Verslag

VAN DE TOESTAND

VAN HET EILANDGEBIED

ARUBA OVER

1954

V E R S L A G

VAN DE TOESTAND VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

OVER

1 9 5 4

I N H O U D

HOOFDSTUK I

BESTUUR

HOOFDSTUK II

PERSONEEL

HOOFDSTUK III

BEVOLKING

HOOFDSTUK IV

EIGENDOMMEN

HOOFDSTUK V

FINANCIEN

HOOFDSTUK VI

OPENBARE ORDE

HOOFDSTUK VII

OPENBARE ZEDELIJKHEID

HOOFDSTUK VIII

OPENBARE GEZONDHEID

HOOFDSTUK IX

OPENBARE VEILIGHEID

HOOFDSTUK X

VERKEER EN VERVOER

HOOFDSTUK XI

ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN

HOOFDSTUK XII

ARBEID

HOOFDSTUK XIII

MAATSCHAPPELIJKE STEUN EN VOORZORG

HOOFDSTUK XIV

VOLKSONTWIKKELING EN -OPVOEDING. EREDIENSTEN

HOOFDSTUK XV

HOOFDSTUK XVI

JUSTITIE

HOOFDSTUK XVII

BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN

HOOFDSTUK XVIII

BIJZONDERE AANGELEGENHEDEN

---

van de Nederlandse Regering diende getracht te worden binnen het raam van de Staatsregeling en de daarop gebaseerde Eilandenregeling een oplossing te zoeken, welke zoveel mogelijk aan de verlangens van Aruba tegemoet komt.

Op de gronden, door de Nederlandse Regering aangevoerd, besliste de Nederlands Antilliaanse Delegatie ter Ronde Tafel Conferentie, dat de kwestie van de zelfstandige status van Aruba als in de motie van de Eilandsraad bedoeld niet op de Conferentie zou worden voorgebracht.

Als rechtstreeks uitvloeisel van de meerbedoelde motie stelde de Landsregering bij landsbesluit van 27 Februari 1954 no. 1 een commissie in met als taak: "het bestuderen van de verlangens door de Arubaanse bevolking geuit met betrekking tot een zelfstandige status".

De samenstelling van deze commissie was als volgt:

Mr. N.Debrot	voorzitter
Mr. L.C.Kwartsz	leden voor Aruba
C.A.Eman	
N.E.Henriquez	
F.B.Tromp	
J.E.Irausquin	
M.P.Gorsira	leden voor Curaçao
N.Chumaceiro	
C.D.Kroon	
E.J.Morkos	
B.Ph.Römer	
J.Abraham	lid voor Bonaire
Ch.E.W.Voges	lid voor de Bovenwindse Eilanden
Mr. P.L.de Haseth	secretarissen
C.E.Dip	

De commissie bracht een voorlopig rapport uit; haar werkzaamheden werden daarop geschorst, teneinde met name de Arubaanse leden in staat te stellen hun definitief standpunt te bepalen.

Teneinde zich van deskundige hulp bij de nadere uitwerking van de motie van de Eilandsraad van 15 Januari 1954 te verzekeren, verzocht het Bestuurscollege professor Mr. R.Kranenburg naar Aruba te komen en het eilandsbestuur terzake van advies te dienen; aan dit verzoek werd voldaan. Op 12 Mei 1954 bracht professor Kranenburg aan het eilandsbestuur rapport van zijn bevindingen uit.

Bij Landsbesluit van 6 September 1954 no. 5 werd een commissie ingesteld met opdracht na te gaan in hoeverre in de praktijk is gebleken, dat de Eilandenregeling wijziging behoeft teneinde tot een effectiever bestuursvoering te kunnen geraken.

De samenstelling van deze commissie was als volgt:

Mr. P.G.Hooghoudt	lid-voorzitter
M.P.Gorsira	leden
Mr. L.C. Kwartsz	
A.W.J.Scholten	
Drs. E.M.Newton	
R.van Hoorn	
C.J.van den Brink	
F.C.J.Nuyten	
Mr. P.A.C.Bondam	
Mr. H.W.J.M.van der Made	lid-secretaris

Aan het einde van het verslagjaar had de commissie nog geen rapport uitgebracht.

B. VERKIEZINGEN.

I. Kiesreglement.

Het Kiesreglement voor de verkiezing van de leden van de Eilandsraad (P.B. 1951 no. 41) werd niet gewijzigd.

II. Kiezerslijst.

Het eilandgebied was verdeeld in 25 stemdistricten (Ab. 1954 no. 11). Bij de voorlopige vaststelling op 28 Februari 1954 omvatte de kiezerslijst 16333 kiesgerechtigden; bij rechterlijke uitspraak werden daarop alsnog 15 personen geplaatst, zodat de kiezerslijst uiteindelijk 16348 kiezers aanwees.

Het aantal kiezers verdeeld over de stemdistricten, gesplitst in mannen en vrouwen, bedroeg als volgt:

Stemdistrict	nummer	mannen	vrouwen	totaal
Noord	1	416	488	904
"	2	471	484	955
Oranjestad	3	201	209	410
"	4	327	332	659
"	5	209	224	433
"	6	290	367	657
"	7	383	409	792
"	8	236	250	486
Dakota	9	323	323	646
Perkietenbos	10	274	287	561
Paradera	11	460	501	961
Santa Cruz	12	231	259	490
" "	13	303	310	613
" "	14	446	477	923
Savaneta	15	319	284	603
"	16	268	270	538
"	17	365	414	779
Sint Nicolaas	18	268	252	520
" "	19	246	270	516
" "	20	289	274	563
" "	21	272	199	471
" "	22	371	345	716
" "	23	351	411	762
" "	24	256	267	523
" "	25	438	429	867
Totaal		8013	8335	16348

Verdeling van de kiezers naar geslacht en plaats van herkomst geeft het volgende beeld van de kiezerslijst:

Geboren in:	mannen	vrouwen	totaal
Aruba	4307	4670	8977
Curaçao	531	466	997
Bonaire	439	272	711
Sint Maarten N.G.	532	492	1024
Saba	178	213	391
Sint Eustatius	147	154	301
Nederland	679	481	1160
Suriname	720	508	1228
Buitenland	480	1079	1559

Uitgesloten van de uitoefening van het kiesrecht waren 212 personen.

III. Verkiezing van de leden der Staten van de Nederlandse Antillen.

1. Candidaatstelling.

Samenstelling van het hoofdstembureau:

Gezaghebber q.q. voorzitter

J.E.Irausquin — leden
F.O.Leusink
N.E.Henriquez
C.A.Eman
R.R.da Costa Gomez — plv. leden
A.W.N.Goetze
O.L.Henriquez
A.A.M.Carpay

Bij landsbesluit van 30 Juli 1954 (P.B. 1954 no. 65) werd de dag der candidaatstelling bepaald op 20 September 1954.

Ingeleverd werden drie lijsten van candidaten. Voor de namen der candidaten en de nummering der lijsten in de volgorde, ingevolge het Kiesreglement door het lot aangewezen, moge worden verwezen naar het medegedeelde onder 2. Stemming.

Tegen het besluit van het hoofdstembureau van 24 September 1954, waarbij bedoelde lijsten ongewijzigd werden geldig verklaard, werd geen beroep ingesteld.

2. Stemming.

Bij landsbesluit van 20 Juni 1954 (P.B. 1954 no. 58) werd de kieskring het eilandgebied Aruba verdeeld in 25 stemdistricten.

Het landsbesluit van 30 Juli 1954 (P.B. 1954 no. 65) bepaalde de dag der stemming op 15 November 1954.

Van de 16.348 kiezers brachten 14.266 hun stem uit, dat is 87.20%. Hiervan werden 283 stemmen van onwaarde verklaard, zijnde 1.98% van het totaal aantal uitgebrachte stemmen.

Op de verschillende lijsten en candidaten werden de navolgende aantallen stemmen uitgebracht:

Lijst nummer	Namen en voorletters of voornamen der candidaten	Aantal verkregen stemmen	Stemcijfer van iedere lijst
1.	Eman, Jan Hendrik Albert	2666	
	Geerman, Jose	360	
	de Cuba, Moses Emanuel	62	
	Laclé, Leonardo	26	
	Flanegin, Andres Jose	13	
	Bruin, Sybren Douwe	80	
	de la Fuente, Willy Henri	261	
	Lejuez, Fritz Patrick	120	
	Booi, Maximiliano Felix	69	
	Nieuw, Jules Apolinario Cecilio	14	
	Lejuez, John Edward	90	
	Brokke, Edelmiro	26	
	Eman, Cornelis Albert	35	
			3822
2.	Werleman, Apolonio	722	
	Figaroa, Theodoor Justiniano	208	
	Dussenbroek, Adriaan Franciscus	458	
	Luydens, Thomas Domingo	24	
	Tromp, Felipe Benito	216	
	Croes, Julio Gilberto	22	
	Henriquez, Leandro	20	
	Schwengle, Christiaan Paulus	14	
	Schuit, Nicolaas	43	

Lijst-nummer	Namen en voorletters of voornamen der candidaten	Aantal verkregen stemmen	Stemcijfer van iedere lijst
	Maduro, Candelario Joseph	5	
	Gomez, Bruinetje Jan Meinhart	17	
			1749
3.	Irausquin, Juan Enrique	4841	
	Croes, Porfilio	497	
	Erasmus, Jacobo	458	
	Beaujon, Julius Richard Lope	41	
	Maduro, Julio	126	
	Anslijn, W.C.	1050	
	Finck, Ernest Rudolf	698	
	Croes, Osbaldo	23	
	Kelly, Juan	148	
	Mathew, Diederick Charles	248	
	Serphos, Isedor	65	
	Petronia, E.O.	155	
	Angela, Candido	62	
			8412

De kiesdeler, bedoeld in artikel 87 van het Kiesreglement, bedroeg 1747 7/8 (13.983 : 8).

3. Vaststelling van de uitslag der verkiezing.

Het hoofdstembureau verklaarde bij besluit van 17 November 1954 op grond van de uitslag der stemming tot leden der Staten van de Nederlandse Antillen gekozen:
op lijst 1: J.H.A.Eman en J.Geerman;
op lijst 2: A.Werleman;
op lijst 3: J.E.Irausquin, P.Croes, J.Erasmus, W.C.Anslijn en J.R.L.Beaujon.

Alle vorengenoemde gekozenen hebben hun benoeming tot lid der Staten van de Nederlandse Antillen aanvaard.

C. EILANDSRAAD.

Bij brief dd. 14 Januari 1954 nam het eilandsraadslid H.I.Lopes als zodanig ontslag. Bij besluit van de Voorzitter van het Hoofdstembureau van 15 Januari 1954 no. 290 werd, ter voorziening in de ontstane vacature, tot lid van de Eilandsraad benoemd J.Maduro, die de benoeming aanvaardde.

Bij brief dd. 9 September 1954 nam het eilandsraadslid D.B.Oduber als zodanig ontslag. Nadat R.van Hoorn voor zijn benoeming tot lid had bedankt en van E. Brokke niet werd ontvangen de mededeling of hij de benoeming aannam, zodat hij geacht werd de benoeming niet aan te nemen, werd in de plaats van D.B.Oduber bij besluit van de Voorzitter van het Hoofdstembureau dd. 27 November 1954 no. 10555 tot lid van de Eilandsraad benoemd A.H.N.de Palm, die de benoeming aanvaardde.

Aan het einde van het verslagjaar was de Eilandsraad mitsdien als volgt samengesteld: W.C.Anslijn, M.J.Croes, P.Croes, C.A.Eman, Th.J.Figaroa, E.R.Finck, A.J.Flanegin, J.Geerman, N.E.Henriquez, J.E.Irausquin, E.Kock, L.Laclé, F.P. Lejuez, J.Maduro, H.M.Nassy, W.Nisbet, A.H.N.de Palm, E.O.Petronia, F.B.Tromp,

A.Werleman en A.I.W.Wijngaarde.

Gedurende de verslagperiode kwam de Eilandsraad 12x in openbare vergadering bijeen. De voor 28 Augustus 1954, 30 Augustus 1954, 31 Augustus 1954 en 28 December 1954 uitgeschreven openbare vergaderingen konden wegens het ontbreken van het quorum geen doorgang vinden. Er werden twaalf afdelingsvergaderingen gehouden.

Bij besluit van de Eilandsraad dd. 16 Maart 1954 werden de eilandsraadsleden J.E.Irausquin en P.Croes geschorst in verband met de beweerde overtreding van het verbod, vervat in artikel 13, eerste lid, letter c, van de Eilandenregeling. Bij landsbesluiten dd. 16 Augustus 1954 nos. 1 en 2 werden vorenbedoelde schorsingen opgeheven.

D. BESTUURSCOLLEGE.

Gedurende de afwezigheid van de gedeputeerde J.Geerman in verband met het bezoeken van de Jaarbeurs in Nederland, werd deze vervangen door het raadslid C.A.Eman.

In verband met de bijwoning van de Ronde Tafel Conferentie in Nederland door de gedeputeerden N.E.Henriquez en F.B.Tromp werden zij gedurende hun afwezigheid vervangen door respectievelijk de raadsleden A.Werleman en Th.J. Figaroa. Aangezien C.A.Eman eveneens de Ronde Tafel Conferentie in Nederland bijwoonde werd in diens plaats als vervanger van de gedeputeerde J.Geerman aangewezen het raadslid E.Kock.

Aan het einde van het verslagjaar was het Bestuurscollege samengesteld als volgt:

Voorzitter Mr. L.C.Kwartsz, Gezaghebber
Leden J.Geerman, lid van de Eilandsraad
N.E.Henriquez, lid van de Eilandsraad
F.B.Tromp, lid van de Eilandsraad
F.de P.Wever, niet-lid van de Eilandsraad.

Bij raadsbesluit van 2 September 1954 werd een commissie ad hoc ex artikel 34 van het Reglement van Orde van de Eilandsraad ingesteld met de opdracht, een onderzoek in te stellen naar beweerde onregelmatigheden bij (het beheer van) de dienst van openbare werken. Tot leden van deze commissie werden benoemd de eilandsraadsleden C.A.Eman, J.E.Irausquin en A.Werleman, terwijl als secretaris werd aangewezen M.Kuiperi.

Bij raadsbesluit van 9 November 1954 werden de taakomschrijving en de werkwijze dezer commissie vastgesteld.

E. GEZAGHEBBER.

Op 12 Mei 1954 vertrok de Gezaghebber naar Nederland in verband met de bijwoning van de Ronde Tafel Conferentie, waarvan hij op 19 Juni 1954 terugkeerde.

In verband met de bevestiging van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden vertrok de Gezaghebber op 7 December 1954 naar Nederland; hij keerde op 28 December 1954 wederom terug.

Gedurende bovenvermelde tijdvakken trad de gedeputeerde F.de P.Wever als waarnemend Gezaghebber op.

F. SECRETARIS.

Gedurende de afwezigheid van 20 September tot 18 October 1954 van de Secretaris van het eilandgebied werd deze functie waargenomen door de heer A.W.N. Goetze, Chef van de Afdeling Personeelszaken ten Bestuurskantore.

G. TAKKEN VAN DIENST.

I. A l g e m e e n.

Gedurende het verslagjaar werd begonnen met de bouw van een nieuwe vleugel

aan het Bestuurskantoor, welke bouw aan het einde van het verslagjaar nog niet geheel voltooid was.

II. Overdracht van Landsdiensten aan het Eilandgebied.

De voorgenomen overdracht aan het eilandgebied van de zorg voor sociale en economische zaken werd gedurende het verslagjaar nog niet verwezenlijkt.

III. Garage en werkplaats van de dienst van openbare werken.

Personeel.

De personeelssterkte van deze afdeling van de dienst van openbare werken bedroeg op 31 December 1954:

1 technisch ambtenaar 1e klasse (tevens ambtenaar stoomwezen), chef van de garage en werkplaatsen
2 assistent-opzichters
1 voorman-monteur
1 aankomend klerk A
1 aankomend klerk B
3 monteurs A
5 monteurs B
5 automonteurs B
3 aankomende monteurs
1 smid-plaatwerker A
1 lasser A
1 lasser B
1 draaier A
2 chauffeurs-doorsmeerder
1 doorsmeerder
7 leerlingen
1 peon A
2 peonnen B

Organisatie.

Bij de werkzaamheden aan het zware Caterpillar-materieel werden moeilijkheden ondervonden wegens de stagnatie in het leveren van onderdelen uit het buitenland.

Er werd overgegaan tot aanschaffing van een smeerinstallatie om het onderhoudssysteem van het rollend materieel te verbeteren.

De registratie van voertuigen, machines en onderdelen bleek te voldoen.

Verrichte werkzaamheden.

a. Garage.

Alle dienstvoertuigen met uitzondering van die van de diensten politie, brandweer en watervoorzieningsdienst, werden onderhouden en zonodig gerepareerd, waarvoor 3504 werkorders werden uitgevoerd.

Gedurende het verslagjaar waren 143 dienstvoertuigen in onderhoud, welke 1454 smeerbeurten ontvingen.

Tegen het einde van het verslagjaar werd de aangekochte moderne doorsmeerinstallatie geinstalleerd in de hiervoor in het verslagjaar gebouwde overkapping.

b. Onderhoud zwaar materieel.

In het verslagjaar waren 62 wegenbouwmachines in onderhoud. De werkzaamheden aan diverse machines en motoren werden door de trage aflevering van bestelde onderdelen in het buitenland belemmerd.

C. PERSONEELSBEZETTING DER DIENSTEN.

De personeelsbezetting van afdelingen en diensten, met de verzorging van een bepaaldelijk aangewezen onderdeel van de overheidstaak belast, wordt opgenomen bij de hoofdstukken en onderdelen, waarin van dat gedeelte van de overheidstaak verslag wordt gedaan. Te dezer plaatse worden derhalve alleen de personeelsbezettingen vermeld van die afdelingen en diensten, waarvan de werkzaamheid zich over het gehele terrein van de overheidszorg of over verschillende onderdelen daarvan uitstrekt. Alle personeelsformaties worden vermeld naar de toestand per 31 December van het verslagjaar.

I. B e s t u u r s k a n t o o r.

1 secretaris van het eilandgebied
1 ambtenaar in algemene dienst
1 arbeidscontractante
2 boden 1ste klasse
1 bode

1. Afdeling algemene zaken.
1 commies
2 adjunctcommiezen
1 klerk 1ste klasse
2 klerken b
3 schrijvers b

2. Afdeling bevolking en burgerlijke stand.
1 hoofdcommies
1 commies
10 klerken b
3 klerken a
1 arbeidscontractant
2 bevolkingscontroleurs 1ste klasse
1 bevolkingscontroleur

3. Afdeling domeinbeheer.
1 hoofdcommies (ambtenaar belast met het domeinbeheer)
1 opzichter
1 klerk 1ste klasse
1 klerk b
1 schrijver b
1 arbeidscontractant
3 opzieners

4. Afdeling financiën.
1 hoofdcommies
1 commies
1 klerk 1ste klasse
1 klerk b
1 klerk a
3 schrijvers b
2 arbeidscontractanten

5. Afdeling onderwijs.
1 commies (vacant) x)
1 adjunctcommies
1 schrijver b

---

x) De schoolopziener werd, met instemming der Landsregering, naast zijn werkzaamheden als zodanig tijdelijk belast met de leiding der afdeling.

6. Kantoor van de eilandsontvanger.
1 eilandsontvanger
1 commies
1 kassier
1 subkassier
1 adjunctcommies
1 klerk 1ste klasse
3 klerken b
10 schrijvers b
2 schrijvers a
2 arbeidscontractanten
2 deurwaarders
1 bode

7. Afdeling personeelszaken.
1 commies
2 klerken 1ste klasse
1 klerk a

8. Afdeling registratuur en expeditie.
1 hoofdcommies
1 klerk 1ste klasse
2 klerken b
2 schrijvers b

II. Dienst voor sociale en economische zaken.

Bureau voor crisiszaken.

Met ingang van 1 Mei 1954 werd deze dienst gesplitst in de afdeling economische zaken en welvaartszorg en de afdeling arbeid en sociale zorg. De splitsing van het personeel werd niet formeel doorgevoerd. De gezamenlijke personeelssterkte van de afdelingen was aan het einde van het verslagjaar als volgt:
1 hoofdcontroleur
2 controleurs
1 controleur 2de klasse
6 assistent-controleurs
2 klerken 1ste klasse
2 klerken b
3 klerken a
2 schrijvers b
1 schrijver a
2 sociale werksters
1 bode
1 arbeidscontractant

III. Dienst van openbare werken.

Administratief personeel:
2 commiezen
1 klerk 1ste klasse
1 klerk b
1 klerk a
2 kantoorbedienden
2 schrijvers b
1 schrijver a
3 arbeidscontractanten
4 losse krachten

c. Werkplaats.

Alle voorkomende werkzaamheden voor lands-, eilands- en particuliere diensten werden verricht.

Door de verbeterde inrichting van bankwerkerij, draaierij en smederij werden goede resultaten bereikt.

HOOFDSTUK II

PERSONEEL

A. ALGEMEEN.

Bij eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 29 Januari 1954 (Ab. 1954 no. 1) werden ter uitvoering van artikel 60 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen de bezoldigingen vastgesteld van de bibliothecaris, de luchthavenmeester en het hoofd van de Telefoondienst (Bezoldigingsbesluit VII).

Bij eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 17 Augustus 1954 (Ab. 1954 no. 9) werd ter uitvoering van artikel 60 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen de bezoldiging vastgesteld van de ontvanger van het eilandgebied (Bezoldigingsbesluit VIII).

Bij landsbesluit van de 25ste Januari 1954 no. 24 (P.B. 1954 no. 7) werd het Reglement vakexamen voor benoembaarheid tot adjunct-commies (P.B. 1953 no. 200) gewijzigd.

B. GEORGANISEERD OVERLEG IN AMBTENARENZAKEN.

I. Landscommissie.

Als vertegenwoordigers van de afdeling Aruba van de Algemene Nederlands Antilliaanse Ambtenarenbond hadden per 31 December 1954 zitting in de Commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken:

R.van Hoorn	leden
J.van Zijl	
P.van de Wey	plv. leden
G.van der Weide	

II. Eilandscommissie.

Bij eilandsbesluit van 24 Juni 1954 no. 4341 werd ingesteld de Commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken (Ab. 1954 no. 7). De taak der commissie werd daarbij als volgt omschreven:

a. de behandeling, alvorens de beslissing door het bevoegde gezag wordt genomen, in bespreking met door het Bestuurscollege daartoe aangewezen vertegenwoordigers, van alle aangelegenheden betreffende de rechtstoestand der ambtenaren van het eilandgebied, voor zover het bestuur van het eilandgebied tot regeling van of beslissing in die aangelegenheden bevoegd is;

b. de behandeling - op de wijze als bedoeld onder a - van de aangelegenheden betreffende de rechtstoestand van de ambtenaren van het eilandgebied waaromtrent door of vanwege de Landsregering het advies van het bestuur van het eilandgebied wordt gevraagd, voor zover daartoe naar het oordeel van het Bestuurscollege aanleiding en vrijheid bestaat, alvorens het gevraagde advies door het bevoegde gezag wordt uitgebracht.

De samenstelling der Commissie was op 31 December 1954:

L.C.M.Kerstens	voorzitter
A.W.N.Goetze	plv. voorzitter
M.S.Kuiperi	secretaris
J.van Zijl	leden
R.van Hoorn	
J.Hollander	
G.Amelink	plv. leden
G.W.C.van den Brink	
J.Best	

II. Overlijden.

Aantal overledenen:	mannelijk	vrouwelijk	totaal
beneden 12 maanden	17	26	43
boven 12 maanden	68	86	154
totaal	85	112	197

III. Huwelijken en echtscheidingen.

In de loop van het verslagjaar werden 346 huwelijken voltrokken en werden 46 echtscheidingen ingeschreven.

IV. Erkenning en wettiging.

Aantal in de loop van het verslagjaar erkende kinderen:

	jongens	meisjes	totaal
door de vader	24	29	53
door de moeder	70	78	148
door beide ouders	42	44	86
totaal	136	151	287

Erkend bij huwelijk werden 46 kinderen, te weten 22 jongens en 24 meisjes.

Door huwelijk werden 41 kinderen gewettigd, te weten 25 jongens en 16 meisjes; door brieven van wettiging 5 kinderen, te weten 3 jongens en 2 meisjes. Van 1 kind werd de wettigheid ontkend.

N.B. In bovenstaande cijfers is een verschil te zien tussen het aantal overledenen in het overzicht van de loop der bevolking gedurende het jaar 1954 en dat volgens de burgerlijke stand. Dit verschil vindt zijn oorzaak in het feit, dat eerstgenoemde cijfers betrekking hebben op personen die hun werkelijke woonplaats binnen het eilandgebied hebben, ook indien deze personen elders zijn overleden, terwijl in de registers van overlijden alle personen worden opgenomen, die op Aruba overlijden, ook wanneer zij hier geen woonplaats hebben.

HOOFDSTUK IV

E I G E N D O M M E N

A. DOMEINBEHEER.

I. Personeel.

Voor de personeelsbezetting moge worden verwezen naar Hoofdstuk II onder C. I. 3.

II. Ongebouwde eigendommen.

Algemeen.

De ruiling en aankoop van gronden aan de Hospitaalstraat en Elleboogstraat, Oranjestad, hebben in het verslagjaar hun beslag gekregen.

Met betrekking tot de gronden, nodig voor de Vondellaan, Oranjestad, kan worden opgemerkt, dat terzake alle grondkwesties zijn beëindigd en alle benodigde gronden aan het eilandgebied werden overgedragen.

Inzake één hangende kwestie betreffende de grondaankopen aan de Leliestraat, Sint Nicolaas, werd een proces tot ontruiming gevoerd en beëindigd.

De ruiling van gronden, nodig voor de aanleg van een dam te Modanza, werd voorbereid.

Uitgifte in erfpacht.

Uitgegeven werden in het verslagjaar 64 percelen met een oppervlakte van totaal 5.09.45 H.A. en voor een totaal bedrag aan erfpachtscanon van f. 6.648,77.

In totaal waren per 31 December 1954 in erfpacht uitgegeven 1258 percelen met een totale oppervlakte van 1454.25.32 H.A. en voor een totaal aan canon van f. 168.402,68.

Prijsgeving recht van erfpacht.

In 1954 hadden 13 prijsgevingen plaats tot een totale oppervlakte van 0.77.93 H.A. en voor een totaal bedrag aan canon van f. 1.878,90.

Vervallenverklaring recht van erfpacht.

In 1954 hadden 6 vervallenverklaringen van het recht van erfpacht plaats.

Ruiling van gronden.

17 overeenkomsten van grondruil kwamen gedurende 1954 tot stand, waarbij het eilandgebied in totaal verkreeg 3.95.03 H.A. en aan derden afstond 2.95.47 H.A.

Aankoop van gronden.

In 1954 werden 11 stukken grond door het eilandgebied aangekocht met een totale oppervlakte van 21.45.06 H.A., waarvoor door het eilandgebied een bedrag werd betaald van f. 219.004,--.

Verkoop van gronden.

In 1954 werden 10 stukken grond verkocht met een totale oppervlakte van 0.15.08 H.A., waarvoor een bedrag van f. 4.793,-- werd ontvangen.

Uitgifte van grond in huur.

Per 31 December 1954 waren in huur uitgegeven 5477 percelen voor een totaal bedrag van f. 72.255,80.

Verkoop van zand en stenen.

In 1954 werden 2341 truckladingen zand en stenen verkocht voor een totaal bedrag van f. 1.170,50.

III. G e b o u w d e e i g e n d o m m e n.

Hieronder volgt een overzicht van de aan het einde van het verslagjaar aanwezige gebouwde eigendommen.

1. Eigendommen niet voor de openbare dienst bestemd.

a. Aantal eilandswoningen te:

Oranjestad	11
Sint Nicolaas	7
Sint Nicolaas (volkswoningen)	178
Savaneta	1
Noord	2
Santa Cruz	1
Westpunt	1
Wayacka	1
Sabana Blanco 10 (oud Arubaans huis)	1
Dakota (tot noodwoningen verbouwde barakken)	15
Balashi (watervoorzieningsdienst)	28
Dakota (volkswoningen)	264
Seroe Tijshi no. 8	1
Canashito	6
Totaal	517

b. Aantal landswoningen te:

Oranjestad	44
Sint Nicolaas	26
Savaneta	2
Noord	2
Santa Cruz	3
Kustbatterij	2
Dakota (tot noodwoningen verbouwde barakken)	9
Totaal	88

2. Eigendommen voor de openbare dienst bestemd.

In complex opgetrokken gebouwen.

a. In eigendom toebehorende aan het eilandgebied:

te Oranjestad:

complex abattoir	5
markthallen aan de L.G.Smith Boulevard	7
openbare werken aan de Zoutmanstraat	2
openbare werken aan de Weststraat	8
Arubaanse technische school	10
markthal aan de Havenstraat	2
Totaal	34

te Sint Nicolaas:

complex openbare werken te Seroe Pretoe	2
markthal aan de Marktstraat	2
Bernhardschool	2
Commandeur Pieter Boerschool	2
Totaal	8

in de buitendistricten:

complex luchthaven Dakota	4
landbouw te Wayacka	2
openbare werken te Sabana Verde	2
watervoorzieningsdienst te Balashi	19
watervoorzieningsdienst te Seroe Fierno	3
Totaal	30

b. In eigendom toebehorende aan de Nederlandse Antillen:

te Oranjestad:

complex douanebarakken aan de L.G.Smith Boulevard		3
douaneloodsen langs de weg naar de grote pier		2
douaneloodsen aan de Cornelis Emankade		3
post- en telegraafkantoor		3
politiebureau		4
	Totaal	15

te Sint Nicolaas:

complex politiebureau 5

in de buitendistricten:

complex huis van bewaring Dakota 6

Niet in complex opgetrokken gebouwen.

a. In eigendom toebehorende aan het eilandgebied:

te Oranjestad:

benzinestation openbare werken	L.G.Smith Boulevard
bestuurskantoor	L.G.Smith Boulevard
havenkantoor	L.G.Smith Boulevard
kantoor openbare werken	L.G.Smith Boulevard
Margrietschool (oud)	Wilhelminastraat
Margrietschool (nieuw)	
muziektent	Willem de Zwijgerpark
openbare leeszaal en boekerij	Lagoenweg
oude gevangenis	Zoutmanstraat
oude telefooncentrale	J.G.Emanstraat
openbare gezondheidsdienst	Zoutmanstraat
sleephelling havendienst	Haventerrein
telefoondienst	Hendrikstraat
toren Willem III	Zoutmanstraat
watertoren	J.G.Emanstraat
Julianaschool	George Madurostraat
Beatrixschool	George Madurostraat
Emmaschool	George Madurostraat

te Sint Nicolaas:

brandweergarage	Tankfarm
Commandant-Generaal Abraham de Veerschool	Ceintuurbaan
havenkantoor	Lagoterrein
Ireneschool	Dr. Schaepmanstraat
Marijkeschool (nieuw)	Leliestraat
Marijkeschool (oud)	Leliestraat
polikliniek	Leliestraat
telefooncentrale	B.v.d.Veen Zeppenfeldtstraat
vuurtoren	Coloradopunt
dienstgebouw watervoorzieningsdienst	Mons. Niewindtstraat
pomphuis watervoorzieningsdienst	Bernhardstraat
pomphuis watervoorzieningsdienst	Juana Morto
waterreservoir watervoorzieningsdienst	Juana Morto
watertank	Seroe Pretoe
watertoren	Bernhardstraat

in de buitendistricten:

apotheek	Noord
apotheek	Santa Cruz
apotheek	Savaneta
betonbedrijf openbare werken	Cumana
brandweergarage	Santa Cruz
brandweergarage	Savaneta

II. K a d a s t e r d i e n s t .

Het aantal opgemaakte meetbrieven bedroeg	184
" " afgegeven afschriften van meetbrieven	21
" " grensbepalingen en grensregelingen	27
" " in opdracht vervaardigde kaarten	9
" " bijzondere werkzaamheden	1
" " ingekomen opdrachten	167
" " afgedane opdrachten	174

Gedurende het jaar werden ongeveer 120 H.A. als gevolg van opdrachten gemeten en de namen der eigenaren en de grenzen der eigendommen nauwkeurig vastgesteld.

De ontvangsten van het kadasterkantoor bedroegen in 1954 f. 6.922,20. Ten behoeve van overheidsdiensten werden werkzaamheden verricht, welke bij toepassing van het normale tarief gewaardeerd kunnen worden op f. 4.871,80.

Aan de kadastrering werd normaal doorgewerkt.

In de voortgang tot opbouw van het driehoeks- en polygoonnet kwam ernstige stagnatie door tijdelijke onderbezetting van de dienst. Het polygoonnet voor het westelijk deel van Sint Nicolaas is echter zover gereed gekomen, dat met de kadastrering een aanvang kan worden gemaakt.

III. H y p o t h e e k k a n t o o r .

Het aantal boekingen in het dagregister bedroeg:

in 1945	457
1946	739
1947	659
1948	642
1949	730
1950	744
1951	815
1952	770
1953	691
1954	684

Staat van hypothecaire inschrijvingen per ultimo December 1954.

Rentevoet	Stand per 31/12/53 Aantal	Stand per 31/12/53 Bedrag	Bijgekomen Aantal	Bijgekomen Bedrag	Afgegaan Aantal	Afgegaan Bedrag	Stand per 31/12/54 Aantal	Stand per 31/12/54 Bedrag
Credziethypotheken:								
Onbekend	65	4.355.500,--	15	949.107,93	7	750.000,--	73	4.554.607,93
5½%	1	45.000,--					1	45.000,--
6%	76	2.789.000,--	1	35.000,--	8	302.000,--	69	2.522.000,--
6½%	2	70.000,--					2	70.000,--
7%	13	237.300,--					13	237.300,--
	157	7.496.800,--	16	984.107,93	15	1.052.000,--	158	7.428.907,93
Hypotheken:								
Onbekend	21	94.804,--			1	2.988,45	20	91.815,55
Renteloos	10	59.856,25	2	14.000,--			12	73.856,25
3%	1	2.500,--					1	2.500,--
3½%	1	8.500,--					1	8.500,--
4%	8	199.000,--	2	14.000,--	1	10.000,--	9	203.000,--
4½%	21	200.800,--	1	14.000,--	1	4.000,--	21	210.800,--
5%	138	1.908.755,67	21	181.000,--	11	76.051,67	148	2.013.704,--
5½%	30	260.100,--	6	55.750,--	2	36.000,--	34	279.850,--
6%	134	1.106.786,24	9	116.993,20	30	320.279,25	113	903.500,19
7%	22	102.900,--			2	7.000,--	20	95.900,--
7½%	2	26.000,--					2	26.000,--
8%	277	1.320.075,--	93	477.045,65 en $ 15.000,--	83	366.200,--	287	1.430.920,65 en $ 15.000,--
9%	5	9.924,91	1	3.300,--			6	13.224,91
9,6%	8	25.900,--					8	25.900,--
10%	29	114.050,--	8	15.200,--	14	43.250,--	23	86.000,--
12%	85	340.807,10	11	87.000,--	11	48.650,--	85	379.157,10
18%	1	1.700,--					1	1.700,--
24%	1	2.000,--					1	2.000,--
30%	1	400,--					1	400,--
	952	13.281.659,17	170	1.962.396,78	171	1.966.419,37	951	13.277.636,58 en $ 15.000,--

Gemiddelde rentevoet per 31 December 1953: 6,29%   Gemiddelde rentevoet per 31 December 1954: 6,31%

Niet medegerekend zijn de bedragen, waarvan geen rentevoet bekend is.

Overzicht van de waarde der overgedragen onroerende goederen in 1954.

Eigendomsoverdrachten en veilingen				f. 1.043.547,82
Erfpachtsoverdrachten				255.203,09
Erfpachtsverlening	canon f.	6.216,27		
Erfpachtsoverdrachten canon		3.830,24		
	Totaal f.	10.046,51	gekapitaliseerd	167.441,83
			Totaal	f. 1.466.192,74

Prijsgeving, vervallenverklaring en vermindering van erfpachtsrecht canon f. 3.127,74 gekapitaliseerd f. 52.129,--

Buiten beschouwing zijn gelaten die overdrachten, waarvan geen waarde werd opgegeven (in het algemeen: scheidingen, delingen, ruilingen, verjaringen, schenkingen enz.).

De inkomsten van het hypotheekkantoor bedroegen:

a. wegens boekingen in het register hypotheken no. 1 (akten, borderellen, doorhalingen)	f.	4.710,26
b. wegens boekingen in het register comptabiliteit no. 8 (inzagen, afschriften, schepen enz.)		1.116,17
Totaal	f.	5.826,43

De ontwikkeling van de credietverleningen in de vorm van hypotheken blijkt uit het navolgende overzicht.

Uitstaande hypotheken per:	aantal	bijgekomen	afgegaan	uitstaand bedrag
31 December 1929	122			f. 316.014,89
31 December 1930	139	27	10	384.833,97
31 December 1931	159	29	9	508.803,97
31 December 1932	185	37	11	619.481,89
31 December 1933	185	9	9	602.127,89
31 December 1934	179	10	16	591.527,89
31 December 1935	178	17	18	663.519,89
31 December 1936	188	28	18	725.109,89
31 December 1937	204	36	20	906.595,89
31 December 1938	217	36	23	1.129.207,02
31 December 1939	239	44	22	1.291.203,65
31 December 1940	257	37	19	1.387.719,89
31 December 1941	267			1.473.564,01
31 December 1942	283	35	19	1.534.441,75
31 December 1943	283			1.598.311,75
31 December 1944	298	50	35	1.736.925,25
31 December 1945	345	93	46	2.149.532,76
31 December 1946	437	167	75	3.285.561,56
31 December 1947	526	159	70	4.479.836,49
31 December 1948	567	118	76	5.811.994,71
31 December 1949	665	189	91	7.037.327,28
31 December 1950	729	171	107	7.882.134,23
Hernieuwd onderzoek: 31 December 1950	721			8.212.155,875 en $ 6.000,--
Verbeterd onderzoek: 31 December 1951	813	237	145	f. 10.624.631,535 en $ 6.000,--
31 December 1952	895	203	121	f. 12.432.266,--
31 December 1953	952	180	123	f. 13.281.659,17
31 December 1954	951	170	171	f. 13.277.636,58 en $ 15.000,--

IV. B e w a r i n g   d e r   s c h e e p s b e w i j z e n .

In 1954 werden 3 schepen voor het eerst geboekt, met een bruto-inhoud van 89,34 M3.

Van 2 schepen werd de inhoud gewijzigd, terwijl 1 schip met een bruto-inhoud van 43,18 M3 werd afgevoerd.

Op 31 December 1954 stonden 38 schepen ingeschreven met een totale inhoud van 2733,07 M3.

HOOFDSTUK V

F I N A N C I E N

A. PERSONEELSBEZETTING.

I. K a n t o o r v a n d e e i l a n d s o n t v a n g e r.

Voor de personeelsbezetting moge worden verwezen naar Hoofdstuk II onder C. 6.

II. K a n t o o r v a n d e l a n d s o n t v a n g e r.

1 ontvanger
3 commiezen
1 adjunctcommies
2 subkassiers
7 klerken b
4 schrijvers b
1 deurwaarder
1 bode

III. D i e n s t d e r d o u a n e.

1 verificateur
3 kommiezen-verificateur
23 hoofdkommiezen
19 kommiezen 1ste klasse
14 kommiezen 2de klasse
60 hulpkommiezen
4 chauffeurs
1 visiteuse

B. ONTVANGSTEN EN UITGAVEN.

De ontvangsten op de voornaamste middelen beliepen over 1953 als volgt:

I. V o o r h e t e i l a n d g e b i e d:

Verkoop van afkondigingsbladen en begrotingen van het eilandgebied	f.	172,21
Verkoop van kiezerslijsten		328,--
Verkoop van boek- en drukwerken		2.120,49
Overige ontvangsten terzake van de algemene bestuursafdelingen		928,74
Leges en rechten wegens dienstverlening door ambtenaren van de burgerlijke stand		340,--
Opbrengst van bestekken		635,95
Toeslag op voor particulieren verrichte werkzaamheden		20.523,91
Opbrengst van lichtdrukken		1.629,74
Overige ontvangsten terzake van openbare werken		1.710,52
Verkoop van nummerplaten en hondenpenningen		5.705,--
Vervolgingskosten		17.553,50
Overige ontvangsten terzake van de ontvangersadministratie		89,16
Erfpachtsrecht		156.613,89
Huur van huizen		17.793,65
Huur van gronden en water		58.269,03
Verkoop van zand en steen van domeingrond		6.421,75
Overige ontvangsten terzake van de eigendommen		7.146,84
Overige ontvangsten terzake van de brandweer		3,55
Vergoeding voor keuring van stoomketels		1.582,34

Doorberekende arbeidslonen terzake van het toezicht op het stoomwezen	f. 18.102,17
Keurgelden van motorrijtuigen en examengelden van aspirant-bestuurders	28.967,--
Vergunningsrecht ingevolge de Vergunningsverordening 1949	87.744,70
Overige ontvangsten terzake van de genees- en heelkundige zorg	1.250,47
Vergoeding voor gezondheidsonderzoekingen door de havenarts	6.501,--
Vergoeding voor verrichte ontsmettingen	3.382,50
Verhuur van ambulancewagens	2.400,--
Overige ontvangsten terzake van de veterinaire dienst	120,--
Slacht- en keurlonen	12.234,34
Warmwaterverstrekking	478,52
Koraalrechten en voedergelden	2.894,36
Weeggelden	487,92
Koelhuisrechten	13.414,18
Overige ontvangsten terzake van de reiniging	110,80
Verkoop van grafplaatsen	351,50
Overige ontvangsten terzake van de volksgezondheid	115,--
Aansluitingen op de watervoorzieningsdienst	24.576,06
Waterlevering aan de dienst voor eigen verbruik	58,50
Waterverbruik door eilandsdiensten	15.963,08
Waterverbruik door particulieren	1.091.356,04
Waterverbruik door landsdiensten	6.300,45
Overige ontvangsten terzake van de watervoorziening	5.900,77
Recognitiën ingevolge de Bouw- en Woningverordening 1935	3.144,29
Overige ontvangsten terzake van de uitbreidingsplannen	774,40
Huren van volkswoningen	167.704,94
Vergoedingen van herstellingen aan volkswoningen	1.519,16
Overige ontvangsten terzake van de volkswoningbouw	163,32
Overige ontvangsten terzake van wegen en riolen	27.404,74
Loodsgelden	1.087.024,--
Liggelden havens	59.753,68
Verhuur van motorboten	30.--
Vergoeding van aan de Nederlandse Antillen bewezen diensten	34.842,60
Overige ontvangsten terzake van de havens	267,60
Landings- en parkeergelden vliegveld	86.522,36
Huren en pachten van ruimte in de luchthaven	19.915,--
Terugontvangsten wegens water- en stroomkosten	5.014,64
Overige ontvangsten terzake van de luchthaven	745,81
Verkoop van telefoongidsen en opbrengst van advertenties	1.920,--
Kabelhuur	2.421,67
Terugontvangst van inningskosten	2.393,--
Abonnementen wegens eigen toestellen van de dienst	1.530,50
Abonnementen wegens toestellen van eilandsdiensten	23.251,--
Abonnementen wegens toestellen voor derden	234.686,--
Kosten van aansluitingen op het telefoonnet	12.313,50
Overige ontvangsten terzake van het telefoonverkeer	927,94
Verhuur van markthallen	8.123,88
Terugontvangsten wegens water- en stroomkosten	2.097,38
Overige ontvangsten terzake van de markten en hallen	76,20
Terugontvangst van ondersteuningsgelden	44,30
Terugontvangst van te veel betaalde tegemoetkoming terzake van het bijzonder voorbereidend onderwijs	1.798,40
Schoolgelden openbaar gewoon lager onderwijs	98.974,31
Vergoeding voor gebruik van leermiddelen openbaar gewoon lager onderwijs	10,60
Verhuur van schoollokalen openbaar gewoon lager onderwijs	488,--
Overige ontvangsten terzake van het openbaar gewoon lager onderwijs	4.134,44

Schoolgelden bijzonder gewoon lager onderwijs	f. 161.252,46
Terugontvangst van te veel betaalde vergoedingen terzake van het bijzonder gewoon lager onderwijs	4.808,40
Overige ontvangsten terzake van het bijzonder gewoon lager onderwijs	781,95
Schoolgelden openbaar vakonderwijs	5.179,67
Bijdragen in de kosten van verzekering van de leerlingen	677,30
Overige ontvangsten terzake van het openbaar vakonderwijs	3.814,99
Cursusgelden leergang handenarbeid	1.542,50
Cursusgelden avond- en ambachtsonderwijs	339,--
Terugontvangst van te veel uitgekeerde vergoedingen voor vervoer van schoolkinderen	1.053,75
Terugontvangst van te veel uitgekeerde vergoeding voor schoolvoeding	185,04
Overige ontvangsten terzake van de overige taken met betrekking tot het onderwijs	2.109,--
Leeskaarten en boeten bibliotheken en leeszalen	2.350,35
Filmverhuur	2.731,50
Toegangsgelden filmvoorstellingen	179,75
Overige ontvangsten terzake van de bibliotheken en leeszalen	780,76
Successiebelasting	13.906,34
Grondbelasting	611.225,13
Gebruiksbelasting	199.409,56
Inkomstenbelasting	3.700.983,92
Winstbelasting	4.677.960,--
Vergunningsrecht ingevolge de Loterijverordening 1909	252.575,--
Overdrachtsbelasting	42.258,17
Hondenbelasting	290,40
Motorrijtuigen- en motorbootbelasting	199.584,--
Overige ontvangsten	1.214,28

In totaal werd door de eilandsontvanger ontvangen:

Ontvangsten ten bate van de begroting	15.596.120,99
Ontvangsten ten bate van de reserve-, kas- en verrekendienst	8.901.194,28
Totaal	f. 24.497.315,27

II. Voor het land:

Gerechtelijke boeten	f. 55.445,--
Ontvangsten behorende onder de afdeling justitie	3.667,90
Heffing en bewaarloon ingevolge het Vuurwapenbesluit	334,--
Deviezenprovisiën	409.934,30
Opbrengst van formulieren van het Deviezenbureau	100,--
Invoerrecht	3.518.095,18
Bijzonder invoerrecht op benzine	634.976,50
Accijns op gedistilleerd	907.695,28
Accijns op geslacht	3.936,17
Zegelbelasting	155.306,75
Grondbelasting x)	167.139,30
Gebruiksbelasting x)	13.778,26

---

x) Ingevolge Overgangsbepaling VII van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen komen alle ontvangsten wegens belastingen en retributies, verschuldigd vóór 1 Januari 1953 of betrekking hebbend op enige periode of enige verrichting vóór die datum, doch nà deze datum geïnd, ten bate van het Land. Dit verklaart waarom deze ontvangst is vermeld zowel onder C. I. als C. II. van dit hoofdstuk.

Inkomstenbelasting x)	f. 1.295.037,20
Winstbelasting x)	40.039,--
Opcenten op de winstbelasting x)	79.178,15
Registratierecht	2.877,--
Vervolgingskosten	34.305,--
Dienstverlening bij de in-, uit- en doorvoer van goederen	277.916,70
Huur van opslagplaatsen	59.105,02
Bijdrage door het eilandgebied Aruba in de aflossing van de obligatieleningen	182.094,--
Bijdrage door het eilandgebied Aruba in de rente op de obligatieleningen	64.549,--
Vergoeding door het eilandgebied Aruba wegens werkzaamheden van de Landsaccountantsdienst	29.228,--
Inkomsten van de hypotheekbewaarder en kadasterdienst	12.753,51
Erfpachtsrecht x)	9.851,97
Huur van huizen x)	46.874,25
Huur van domeingronden en -water x)	17.116,90
Ontvangsten behorende onder de afdeling financiën	131.112,50
Cursusgelden x)	3.085,--
Examengelden	1.505,--
Vergoeding voor verrichte laboratoriumonderzoekingen	12.288,--
Uitreiking van vliegbrevetten, luchtvaartcertificaten e.d.	517,50
Vergoeding wegens vliegmedische keuringen	900,--
Premiën ex de Ongevallen- en Ziekteregeling	146.696,92
Inkomsten van de landsradio- en telegraafdienst	227.123,68
Huur van de omroepzender	6.509,34
Vergoeding aan de landsradio- en telegraafdienst wegens het verlenen van communicatie-faciliteiten voor de luchtvaart	30.788,--
Vergoeding aan de landsradio- en telegraafdienst wegens het verlenen van communicatie-faciliteiten aan de meteorologische dienst	3.000,--
Vergoeding aan de landsradio- en telegraafdienst wegens onderhouds- en bedrijfskosten politie-radio-installaties	2.600,--

In totaal werd door de landsontvanger ontvangen:

Ontvangsten ten bate van de begroting	f. 8.014.780,59
Ontvangsten ten bate van de rekening met derden	2.700.587,56
Restitutiën in mindering van uitgaven	194.810,83
Overstortingen	1.604.000,--
Totaal	f. 12.514.178,98

Uitgegeven werd:

I. <u>Door het eilandgebied:</u>

Uitgaven ten laste van de gewone dienst	f. 7.215.280,05
Uitgaven ten laste van de kapitaaldienst	2.984.214,61
Uitgaven ten laste van de reserve-, kas- en verrekendienst	10.567.088,63
Totaal	f. 20.766.583,29

II. <u>Door het land:</u>

Uitgaven ten laste van de begroting	f. 4.232.400,38
Uitgaven ten laste van de rekening met derden	6.801.300,40
Overstortingen	881.829,02
Totaal	f. 11.915.529,80

---

x) Ingevolge Overgangsbepaling VII van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen komen alle ontvangsten wegens belastingen en retributies, verschuldigd vóór 1 Januari 1953 of betrekking hebbend op enige periode of enige verrichting vóór die datum, doch nà deze datum geïnd, ten bate van het Land. Dit verklaart waarom deze ontvangst is vermeld zowel onder C. I als C. II. van dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK VI

OPENBARE ORDE

A. POLITIE.

I. Sterkte van het korps.

Algemene leiding:		1 commissaris (vacature)
		1 inspecteur toegevoegd (waarnemend commissaris)
Algemene dienst:		1 onderinspecteur le klasse
Centrale administratie:		1 hoofdagent
		2 agenten le klasse
		1 klerk b
		1 klerk a
		1 schrijver b
		1 arbeidscontractante
Technische dienst:		5 agenten le klasse
		1 agent 3e klasse
Speciale diensten	Oranjestad:	1 hoofdagent
		2 agenten le klasse
	Sint Nicolaas:	1 agent le klasse
Technische opsporingsdienst:		1 agent le klasse
Straatdienst:		
	Brigade Oranjestad:	1 onderinspecteur
		3 hoofdagenten
		18 agenten le klasse
	Brigade Sint Nicolaas:	1 onderinspecteur
		2 hoofdagenten
		18 agenten le klasse
		1 agent 2e klasse
Lago-brigade:		1 onderinspecteur x)
		13 agenten le klasse x)
Politiepost	Noord :	2 agenten le klasse
	Santa Cruz :	1 hoofdagent
		5 agenten le klasse
	Savaneta :	2 agenten le klasse
Recherche:		1 onderinspecteur le klasse (chef recherche en vreemdelingendienst)
	Oranjestad :	2 hoofdagenten
		4 agenten le klasse
		1 arbeidscontractante
	Sint Nicolaas: (tevens belast met vreemdelingendienst)	1 onderinspecteur
		1 hoofdagent
		8 agenten le klasse
		1 arbeidscontractante
Vreemdelingendienst:		2 hoofdagenten
		9 agenten le klasse
		2 agenten 2e klasse
		1 klerk a
		1 schrijver b
		1 arbeidscontractante.

---

x) De kosten van dit personeel worden door de Lago Oil & Transport Company, Ltd. aan het land gerestitueerd.

II. Opleiding van het personeel.

Bij landsbesluit van de 11de Mei 1954 (P.B. 1954 no. 49) werden nieuwe regelen vastgesteld met betrekking tot de opleiding, exameneisen, enz. voor het politiepersoneel.

Bij de in Juli en Augustus 1954 gehouden examens voor gespecialiseerde diensten slaagden 9 agenten van politie 1e klasse.

In de maand October 1954 werd een aanvang gemaakt met het afnemen van de voorexamens van het personeel van de politie dat zich had opgegeven aan deelneming aan de opleiding tot hoofdagent van politie. Deze voorexamens waren aan het einde van het verslagjaar nog niet beëindigd.

III. Dienstgebouwen.

Gedurende het verslagjaar werd begonnen met de verbouwing van het theorielokaal in de politiekazerne te Oranjestad tot kantoorruimte voor de vreemdelingendienst en met de uitbreiding van de politiekazerne te Sint Nicolaas (bijbouwen van een vleugel). Vorenvermelde werken waren aan het einde van het verslagjaar nog niet gereed gekomen.

De brandspuiten werden ondergebracht in garages, bestemd voor het rollend materieel van de politie. Bij het einde van het verslagjaar werd een aanvang gemaakt met de bouw van één brandweergarage.

Gedurende het jaar 1954 werd begonnen met de herstelwerkzaamheden aan het cellencomplex te Sint Nicolaas.

IV. Dienstvoertuigen.

In April 1954 werden de politiemotorrijtuigen voorzien van een mobilifoonapparatuur.

V. Technische opsporingsdienst.

Van 124 (102) x) personen werd een dactyloscopisch signalement gemaakt. Voorts werden van min of meer ernstige aanrijdingen alsmede van andere ongelukken en daarvoor in aanmerking komende voorvallen en/of misdrijven fotografische opnamen gemaakt.

VI. Speciale diensten.

Voor aanvragen tot het verkrijgen van vergunningen ingevolge de Algemene Politieverordening Aruba 1952 werden 307 (249) onderzoeken gehouden en werd het Plaatselijk Hoofd van Politie omtrent deze aanvragen van advies gediend. De aanvragen bestonden o.a. uit:

67 (67) ventvergunningen;
79 (73) vergunningen voor het houden van dansen en picnics;
36 (13) " " " aanbrengen van reclames;
15 (21) " " " bezigen van luidsprekers;
23 (22) " " " inzamelen van geld;
48 (45) " " " houden van vermakelijkheden en fairs;
19 (11) " " " " " optochten;
7 (10) " " " plaatsen van bouwschuttingen e.d.;
13 (--) " " " hebben van zonneschermen aan gevels.

---

x) De hier en elders in dit verslag tussen haakjes geplaatste cijfers betreffen, indien een andere betekenis daarvan niet is aangegeven of uit de tekst blijkt, de overeenkomstige aantallen over 1953.

VII. Vreemdelingendienst.

Hieronder volgt een overzicht van de in de loop van het jaar aangekomen, vertrokken en doorgaande passagiers:

maanden	aangekomen	vertrokken	doorgaande
Januari	2032	2117	1859
Februari	2002	2049	1590
Maart	1882	1990	2056
April	2375	2787	2035
Mei	1917	2311	1833
Juni	1926	2349	2342
Juli	2044	2265	2462
Augustus	2458	2902	2601
September	2165	2254	1930
October	2142	2097	1458
November	1791	1877	1196
December	2024	2154	1420
Totaal	24758 (26106)	27152 (26376)	22782 (26302)

In totaal werden 33 (63) personen van vreemde nationaliteit in bewaring gesteld in afwachting van hun vertrek van het eiland, waaronder zijn begrepen achtergebleven schepelingen, waarvoor de betrokken scheepvaartmaatschappijen verantwoordelijk waren.

Aan 1477 (1198) personen werd een bewijs van goed gedrag en aan 1383 (1491) personen een bewijs van terugkeer op Aruba afgegeven.
Behandeld werden 458 (429) aanvragen tot toelating en/of transitoverblijf, waarvan 425 (370) werden toegestaan en 33 (59) afgewezen.
Uitgezet werden 17 (7), verwijderd 17 (7) personen, terwijl aan 21 (19) personen het landen op Aruba werd geweigerd.

B. PUBLICITEIT.

Arubaanse Persvereniging.

Aan het einde van het verslagjaar was het bestuur samengesteld als volgt:

G.Staartjes	voorzitter
A.Rijsdijk	secretaris
G.Schouten Jr.	penningmeester
M.Neme	commissarissen
S.Rairoop	

De maandelijkse persconferenties met het Bestuurscollege werden regelmatig voortgezet.
Het dagblad "Amigoe di Curaçao" opende aan het einde van het verslagjaar een bijkantoor op dit eiland. De uitgifte van de weekbladen "Noticias" en "Arubiana" werd om technische redenen stopgezet. De "Arubaanse Courant" werd sedert 1 December 1954 uitgegeven door de Arubaanse Drukkerij & Uitgevers & Publiciteits Mij. N.V.
Bij de ingebruikstelling van de Convair 340 door de K.L.M. op de Miami-route maakte de heer A.Rijsdijk de eerste reis mede als vertegenwoordiger van de Arubaanse Persvereniging.
Bij de ingebruikneming van het m.s. "Antilia" werd de Arubaanse Persvereniging vertegenwoordigd door de heer J.Huetinck.
Voor wat betreft de nieuwsvoorziening door middel van de radio moge worden verwezen naar Hoofdstuk X onder G.

C. WAPENEN EN MUNITIE.

De volgende machtigingen en consenten werden verleend ingevolge de Vuurwapenverordening 1930 (P.B. 1930 no. 2), het Vuurwapenbesluit 1930 (P.B. 1930 no. 3) en de Wapenverordening 1931 (P.B. 1931 no. 77):

Algemene machtigingen tot het optreden als handelaar in vuurwapens	2	(2)
Machtigingen tot het bij zich hebben van een vuurwapen op de openbare weg	248	(221)
Machtigingen tot het voorhanden hebben van een vuurwapen op een bepaalde plaats	45	(57)
Consenten van invoer van een vuurwapen	17	(22)
Consenten van doorvoer van een vuurwapen	0	(0)
Consenten van vervoer van een vuurwapen tussen de eilandgebieden onderling	0	(0)
Consenten van uitvoer van een vuurwapen	9	(6)

Ingevoerd werden: 18 (10) jachtgeweren, 4 (5) rifles, 0 (15) revolvers, 0 (2) pistolen, 41500 (35000) patronen (36000 jachtpatronen, 4500 riflepatronen en 1000 revolver- en pistoolpatronen).

D. HUISNUMMERING.

In de loop van het verslagjaar werden genummerd c.q. hernummerd de wijken Bushiri, Koenoekoe Abao, Poos Abao, Bubali, Hato, Boegoerooi, San Miguel, Washington, Gasparito, Koyari, Keito, Noord, Palm Beach, Monserat, Montanja, Seroe Janchi, Sabana Libre, Salinja, Kudawecha, Calabas, Alto Vista, Turibana Kamay, Salinja Cerca, Ponton, Tanki Flip, Shaba, Kurimiauw, Seroe Pela, Borancana, Bakval, Rooi Santo, Malmok, Hudishibana en Westpunt, omvattende ruim 760 huizen. Hiermede is thans het gehele eiland voorzien van de nieuwe nummering.

Voorts werden ongeveer 150 nieuw gebouwde huizen genummerd.

E. TOEZICHT OP BIOSCOOPVOORSTELLINGEN.

De samenstelling van de filmkeuringscommissie ingevolge artikel 13 van de Bioscoopverordening Aruba (Ab. 1952 no. 5) was aan het einde van het jaar als volgt:

Pastoor J.N.Burgemeester	voorzitter
Ds. W.J.H.Baart	lid en plv. voorzitter
Mevr. A.Lampe	leden
Mevr. H.Irausquin-Süthoff	
Mej. H.A.Schreuder	
Mej. A.Wever	
G.Croes	
Pastoor C.Penninx	plv. leden
Mej. J.M.de Cuba	
E.D.B.Fowler	
Mevr. I.Beaujon-Brouwer	
Mevr. M.L.Kuiperi-Laclé	
Mr. J.Schaafsma	

Door de commissie werden gedurende het verslagjaar 29 films gekeurd. Hiervan werden er 4 goedgekeurd voor alle leeftijden;
6 " voor personen boven 12 jaar;
16 " voor personen boven 18 jaar;
3 afgekeurd.

HOOFDSTUK VII

O P E N B A R E Z E D E L I J K H E I D

A. BESTRIJDING VAN MISBRUIK VAN VERDOVENDE MIDDELEN.

I. A l c o h o l i s c h e d r a n k e n.

Overzicht per 31 December 1954 van het aantal vergunningen, uitgereikt ingevolge de Vergunningsverordeningen 1909 en 1949 (P.B. 1909 no. 7 en P.B. 1949 no. 4).

District	koffie-huis-vergunning	tap-vergunning	bier-huis-vergunning	grossier-derij/ slijterij-vergunning	hotel-vergunning	logement-vergunning	societeits-vergunning
Oranjestad	23 (22)	5 (5)	12 (13)	31 (30)	5 (5)	2 (0)	7 (6)
Sint Nicolaas	35 (36)		11 (10)	24 (25)	5 (5)	2 (2)	8 (7)
Santa Cruz	5 (5)		2 (2)	15 (14)			3 (3)
Noord	2 (2)		2 (1)	7 (7)			3 (2)
Savaneta	2 (2)		1 (1)	8 (8)			2 (2)
Lago-concessie	1 (1)			2 (2)	2 (2)		3 (4)
Arend Petroleum Mij.				1 (1)			
Totaal	68 (68)	5 (5)	28 (27)	88 (87)	12 (12)	4 (2)	26 (24)

Terzake van openbare dronkenschap werden in het verslagjaar opgemaakt 593 (623) processen-verbaal, waarvan 60 (57) tegen zeelieden, 24 (26) tegen vreemdelingen, 47 (39) tegen personen van andere eilanden van de Nederlandse Antillen en 462 (501) tegen Arubanen.

De commissie ter bestudering van het vraagstuk van het drankmisbruik in de ruimste zin, benoemd bij eilandsbesluit van 30 Augustus 1951 no. 7069, bracht bij brief dd. 13 Februari 1954 no. 19 een rapport uit.

In bedoeld rapport geeft de commissie allereerst een overzicht van het drankgebruik op Aruba en komt daarbij tot de conclusie, dat het drankmisbruik groot is en dat de ernstige sociale, physiologische en psychologische gevolgen daarvan een krachtige bestrijding vereisen.

Naar de mening van de commissie kan het drankmisbruik o.m. worden bestreden door het nemen van de navolgende maatregelen:

1. op grote schaal en onophoudelijk de funeste gevolgen van drankmisbruik in het licht stellen, b.v. door vertoning van films welke een anti-alcoholistische tendenz hebben;
2. het bevorderen van een juiste vrije-tijds-besteding door uitbreiding van de recreatiemogelijkheden en het stimuleren van sportbeoefening;
3. proeven te nemen met alcoholvrije tehuizen, waar gelegenheid wordt gegeven tot kaarten, biljarten, het vertonen van films, enz.;
4. het verbeteren van de straatverlichting en uitbreiding van het aantal huisaansluitingen op het lichtnet;
5. de verkoop van alcoholische dranken op sportterreinen te verbieden;
6. te streven naar concentratie in tijd voor het houden van picnics, fairs, enz., aangezien deze gebeurtenissen verspreid over het gehele jaar voorkomen;
7. de minimum-leeftijd voor het bezoeken van café's te verhogen tot b.v. 20 jaar, en het sluitingsuur van café's te vervroegen;
8. aandacht te besteden aan de ongewenste toestand, dat zovele café's in de nabije omgeving van kerken en scholen liggen en in drukke winkelstraten voorkomen.

Ten aanzien van de curatieve bestrijding komt het de commissie noodzakelijk voor op zo kort mogelijke termijn een deskundige aan te zoeken om een onderzoek in te stellen naar de oorzaken van het grote drankmisbruik en naar de bestrijdingsmethoden die met kans op succes kunnen worden toegepast. Tenslotte brengt de commissie naar voren, dat de voortdurende medewerking van een psychiater verzekerd moet zijn en dat een of meer ervaren jeugdleiders en sociale werkers moeten worden aangetrokken.

Bij eilandsbesluit van 30 October 1954 no. 1355 werd een werkcommissie ingesteld voor de bestrijding van het drankmisbruik, waarvan de samenstelling als volgt is:

J.B.Braat	lid-voorzitter
J.N.Burgemeester	leden
W.Kraayenhof	
G.Kok	
N.E.Henriquez Sr.	
Mevr. A.Harms	
Mevr. S.Eman	

II. Opium en andere verdovende middelen.

In het verslagjaar werd een inval gedaan bij een Chinese winkelier, waar een hoeveelheid opium in beslag werd genomen. Het achterste gedeelte van de woning was in verschillende kleine kamertjes verdeeld, die speciaal waren ingericht voor het schuiven van opium en die tot dat doel werden afgestaan aan andere Chinezen. Tevens werd in die woning het ruwe product bereid en geschikt gemaakt voor het schuiven. Ook uit andere onderzoeken kwam wel vast te staan, dat het gebruik van opium zich beperkt tot het Chinese deel der bevolking. Dit kan niet gezegd worden van een ander verdovend middel, met name de marihuana. Uit verkregen gegevens was reeds bekend geworden, dat de handel en het gebruik van deze gevaarlijke stof op Aruba hand over hand toenam. Een onderzoek leidde tot de aanhouding van een aantal jongelieden, die allen regelmatig marihuana-sigaretten rookten en die bij hun aanhouding in het bezit van marihuana-sigaretten waren. Bovendien konden twee handelaren worden aangehouden, die de marihuana, meestal van Colombia, importeerden; een van deze handelaren maakte hiervan zijn broodwinning.

B. LOTERIJEN.

Behalve de normale veertiendaagse trekkingen van de landsloterij werden in 1954 voor het eilandgebied 18 loterijvergunningen afgegeven, waarvan 12 bij besluit van de Gezaghebber en 6 bij landsbesluit.

C. BESTRIJDING DER ONZEDELIJKHEID.

Bij het begin van het verslagjaar hielden 80 binnenlandse prostituee's verblijf op het eiland; aan het einde van het verslagjaar was dat aantal 72.

Gedurende de eerste maanden van het verslagjaar verbleven op Aruba geen buitenlandse prostituee's. In de loop van het jaar kwamen echter geleidelijk vrouwen naar Aruba, die bij binnenkomst over voldoende middelen van bestaan beschikten en derhalve onder de vigerende richtlijnen moesten worden toegelaten tot tijdelijk verblijf als transito-passagiers. Het werd echter spoedig duidelijk, dat zij zich een bestaan verschaften door het uitoefenen van de prostitutie.

D. DIERENBESCHERMING.

Van de Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming werd geen verslag ontvangen.

HOOFDSTUK VIII

OPENBARE GEZONDHEID

A. ALGEMENE GEZONDHEIDSTOESTAND.

De algemene gezondheidstoestand van het eilandgebied gedurende 1954 was goed te noemen. Evenals in 1953 is het eiland ook in dit verslagjaar voor epidemieën gespaard gebleven, alhoewel de tegenwoordig gemakkelijk te genezen dysenterie van bacillaire oorsprong, speciaal in de regentijd, zeer veel voorkwam. Het veelvuldiger vaststellen van amoeben-dragers gedurende het verslagjaar moet niet geweten worden aan een meer voorkomen van deze afwijking, doch aan het instellen van betere onderzoekingsmethoden.

De meest voorkomende ziekten zijn avitaminosen, voornamelijk van de B-groep, als gevolg van de eenzijdige voeding van een deel van de bevolking. Naar de aard dezer voeding wordt door een der op Aruba gevestigde apothekers een onderzoek ingesteld.

In de loop van het jaar zijn geen sterfgevallen door het drinken van bayrum of methylalcohol voorgekomen, hetwelk voornamelijk te danken is aan het feit, dat bij het denatureren geen methylalcohol meer werd gebruikt. Het alcoholmisbruik blijft echter onveranderd een groot probleem. De gevolgen hiervan zijn minder acuut, doch veroorzaken niettemin op de duur ernstige gevolgziekten (leverziekten, epilepsie en krankzinnigheid), degeneratieverschijnselen bij het nageslacht en ernstige sociale mistoestanden in de gezinnen.

B. GEZONDHEIDSDIENST.

I. Algemeen.

De werkzaamheden van de gezondheidsdienst werden gedurende het verslagjaar opnieuw belangrijk uitgebreid. Het aantal uitgegeven kaarten voor vrije geneeskundige behandeling steeg belangrijk en is in de laatste vier jaren bijna verdrievoudigd. Als gevolg hiervan namen de administratieve werkzaamheden ook toe.

In de loop van het jaar werd het personeel van de gezondheidsdienst uitgebreid met een psychiater-neuroloog, waardoor een aanvang kon worden gemaakt met de behandeling van lichtere psychiatrische gevallen op Aruba en met de zorg voor de patienten, die uit de psychiatrische inrichting op Curaçao werden ontslagen.

Van 15 April tot 15 November 1954 was het hoofd van de gezondheidsdienst op Curaçao gedetacheerd als waarnemend inspecteur van de volksgezondheid. Als waarnemend hoofd van de gezondheidsdienst trad gedurende genoemde periode op de geneeskundige A.F.Dussenbroek.

II. Personeelsbezetting.

Algemene leiding:	1 hoofd van de gezondheidsdienst
Centrale administratie:	1 opzichter bij de hygienische dienst, belast met huishoudelijke dienst en financien
	2 arbeidscontractanten
Geneeskundige dienst:	1 specialist chirurg-gynaecoloog
	1 specialist internist, tevens geneeskundige van het hospitaal en hoofd van de tuberculose bestrijdingsdienst
	4 geneeskundigen, t.w.: 1 te Oranjestad, 1 te Noord, 1 te Santa Cruz en 1 te Savaneta
	1 specialist voor neus-, keel- en oorziekten
	1 specialist oogarts

	1 schoolarts
	2 hulpverpleegsters
Krankzinnigenverzorging: x)	1 psychiater-neuroloog
Laboratorium: xx)	1 analyst (chemisch en medisch), tevens belast met de leiding
	1 analyst
	1 laborante
	2 leerlingen-laborante
	1 klerk a
	1 laboratoriumbediende
Hygienische dienst:	1 controleur
	5 opzichters
Gele-koorts-mugbestrijding: xxx)	1 veldleider
	3 arbeiders
Zuigelingenzorg: xxxx)	1 verpleegster
Ambulancedienst:	3 chauffeurs te Oranjestad
	2 chauffeurs te Sint Nicolaas
	1 begeleider te Oranjestad
	1 begeleider te Sint Nicolaas

III. Laboratoriumonderzoekingen.

Aantal verrichte onderzoekingen:	in 1948	6303
	1949	6991
	1950	8182
	1951	8249
	1952	6553
	1953	10648
	1954	13470

Hierna volgt een tabellarisch overzicht van de verrichte onderzoekingen gedurende het verslagjaar.

---

x) Zie hoofdstuk XIII onder F.

xx) Bij de overdracht aan het eilandgebied van uitvoerende bevoegdheden op het gebied van de volksgezondheid (Overdrachtslandsverordening IX: Volksgezondheid, P.B. 1952 no. 164) werd, in verband met artikel 1 van de Gezondheidslandsverordening 1952 (P.B. 1952 no. 157), het laboratorium niet aan het eilandgebied overgedragen.

xxx) Zie hoofdstuk VIII onder III.

xxxx) Zie hoofdstuk XIII onder E.

maanden	totaal aantal monsters	urine chemisch en/of microscopisch	urine quantitatief glucose	aantal monsters (amoebiasis en concentratieproef cysten)	waarvan positief amoeben	waarvan positief cysten	aantal monsters (wormen en andere darmparasieten)	waarvan positief	aantal monsters (tuberculose Ziehl-Neelsen preparaten van sputum, urine enz.)	waarvan positief
Januari	933	136	15	106	9	-	36	12	24	-
Februari	955	108	9	105	6	1	34	9	18	1
Maart	1097	175	19	117	8	2	46	8	25	-
April	846	107	14	107	8	-	29	11	29	-
Mei	868	121	23	91	9	-	14	5	26	-
Juni	1059	131	22	123	9	-	31	15	26	-
Juli	1185	143	13	176	26	2	49	25	17	1
Augustus	1173	161	8	221	30	1	82	24	21	-
September	1402	180	15	294	39	3	123	51	17	1
October	1137	110	1	207	28	3	83	27	14	2
November	1337	115	5	346	83	3	106	42	8	1
December	1478	127	6	375	43	1	127	40	13	1
Totalen	13470	1614	150	2268	298	16	760	269	238	7

aantal monsters gonorrhoe, pus, exsudaat, urine enz. microscopisch	uitstrijkpreparaat op lepra	maaginhoud chemisch en/of microscopisch	faeces occult bloed	urineonderzoek chemische zwangerschaps-reactie	morphologisch bloedonderzoek	bepaling van de bloedgroep	kruisproef agglutinatie	rhesusfactor	bezinkingssnelheid	kweekproef op tuberculose	waarvan positief	algemeen en andere infectie-ziekten bacteriën
4	3	16	7	10	64	22	9	23	9	10	1	6
5	3	14	10	-	69	5	-	4	18	16	-	5
8	3	15	3	1	74	29	22	32	25	27	1	2
10	3	12	5	9	71	32	15	33	20	11	-	4
4	-	11	2	5	75	4	2	3	26	24	2	2
7	-	19	2	10	70	17	4	15	18	26	3	6
3	-	15	3	6	75	17	7	18	27	29	2	6
5	-	10	5	-	76	1	-	1	27	9	-	17
5	6	20	7	10	58	4	-	4	26	21	2	2
4	-	9	5	4	75	12	4	14	17	16	3	10
8	-	15	4	7	68	10	2	8	24	23	1	5
5	-	10	5	4	69	19	9	23	23	12	-	2
68	18	166	58	66	844	172	74	178	260	224	15	67

Toelichting op vorenstaand tabellarisch overzicht.

Amoebiasis, concentratieproef op cysten.
Voor het onderzoek op cysten werd de concentratie-methode met Bayer's reagens van de dubbele sterkte gedaan.
In de 2268 monsters werd 298 maal (= 13.1%) Entamoeba histolytica en werden 16 maal (= 0,79%) cysten van Entamoeba histolytica gevonden.

Wormen en andere darmparasieten.
Van deze monsters werd steeds een eosinepreparaat gemaakt en de Telemann-methode gedaan, zonodig aangevuld met de verzadigde keukenzoutmethode. Van de 760 monsters was 269 maal (= 35.4%) de uitslag positief. De patienten met eieren van Ankylostoma duodenale waren vreemdelingen. Onderstaande soorten darmparasieten werden gevonden:

117 maal lambliacysten;
13 maal Lambliae en lambliacysten;
5 maal Lambliae;
75 maal eieren van Trichocephalus dispar;
5 maal eieren van Ankylostoma duodenale;
20 maal eieren van Taenia Nana;
2 maal eieren van Ascaris lumbricoides;
4 maal eieren van Oxyuris vermicularis;
2 maal eieren van Trichostrongylus Columbriformis;
2 maal eieren van Taenia Nana en Ascaris lumbricoides;
1 maal eieren van Trichocephalus dispar en Ascaris lumbricoides;
1 maal eieren van Trichocephalus dispar en Taenia Nana;
6 maal eieren en larven van Oxyuris vermicularis;
1 maal eieren en larven van Ankylostoma duodenale;
2 maal eieren van Trichocephalus dispar en lambliacysten;
1 maal eieren van Trichocephalus dispar en Taenia Nana en lambliacysten;
1 maal eieren van Taenia Nana, lambliacysten en Lambliae;
2 maal eieren van Taenia Nana en lambliacysten;
4 maal larven van Strongyloides Stercoralis;
1 maal larven van Strongyloides Stercoralis en lambliacysten;
1 maal larven van Oxyuris vermicularis en eieren van Trichocephalus dispar en Taenia Nana;
1 maal larven van Oxyuris vermicularis;
2 maal proglottiden en eieren van Taenia Saginata.

Tuberculose, Ziehl-Neelsenpreparaat van sputum, urine, maaginhoud enz.
Van de 238 monsters was het Ziehl-Neelsenpreparaat 7 maal (= 2.9%) positief.

Gonorrhoe.
Microscopisch onderzoek van pus, exsudaat, urine enz.; van de 68 monsters was dit onderzoek 1 maal positief.

Morphologisch bloedonderzoek.
De 844 patienten voor dit onderzoek waren òf opgenomen in het San Pedro Hospitaal (in welk geval door het laboratoriumpersoneel bloed werd afgenomen) òf kwamen op het laboratorium. Ook citraatbloed van de doktoren werd ingezonden voor dit onderzoek.

Kweekproef tuberculose volgens de Lowenstein-methode van sputum, urine, maaginhoud enz.
Van de 224 monsters was 15 maal (= 6.6%) de uitslag positief.

Bacteriologisch onderzoek van faeces op bacillaire dysenterie.
Uit de 954 monsters werden 45 maal (= 4.7%) dysenteriebacteriën gekweekt.

Diphtherie, bacteriologisch.
Uit de 60 monsters werden 4 maal diphtheriebacteriën gekweekt.

Bacteriologisch onderzoek van faeces, urine enz. op typhus- en paratyphusbacteriën.
Uit 713 monsters werden 9 maal paratyphusbacteriën gekweekt.

Kweek typhus- en paratyphusbacteriën uit bloed in gal.
Uit 19 monsters werden 1 maal typhusbacteriën gekweekt.

Bacteriologisch onderzoek van leidingwater.
De 71 monsters werden door het laboratorium genomen in Noord, Paradera, Santa Cruz, Sint Nicolaas, Savaneta en Oranjestad. In 42 monsters (= 59.1%) waren per c.c. meer dan 100 kweekbare micro-organismen aanwezig. In één plaats werden 3 maal bacteriën coli communior gekweekt in 100 c.c. monster.

Bacteriologisch onderzoek van consumptie-ijs.
De eisen van het Consumptie-ijsbesluit van de Nederlandse Warenwet zijn o.a. dat per c.c. monster niet meer dan 100.000 kweekbare micro-organismen aanwezig mogen zijn en dat 0.1 c.c. monster of minder geen kweekbare colibacteriën mag bevatten. In 20 (= 28.5%) van de 70 onderzochte monsters waren per c.c. meer dan 100.000 kweekbare micro-organismen aanwezig, terwijl 19 (= 27.1%) kweekbare colibacteriën bevatten in 0.1 c.c. monster. In 21 (= 30%) werden bacteriën van de aerogenes-groep gekweekt, die bij nauwkeurige navolging van de gegeven instructie betreffende de vervaardiging van consumptie-ijs, dat voldoet aan de bepalingen van de Nederlandse Warenwet, niet aanwezig behoefden te zijn.

Bacteriologisch onderzoek van limonade en sodawater.
Totaal werden 47 monsters onderzocht. In 7 (= 14.8%) waren per c.c. meer dan 100 kweekbare micro-organismen aanwezig. Eenmaal werden colibacteriën gekweekt in ± 15 c.c. monster.

Bacteriologisch onderzoek van pop-cycle.
In 6 van de 8 onderzochte monsters waren per c.c. meer dan 100 kweekbare micro-organismen aanwezig. Eenmaal werden colibacteriën gekweekt in ± 25 c.c. monster.

Serologisch onderzoek op lues.
De uitslagen van de reacties van Kahn en V.D.R.L. waren als volgt:

	Totaal	Negatief	Dubieus	Positief
Kahn	1942	88.22%	5.4%	6.38%
V.D.R.L.	1927	73.43%	9.5%	17.07%

Diverse onderzoekingen.
Totaal 529 monsters o.a.:
29 maal phenolroodproef in urine;
16 maal faeces op vertering;
1 maal onderzoek voor de hygienische dienst;
7 maal onderzoek voor de douane;
5 maal onderzoek voor de recherche;
28 maal urinezuurbepaling in bloedserum;
1 maal diastasegehalte in bloed;
14 maal diastasegehalte in urine;
3 maal resistentie rode bloedcellen;
8 maal agglutinatie volgens Bang;
2 maal bloedonderzoek koude agglutinatie;
4 maal reactie van Paul-Bunnell;

6 maal bloedonderzoek op filaria;
18 maal bloedonderzoek op malaria; 1 maal werden Tertiana parasieten gevonden bij een vreemdeling;
9 maal spermaonderzoek;
14 maal bepaling van de protrombinetijd;
3 maal caviaproef op tuberculose van urine;
3 maal urineonderzoek op mierenzuur;
1 maal urineonderzoek op porphyrine;
2 maal urineonderzoek op barbituurzuurverbindingen;
4 maal urineonderzoek op galactose (quantitatief);
4 maal urineonderzoek: reactie van Sulkowitch;
2 maal bepaling van de Icterus-index;
1 maal faeces op galkleurstof en urobuline;
3 maal bloedonderzoek: bepaling test-stikstof;
1 maal bloedonderzoek op L.E.Cellen;
11 maal microscopisch onderzoek van gal of duodenum;
25 maal kweekproef op schimmels van haren, sputum, maaginhoud enz., waaruit o.a. werden gekweekt: 1 maal microsporon lanosum, 1 maal een mucorsoort, 1 maal een aspergillussoort en 5 maal moniliasoort.

Onderzoekingen voor de veterinaire dienst.
38 maal runderserum op paratyphusagglutinatie;
11 maal cultures voor onderzoek op paratyphusbacteriën;
1 maal werden paratyphus B bacteriën gekweekt;
2 maal faecesonderzoek van een rund, waaruit 1 maal paratyphus E bacteriën werden gekweekt.

Inkomsten van de onderzoekingen.
Gedurende het verslagjaar werden door het laboratorium de volgende inkomsten geboekt: voor onderzoekingen, verricht voor doktoren enz. werd ontvangen f. 13.217,--; voor die, verricht voor andere diensten en houders van kaarten voor vrije geneeskundige behandeling f. 17.045,--.

IV. Ambulancedienst.

Deze dienst had de beschikking over 3 ambulanceauto's, waarvan 2 gestationneerd te Oranjestad en 1 te Sint Nicolaas. De dienst had in Oranjestad 306 vervoeren en in Sint Nicolaas 364. De inkomsten van de ambulancedienst over 1954 bedroegen f. 2.400,--.

C. TOEZICHT OP VOEDINGSMIDDELEN.

I. Toezicht op en keuring van eet- en drinkwaren, niet van dierlijke oorsprong.

Door de hygienische dienst werden in de loop van het verslagjaar de navolgende soorten en aantallen levensmiddelen afgekeurd:

520 zakken Super Quacker Flour
6 cartons Southern biscuits
155 blikken tomato paste
2 cartons cauliflower
4 cartons cellery
4 cartons cucumbers
2 cartons eggplants
4 cartons leeks
3 cartons clopes mellons
1 carton pears
10 cartons Boston salads
2 cartons Escarole salads
1 carton lettuce salad
8 cartons Romaine
1 carton lettuce
11 blikken Homer mixed pickles
424 blikken Verkade biscuits
3408 blikken Olvarit (grote)
480 blikken Olvarit (kleine)
1 zak gember en suikerriet
69 zakken maismeel
30 kratten aardappelen
17 kratten vruchten en groenten
17 kratten wortelen
3 blikken chicken soup
5 blikken sauerkraut

Toezicht op winkels en verlofslokaliteiten.

Te Oranjestad en omgeving werden gedurende het verslagjaar 243 inspectiebezoeken aan winkels gebracht; 36 maal werd een waarschuwing gegeven. Verlofslokaliteiten werden 69 maal bezocht, in 33 gevallen werd een waarschuwing gegeven.

Te Sint Nicolaas en omgeving werden 450 inspecties in winkels gehouden; in 116 gevallen volgde een waarschuwing. Het aantal bezoeken aan verlofslokaliteiten was 299; het aantal waarschuwingen 89.

II. Toezicht op en keuring van vee en vlees en andere producten van dierlijke oorsprong.

1. Abattoir, koel- en vrieshuizen.

Personeel.

De personeelsbezetting van de veterinaire dienst was als volgt:
1 dierenarts (hoofd van dienst)
1 administrateur
1 hoofdopzichter
1 opzichter
1 keurmeester
1 assistent koel- en vrieshuis
1 assistent abattoir
4 slachthuisarbeiders
1 arbeidscontractante

Dienstgebouwen.

Gedurende het verslagjaar kwamen het nieuwe kantoor en het laboratorium gereed.

Slachtingen.

Over de jaren 1952 tot en met 1954 hadden in het abattoir de volgende slachtingen plaats.

	binnenlands			buitenlands			totaal		
	1952	1953	1954	1952	1953	1954	1952	1953	1954
runderen	67	91	63	2947	2126	1384	3034	2217	1447
varkens	2338	1793	1526	83	664	362	2421	2457	1884
schapen	757	615	824	1632	1456	1396	2389	2071	2220
geiten	617	614	695	2132	2237	3032	2749	2851	3727
schildpadden			1	180	147	194	180	147	195

Afkeuringen.

In het abattoir hadden over 1954 de volgende afkeuringen plaats:

	runderen	varkens	schapen	geiten
Gehele dieren:	93	19	18	54
Gestorven in de koralen:	8	19	12	29

Afgekeurd werden wegens bederf in het koelhuis:

326 kg rundvlees met been, 22 kg varkensvlees, 30 kg kalfsvlees, 51 kg geitenvlees, 3 runderkoppen, 2 pensen en 8 ondervoeten.

Voorwaardelijk goedgekeurd werden 48 runderen.

6 maal bloedonderzoek op filaria;
18 maal bloedonderzoek op malaria; 1 maal werden Tertiana parasieten gevonden bij een vreemdeling;
9 maal spermaonderzoek;
14 maal bepaling van de protrombinetijd;
3 maal caviaproef op tuberculose van urine;
3 maal urineonderzoek op mierenzuur;
1 maal urineonderzoek op porphyrine;
2 maal urineonderzoek op barbituurzuurverbindingen;
4 maal urineonderzoek op galactose (quantitatief);
4 maal urineonderzoek: reactie van Sulkowitch;
2 maal bepaling van de Icterus-index;
1 maal faeces op galkleurstof en urobuline;
3 maal bloedonderzoek: bepaling test-stikstof;
1 maal bloedonderzoek op L.E,Cellen;
11 maal microscopisch onderzoek van gal of duodenum;
25 maal kweekproef op schimmels van haren, sputum, maaginhoud enz., waaruit o.a. werden gekweekt: 1 maal microsporon lanosum, 1 maal een mucorsoort, 1 maal een aspergillussoort en 5 maal moniliasoort.

Onderzoekingen voor de veterinaire dienst.
38 maal runderserum op paratyphusagglutinatie;
11 maal cultures voor onderzoek op paratyphusbacteriën;
1 maal werden paratyphus B bacteriën gekweekt;
2 maal faecesonderzoek van een rund, waaruit 1 maal paratyphus E bacteriën werden gekweekt.

Inkomsten van de onderzoekingen.
Gedurende het verslagjaar werden door het laboratorium de volgende inkomsten geboekt: voor onderzoekingen, verricht voor doktoren enz. werd ontvangen f. 13.217,--; voor die, verricht voor andere diensten en houders van kaarten voor vrije geneeskundige behandeling f. 17.045,--.

IV. Ambulancedienst.

Deze dienst had de beschikking over 3 ambulanceauto's, waarvan 2 gestationneerd te Oranjestad en 1 te Sint Nicolaas. De dienst had in Oranjestad 306 vervoeren en in Sint Nicolaas 364. De inkomsten van de ambulancedienst over 1954 bedroegen f. 2.400,--.

C. TOEZICHT OP VOEDINGSMIDDELEN.

I. Toezicht op en keuring van eet- en drinkwaren, niet van dierlijke oorsprong.

Door de hygienische dienst werden in de loop van het verslagjaar de navolgende soorten en aantallen levensmiddelen afgekeurd:

520 zakken Super Quacker Flour
6 cartons Southern biscuits
155 blikken tomato paste
2 cartons cauliflower
4 cartons cellery
4 cartons cucumbers
2 cartons eggplants
4 cartons leeks
3 cartons clopes mellons
1 carton pears
10 cartons Boston salads
2 cartons Escarole salads
1 carton lettuce salad
8 cartons Romaine
1 carton lettuce
11 blikken Homer mixed pickles
424 blikken Verkade biscuits
3408 blikken Olvarit (grote)
480 blikken Olvarit (kleine)
1 zak gember en suikerriet
69 zakken maismeel
30 kratten aardappelen
17 kratten vruchten en groenten
17 kratten wortelen
3 blikken chicken soup
5 blikken sauerkraut

Toezicht op winkels en verlofslokaliteiten.

Te Oranjestad en omgeving werden gedurende het verslagjaar 243 inspectiebezoeken aan winkels gebracht; 36 maal werd een waarschuwing gegeven. Verlofslokaliteiten werden 69 maal bezocht, in 33 gevallen werd een waarschuwing gegeven.

Te Sint Nicolaas en omgeving werden 450 inspecties in winkels gehouden; in 116 gevallen volgde een waarschuwing. Het aantal bezoeken aan verlofslokaliteiten was 299; het aantal waarschuwingen 89.

II. Toezicht op en keuring van vee en vlees en andere producten van dierlijke oorsprong.

1. Abattoir, koel- en vrieshuizen.

Personeel.

De personeelsbezetting van de veterinaire dienst was als volgt:
1 dierenarts (hoofd van dienst)
1 administrateur
1 hoofdopzichter
1 opzichter
1 keurmeester
1 assistent koel- en vrieshuis
1 assistent abattoir
4 slachthuisarbeiders
1 arbeidscontractante

Dienstgebouwen.

Gedurende het verslagjaar kwamen het nieuwe kantoor en het laboratorium gereed.

Slachtingen.

Over de jaren 1952 tot en met 1954 hadden in het abattoir de volgende slachtingen plaats.

	binnenlands			buitenlands			totaal		
	1952	1953	1954	1952	1953	1954	1952	1953	1954
runderen	67	91	63	2947	2126	1384	3034	2217	1447
varkens	2338	1793	1526	83	664	362	2421	2457	1884
schapen	757	615	824	1632	1456	1396	2389	2071	2220
geiten	617	614	695	2132	2237	3032	2749	2851	3727
schildpadden			1	180	147	194	180	147	195

Afkeuringen.

In het abattoir hadden over 1954 de volgende afkeuringen plaats:

	runderen	varkens	schapen	geiten
Gehele dieren:	93	19	18	54
Gestorven in de koralen:	8	19	12	29

Afgekeurd werden wegens bederf in het koelhuis:

326 kg rundvlees met been, 22 kg varkensvlees, 30 kg kalfsvlees, 51 kg geitenvlees, 3 runderkoppen, 2 pensen en 8 ondervoeten.

Voorwaardelijk goedgekeurd werden 48 runderen.

De navolgende levensmiddelen van dierlijke oorsprong werden afgekeurd en vernietigd:

spare ribs	700 kg	runderlever	240 kg
varkensstaarten	1050 kg	runderhaas	30 kg
pork loins	950 kg	kalfsvlees	60 kg
varkensoren	250 kg	cocktailworstjes	4 kg
varkenspoten	200 kg	soepballen	3½ kg
boneless pork	450 kg	vis	160 kg
family beef	550 kg	viscakes	60 kg
boneless beef	50 kg	salmon	100 kg
ronde billen	69 kg	mackerel	10 kg
salami sausages	425 kg	kippen	35 kg
frankfurters	200 kg	melk in blik	3048 kg
picknick ham	390 kg	bevroren melk	480 kg
sliced bacon	148 kg	karnemelkse pap met gort	240 kg
luncheon meat	45 kg	idem met bloem	60 kg
boterhamworst	24 kg	kaas	290 kg
gekookte ham	205 kg		

Veekoralen.

Gedurende het verslagjaar werden in de koralen geplaatst: 1195 runderen, 946 varkens, 1347 schapen en 2462 geiten.

Enkele proeven werden genomen om een inzicht te verkrijgen in de gewenste hoeveelheid hooi, te verstrekken aan runderen.

Koel- en vrieshuizen.

Van de beschikbare koel- en vriesruimte werd door de handel, evenals vorige jaren, intensief gebruik gemaakt. Wegens gebrek aan ruimte kon niet aan alle aanvragen worden voldaan.

2. Particuliere vleesverkoopplaatsen.

Aan het einde van het verslagjaar werden in totaal 24 particuliere vleesverkoopplaatsen geëxploiteerd, waarvan:

te Oranjestad	6
Noord	1
Tanki Leendert	2
Paradera	1
Santa Cruz	3
Savaneta	3
Sint Nicolaas	8

D. BESTRIJDING EN VOORKOMING VAN BESMETTELIJKE ZIEKTEN.

I. B e s m e t t e l i j k e z i e k t e n.

Gedurende het verslagjaar werden de onderstaande aantallen besmettelijke ziekten geconstateerd, Alleen die gevallen zijn opgegeven, waarbij door het laboratoriumonderzoek met zekerheid de verwekker werd gevonden. Het hoge aantal gevallen van bacillaire dysenterie werd veroorzaakt door de grote regenval tengevolge van de orkaan Hazel. De enorme uitbreiding van de amoeben dysenterie was een gevolg van de verbeterde onderzoekmethode, waardoor is komen vast te staan, dat het dragen van amoeben endemisch voorkwam.

bacillaire dysenterie	amoeben dysenterie	typhus abdominalis	paratyphus	open tuberculose	dyphtherie	poliomyelitis	totaal
279	292	4	17	13	3	1	609

II. R a t t e n b e s t r i j d i n g.

Ter bekoming van vrijstellingscertificaten voor uitgassing werden door de hygienische dienst in het afgelopen jaar 118 schepen onderzocht, t.w. 112 te Sint Nicolaas, 2 te Druifbaai en 4 te Paardenbaai.
Gedurende het verslagjaar werden geen schepen uitgegast.

III. G e l e - k o o r t s - m u g b e s t r i j d i n g.

Bij eilandsverordening van 15 December 1954 (Ab. 1954 no. 15) werden bepalingen vastgesteld ter bestrijding van de gele-koorts-mug; deze eilandsverordening was aan het einde van het verslagjaar nog niet in werking getreden.
Gedurende het verslagjaar werden 1933 huizen inwendig en 4582 huizen uitwendig behandeld, terwijl 72 schoeners werden ontsmet.

E. QUARANTAINE.

Van 11 Juni tot en met 27 Augustus 1954 werd een quarantaine ingesteld voor passagiers uit Costa Rica wegens een kinderverlammingsepidemie aldaar, en van 13 tot en met 15 October 1954 om dezelfde reden voor Jamaica. Met ingang van 27 Augustus 1954 werd een quarantaine ingesteld voor passagiers uit Trinidad wegens een gele-koorts-epidemie aldaar. Deze quarantaine was aan het einde van het verslagjaar nog steeds van kracht.

F. REINIGING VAN STRATEN, OPHALEN EN AFVOEREN VAN HUISVUIL, TERREIN- EN BEDRIJFSAFVAL.

Het personeel van de reinigingsdienst bestond op 31 December 1954 uit:
1 hoofdopzichter
1 assistent-opzichter
3 onderopzichters B
1 baas-straatveger
17 chauffeurs
28 truckhelpers
32 straatvegers
7 saneerders
2 helpers stortplaats

Hieronder volgt een overzicht van de werkzaamheid van deze dienst.

Reiniging.

Verwerkte kubieke meters:

huisvuil	18651
straatvuil	2363
terreinafval (sanering) x)	1018
bedrijfsafval	1493
faecaliën	6379

Ophalen van huisvuil.

Het aantal woningen, waarvan huisvuil werd opgehaald, bedroeg per 31 December 1954:

Oranjestad en Cas di Paloma	2426
Sint Nicolaas	2434
Noord, Santa Cruz, Paradera, Tanki Leendert	604
Balashi, Brazil, Savaneta, Juana Morto	765

x) Hieronder valt o.a. het schoonmaken van open terreinen, particuliere erven en het opruimen van z.g. "containers" in het kader van de bestrijding van de gele koortsmuskiet.

Aanleg van rioleringen.

Gedurende het verslagjaar werden op de navolgende plaatsen rioleringen aangelegd:

Oranjestad:
Nieuwstraat, Steenweg, Dwarsstraat, van Walbeeckstraat, Zoutmanstraat, Wilhelminastraat (tussen Rifstraat en Schoolstraat), Concessielaan, Indianenweg, Hendrikstraat (tussen J.G.Emanstraat en Boerhaavestraat), doorgang tussen Arendstraat en Ranchostraat, Schelpstraat, Julianastraat, Westzijde van de George Madurostraat, achter de woningen van de Julianastraat (zijde Beatrixstraat), Irenestraat vanaf Lagoenbrug en Edisonstraat.

Sint Nicolaas:
Bernhardstraat (tussen Resedastraat en Marktstraat), Piet Heinstraat, Trompstraat, de Ruyterstraat, Rozenstraat, Leliestraat (tussen Magdalenastraat en Weg Seroe Pretoe), Weg Seroe Pretoe, Noordzijde van Leliestraat tot Dahliastraat en een regenwaterriool vanaf Bernhardstraat tot het Lago Sportpark.

G. PARKEN EN PLANTSOENEN.

In 1954 werden in Oranjestad de navolgende plantsoenen in stand gehouden:

a. plantsoen tegenover het voormalige Gezaghebberskantoor;
b. Willem de Zwijgerpark;
c. plantsoen voor het Bestuurskantoor;
d. plantsoen bij de Julianaschool en op het Boy Ecuryplein;
e. plantsoen voor de R.K.Kerk aan de Boerhaavestraat;
f. beplantingen langs de L.G.Smith Boulevard en Lagoenweg, alsmede op de grondwinning tegenover de woning van de Gezaghebber.

Op 31 December 1954 waren 2 plantsoenarbeiders in dienst.

H. WATERVOORZIENING.

I. Algemeen.

Gedurende het verslagjaar kon in de behoefte aan drink- en huishoudwater van de bevolking worden voorzien.

In totaal werd aan de aangeslotenen op het waterleidingnet geleverd 715.922 M3 (700.106 M3) leidingwater. Hiervan werd ten behoeve van de scheepvaart 747.000 M3 (1.394.600 M3) geleverd.

Op verschillende plaatsen in de buitendistricten geschiedt de watervoorziening nog door middel van waterputten, terwijl door particulieren water per blik of drum wordt verkocht. Tengevolge van de minimale regenval gedurende het verslagjaar waren de meeste putten echter droog.

Cijfers omtrent de regenval volgen hierna.

Overzicht van de regenval te Oranjestad
over de laatste tien jaren
(gegevens in millimeters)

Jaar	Jan.	Febr.	Maart	April	Mei	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Totaal
1945	40.8	60.4	-	12.5	112.0	14.9	15.5	15.0	01.1	109.5	32.8	17.2	431.7
1946	18.9	30.8	-	-	19.7	39.3	03.2	-	-	49.5	96.5	193.6	451.5
1947	50.7	02.3	02.0	00.7	00.5	01.5	00.6	31.7	07.4	07.1	-	54.9	159.4
1948	30.5	08.2	-	-	56.0	15.2	24.5	05.2	35.2	06.0	54.0	25.3	250.1
1949	46.0	15.0	-	-	03.0	02.8	00.9	68.2	10.4	30.4	16.4	122.6	315.7
1950	52.8	95.3	07.8	10.8	12.0	102.1	11.8	34.6	02.5	78.1	147.6	117.7	673.1
1951	54.2	61.5	07.1	02.6	32.6	01.3	01.6	-	-	06.2	40.4	93.5	301.0
1952	78.0	04.5	-	-	-	20.2	13.4	07.2	11.0	07.7	36.0	87.1	265.1
1953	44.8	04.4	10.7	-	24.5	-	18.8	03.9	31.1	32.2	23.6	102.2	296.2
1954	13.9	15.3	12.5	12.9	02.5	07.7	18.5	23.2	11.2	338.9	23.2	49.3	529.1
Gemiddelde	43.6	29.8	04.0	04.0	26.3	20.5	10.9	18.9	11.0	66.6	47.1	86.3	367.3

Overzicht van de regenval op het terrein van de Lago
Oil & Transport Co., Ltd. over de laatste tien jaren.
(gegevens in millimeters)

Jaar	Jan.	Febr.	Maart	April	Mei	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Totaal
1945	11.2	59.2	16.8	20.3	05.8	29.5	13.2	28.4	05.8	74.9	18.0	04.1	287.2
1946	35.3	48.0	00.3	05.8	18.0	40.9	10.4	05.8	-	14.0	174.0	220.2	572.7
1947	60.2	03.8	-	-	00.3	01.8	22.4	18.0	16.3	09.7	18.3	60.7	211.5
1948	30.2	19.0	04.3	21.3	16.3	08.1	15.7	12.7	14.7	17.0	62.2	31.5	253.0
1949	53.8	56.4	02.8	00.3	05.6	00.5	07.4	78.5	03.8	105.2	22.6	189.2	526.1
1950	200.2	68.8	23.9	34.0	56.1	67.1	25.0	24.7	02.0	90.9	225.6	302.8	1121.1
1951	101.7	64.0	34.0	02.5	144.6	07.3	04.8	-	05.8	31.7	69.1	111.3	576.9
1952	77.2	03.5	00.3	00.5	-	40.6	20.3	32.8	28.0	24.1	52.3	127.7	407.4
1953	57.9	07.7	18.0	06.3	07.7	00.5	16.8	09.4	23.1	42.5	66.3	116.8	373.0
1954	40.0	144.9	26.0	16.9	3.6	10.5	24.3	13.6	30.2	233.3	71.0	60.4	674.7
Gemiddelde	66.8	47.5	12.6	10.8	25.8	20.7	16.0	22.4	13.0	64.3	77.9	122.5	500.4

II. W a t e r v o o r z i e n i n g s d i e n s t .

Personeel.

De personeelsbezetting van de watervoorzieningsdienst per 31 December 1954 was als volgt:

1 hoofd van dienst
1 technisch ambtenaar le klasse
1 technisch ambtenaar 2e klasse
1 hoofdmachinist
2 machinisten
2 assistent machinisten
1 hoofdopzichter
1 adjunctcommies
1 boekhoudkundig ambtenaar
1 klerk le klasse
1 beambte le klasse
8 beambten
12 werklieden
170 losse arbeiders

Zeewater-distillatie-inrichtingen te Balashi.

Aan de bestaande eenheden en de fabrieksgebouwen werd het normale onderhoudswerk verricht.

De totale productie van de distillatie-eenheden te Balashi over 1954 beliep 720.212 M3 (709.210 M3), welke hoeveelheid werd geproduceerd in 3168 bedrijfsdagen en 3 uren.

In 1954 werden door de firma G.& J.Weir aanbiedingen gedaan voor uitbreiding en verbetering van de bestaande installaties.

Waterdistributie.

Het te Seroe Pretoe te Sint Nicolaas gebouwde waterreservoir werd in April 1954 in gebruik genomen. Dit reservoir met een maximum inhoud van 6.000 M3 voorziet in de behoefte aan drink- en huishoudwater voor de hooggelegen gedeelten van Sint Nicolaas, zoals Rooi Hundoe, Juana Morto, Lago Heights, weg Fontein en weg Seroe Blanco.

Uit de hydranten te Balashi en Noord werd in totaal 24.534,625 M3 (32.072,825 M3) water verkocht. Dit water werd door watertrucks over het gehele eiland geleverd.

In totaal werd door de zeewater-distillatie-inrichtingen te Balashi geproduceerd:		720.212,000 M3
Op 1 Januari 1955 was de inhoud van de reservoirs 4.290 M3 meer dan op 1 Januari 1954		4.290,000 M3
Totaal gedistribueerd:		715.922,000 M3
Hiervan voor het spuien van leidingen en voor geschat lekverlies 5% van de jaarproductie		36.010,600 M3
Blijft geleverd aan de aangeslotenen:		679.911,400 M3
Door meteraanwijzing en volgens vastrecht van 15 December 1953 tot 16 December 1954 werd berekend:	614.124,900 M3	
Hydranten te Balashi en Noord:	24.534,625 M3	
Scheepvaart:	747,400 M3	
Voor eigen gebruik:	8.000,000 M3	647.406,925 M3

Het verbruik beneden het vastrecht bedroeg 41.087,600 M3.

De ongeregistreerde hoeveelheid aan de percelen bedroeg dus: 679.911,400 M3 minus 647.406,925 M3 is 32.504,475 M3, hetwelk overeenkomt met 4,513% van de jaarproductie.

Hoofdleidingnet.

Het hoofdleidingnet werd op verschillende plaatsen uitgebreid, o.a. te Noord tot aan de driesprong te Palm Beach, vanaf de wegkruising Tanki Leendert via Calbas naar de Politiewacht Noord, vanaf de Union Bar te Santa Cruz in de richting van Macuarima, langs de weg Fontein - weg Seroe Blanco naar Brazil en een gedeelte vanaf de weg Seroe Blanco in de richting van Seroe Pretoe, een verbindingsleiding in de Leliestraat te Sint Nicolaas, een leiding in de Dr.Schaepmanstraat.

Diverse brandkranen werden in overleg met de commissaris van politie op verscheidene plaatsen ingebouwd en van betonnen putten en ijzeren deksels voorzien.

Door de zware regenval in October werd de hoofdtransportleiding van Balashi naar Oranjestad te Parkietenbos en de leiding van Santa Cruz naar Paradera bij de Rooi Piedra Plat weggespoeld. De eerste leiding werd binnen veertien uren hersteld, zodat de watervoorziening van Oranjestad veilig werd gesteld, terwijl bij de tweede buisbreuk voorzieningen werden getroffen, dat water via Santa Cruz en Papillon kon worden getransporteerd naar Paradera - Noord.

Dienst- en binnenleidingen.

Het aantal aangesloten percelen bedroeg op 1 Januari 1955:

Oranjestad	1922
Sint Nicolaas	3609
Santa Cruz/Noord	1590
Eilandsdiensten	46
Landsdiensten	22
Militaire inrichtingen	3
Totaal:	7192

Het aantal afgesloten percelen bedroeg op 1 Januari 1955:

Oranjestad	258
Sint Nicolaas	290
Santa Cruz/Noord	83
Totaal:	631

Het totaal aantal aangelegde dienstleidingen bedroeg dus op 1 Januari 1955 7192 plus 631 is 7823. Dit betekent een vermeerdering in vergelijking met 1 Januari 1954 van 7823 minus 7007 is 816.

Voorraadreservoirs, watertorens en gebouwen.

Waar noodzakelijk, werden onderhoudswerken verricht; alle gebouwen verkeren in een redelijk goede staat van onderhoud.

Het reservoir te Seroe Pretoe werd in April 1954 in gebruik genomen.

Waterputten in de buitendistricten.

In de loop van het verslagjaar werden verschillende van de molen-installaties, die door moedwillige vernieling buiten gebruik waren gesteld, weer in gebruik genomen.

Het normale schoonmaken van putten vond ook in dit jaar plaats.

Inkomsten en uitgaven.

Inkomsten:

De ontvangsten wegens waterleveringen, aansluitingen, verkoop van materialen enz. van 1 Januari tot en met 31 December 1954 bedroegen:

over het dienstjaar 1954	f. 1.024.204,49
" " " 1953	116.200,15
" " " 1952	2.533,05
" " " 1951	1.624,93
" " " 1950	423,85
" " " 1949	81,02
" " " 1948	281,54
Totaal:	f. 1.145.349,03

Het totaal van de rekeningen voor gedane waterlevering enz., ter invordering uitgeschreven van 1 Januari tot en met 31 December 1954, bedroeg:

voor waterleveringen:	f. 1.122.171,24
voor andere inkomsten:	26.768,34
Totaal:	f. 1.148.939,58

De raming der inkomsten was f. 1.016.000,--, zodat de inkomsten f. 132.939,58 boven de raming zijn gebleven.

Uitgaven:

De uitgaven voor exploitatie beliepen:

Personeelskosten	f. 179.180,71
Geneeskundige behandeling en keuring van personeel	6.595,02
Vervoer	3.801,93
Reis- en verblijfkosten	8.506,20
Materiele kosten	13.674,78
Onderhouds- en bedrijfskosten waterproductie	780.003,60
Onderhouds- en bedrijfskosten waterdistributie	114.116,15
Aankoop, aanmaak en onderhoud van molens en putten	2.659,78
Verzekeringen	642,27
Onderhouds- en bedrijfskosten meterherstelinrichting	10.795,23
Aanvullingsbijdrage aan het Werkliedenpensioenfonds	5.580,--
Lonen over feestdagen, vacantiedagen en gedurende ziekte enz.	55.442,33
Overige uitgaven	74,80
De totale exploitatie-uitgaven beliepen derhalve (Gewone dienst):	f. 1.181.072,80

I. VOLKSHUISVESTING.

De commissie ter bestudering van de volkswoningbouw en volkshuisvesting, ingesteld krachtens besluit van de Eilandsraad van 6 Augustus 1951, had aan het einde van het verslagjaar nog geen rapport uitgebracht.

I. Bouw- en woningtoezicht.

De personeelsformatie van deze afdeling van de dienst van openbare werken was op 31 December 1954 als volgt:

1 hoofdopzichter
1 assistent-opzichter
1 aankomend tekenaar C

Onderstaande cijfers geven een overzicht van de behandelde bouwaanvragen:

	ingediende aanvragen om bouwvergunningen	verleende bouwvergunningen	vervallen aanvragen	afgewezen aanvragen	voltooide bouwwerken
woningen	210	173	17	17	139
andere gebouwen	115	103	3	6	86
verbouwingen	136	113	6	7	69
bijbouw	264	232	19	8	187
Totaal:	725	621	45	38	481

Aan het einde van het verslagjaar was de samenstelling van de Bouwcommissie als volgt:

Ir A.van den Berg — voorzitter
J.G.de Castro — leden
F.A.van Drimmelen
J.C.Lampe
C.L.Juliao — plv. leden
N.P.Schindeler

In de loop van 1954 heeft de commissie 11 vergaderingen gehouden. In totaal werden 215 aanvragen behandeld.

De uitgebrachte adviezen betroffen:

Aanvragen voor	goedgekeurde plannen	afgekeurde plannen	aangehouden plannen
bouw van woningen	103	9	8
bouw van andere gebouwen	38	5	2
verbouwingen	18	-	-
bijbouwingen	25	6	1
Totaal:	184	20	11

Door de commissie werden gedurende het verslagjaar de navolgende adviezen uitgebracht:

199 terzake van huurgrondaanvragen
92 " " erfpacht/eigendomaanvragen
31 " " reclameborden
7 " " zonneschermen
4 " " bouwschuttingen
29 " " verbeteringen aan woningen/gebouwen
12 " " onbewoonbaarverklaringen
11 " " woningbouwvoorschotten

Gedurende het verslagjaar werden 11 woningen onbewoonbaar verklaard en werd éénmaal proces-verbaal opgemaakt terzake het bouwen van een gebouw zonder de vereiste vergunning.

II. V o l k s w o n i n g b o u w.

Gedurende het verslagjaar bleef het aantal volkswoningen ongewijzigd.
Verdeeld naar de grootte der woningen en hun ligging te Oranjestad en Sint Nicolaas kan het volgende overzicht gegeven worden:

Type woning	Oranjestad	Sint Nicolaas	Totaal
1-kamer-type	23	29	52
2-kamer-type	113	90	203
3-kamer-type	128	59	187
Totaal:	264	178	442

Het totaal aantal huurders dat de volkswoningen bewoont, kon aan het einde van het verslagjaar naar gelang de plaats van herkomst als volgt worden ingedeeld:

Plaats van herkomst	Oranjestad	Sint Nicolaas	Totaal
Aruba	94	20	114
Overige Antillen	82	116	198
Suriname	60	20	80
Nederland	5	1	6
Elders geboren, doch van Nederlandse nationaliteit	3	16	19
Vreemdeling	20	5	25
Totaal	264	178	442

Er bestaat nog altijd een grote belangstelling om een volkswoning te verkrijgen, hetgeen blijkt uit het aantal aanvragen.
Verdeeld naar de plaats van herkomst van de aanvragers en de grootte van hun gezinnen kan van dit aantal het navolgende overzicht gegeven worden:

Plaats van herkomst	1-kamer-type	2-kamer-type	3-kamer-type	totaal
Aruba	28	26	17	71
Overige Antillen	29	42	24	95
Suriname	7	16	10	33
Elders geboren, doch van Nederlandse nationaliteit	3	6	1	10
Vreemdeling	3	-	1	4
Totaal	70	90	53	213

Gedurende het verslagjaar werd regelmatig opgetreden tegen de wanbetalers onder de volkswoninghuurder door gevallen van grote huurachterstand bij het gerecht in eerste aanleg aanhangig te maken. Over het algemeen leverde dit een gunstig resultaat op met betrekking tot het betalen der volkswoninghuren.

Omtrent de ontvangsten der huurpenningen gedurende het jaar 1954 moge het navolgende overzicht een beeld geven:

Maand	te ontvangen bedrag	niet betaald over deze maand	ontvangen bedrag, inclusief achterstallige huurpenningen
Januari	f. 14.518,25	f. 8.281,-- =51.1%	f. 15.403,--
Februari	14.448,87½	8.280,50 =57.4%	13.396,62½
Maart	14.539,25	8.336,50 =57.4%	13.885,25
April	14.669,50	8.403,75 =57.8%	12.470,--
Mei	14.687,87½	8.477,12½=57.7%	14.045,25
Juni	14.755,--	8.630,-- =58.4%	14.662,25
Juli	14.749,50	8.303,-- =56.3%	17.209,50
Augustus	14.797,--	8.615,25 =58.2%	14.516,25
September	14.869,50	8.515,75 =57.4%	16.438,25
October	14.859,--	8.794,75 =59.2%	12.370,37½
November	14.953,25	8.147,25 =54.5%	15.394,12½
December	14.874,75	8.604,50 =57.8%	12.082,50
Totaal	f. 176.721,75	f. 101.389,37½=57.4%	f. 171.873,37½

III. Huurcommissieregeling.

Aan het einde van het verslagjaar was de Huurcommissie als volgt samengesteld:

A.F.Dussenbroek	voorzitter
J.A.Hille	lid-huurder
A.G.Th.Arends	lid-verhuurder
D.B.Oduber	plv. voorzitter
H.D.C.Kroonenberg	plv. lid-huurder
J.L.Wever	plv. lid-verhuurder
S.Dirkmaat	secretaris

Tot het behandelen van verzoeken om tot huuropzegging te mogen overgaan kwam de commissie gedurende het verslagjaar 12 maal bijeen en voorts 18 maal tot het verrichten van huurschattingen.

Verzoeken tot huuropzegging.

In het verslagjaar werden 64 verzoeken om tot huuropzegging te mogen overgaan ingediend. 39 van deze verzoeken werden toegestaan, 6 afgewezen en 16 kwamen te vervallen. De overige verzoeken bleven nog in behandeling.

Ook dit jaar was het aantal verzoeken om reden van wanbetaling zeer groot; ofschoon de verhuurder zich terzake wanbetaling ook rechtstreeks tot de rechter kan wenden, gaven velen blijkbaar de voorkeur hun verzoeken te richten tot de huurcommissie.

Het aantal verzoeken tot huuropzegging was gedurende 1954 aanmerkelijk lager dan het vorige jaar. Indien dit als een aanwijzing mag gelden dat de grootste woningnood voorbij is, dan kan dit een verheugend verschijnsel worden genoemd.

De commissie is van mening, dat er nog steeds grote behoefte bestaat aan woningen in de prijsklasse van f. 60,-- tot f. 125,-- per maand. Het kwam daarom meermalen voor, dat in de toegestane opzeggingstermijn geen geschikte woning was gevonden.

Voor de eerste maal werd aan de commissie toestemming gevraagd de huur te mogen opzeggen van een stuk grond, nl. in de "Village" te Sint Nicolaas, waarop door de huurders huizen waren gebouwd. Het betrof hier een aantal houten huizen dat zou worden verwijderd. Na vele malen overleg te hebben gepleegd, verklaarde de grondeigenaar zich bereid een tegemoetkoming te betalen in de kosten van het verplaatsen, terwijl het Bestuurscollege zich bereid verklaarde aan de huurders een geschikt stuk grond te verhuren. Aan de huurders werd een lange termijn toegestaan om hun eigendommen te verwijderen.

Huurschattingen.

Gedurende het verslagjaar werden 94 woningen geschat, waartoe de commissie 18 maal bijeen kwam. De vermindering van het aantal schattingen is, in vergelijking met 1953, aanmerkelijk, hetgeen waarschijnlijk in verband mag worden gebracht met het feit, dat er minder nieuwe woningen werden gebouwd.

Huurverhoging.

Gedurende het verslagjaar werden voor 81 percelen verzoeken tot huurverhoging ingediend, welke echter aan het einde van het verslagjaar nog niet waren afgehandeld.

Hoger beroep.

Tegen 8 beslissingen van de commissie werd hoger beroep aangetekend bij de rechter. In 4 gevallen leidde dit tot verandering van de door de commissie genomen beslissing, in 1 geval werd het hoger beroep niet ontvankelijk verklaard en in 3 gevallen werd de door de commissie genomen beslissing ten aanzien van huuropzeggingen veranderd.

J. VEEARTSENIJKUNDIG TOEZICHT.

In de loop van het verslagjaar werden de navolgende belangrijke dierenziekten geconstateerd:

runderen: cystercercose. Een opvallend groot aantal runderen uit Midden-Amerika, vooral Honduras, bleek besmet te zijn met cysticercus inermis; deze blaasworm, die zich bij de mens kan ontwikkelen tot de ongewapende lintworm (taenia saginata), werd bij 104 runderen gevonden.

varkens : varkenspest werd bij slachtingen slechts 4 maal geconstateerd. Goede resultaten werden verkregen met kristal-violet vaccin uit Nederland, waarmede circa 500 varkens werden gevaccineerd.

geiten : cryptococcosis. Deze, waarschijnlijk ook voor de mens gevaarlijke ziekte, bleek veelvuldig voor te komen.

pluimvee: de voornaamste pluimveeziekten waren coryza infectiosa, pokken-dyphterie, coccidiosis en worminfecties; éénmaal werd vogeltuberculose waargenomen. Op één bedrijf stierven in enkele dagen 300 van de 500 kippen. Gedacht werd aan een uitbraak van de pseudo-vogelpest; alhoewel deze ziekteoorzaak niet met zekerheid kon worden aangetoond, werden bestrijdings-maatregelen genomen.

HOOFDSTUK IX

OPENBARE VEILIGHEID

A. TOEZICHT OP STOOMWEZEN EN ELECTRICITEITSVOORZIENING.

I. Stoomwezen.

1. Personeel.
De werkzaamheden, verbonden aan het toezicht op de naleving van de verordening, houdende regeling van het gebruik van stoomketels (P.B. 1911 no. 31), werden in het verslagjaar uitgevoerd door de ambtenaar stoomwezen.

2. Verrichte werkzaamheden.
In het verslagjaar werden 50 stoomtoestellen (ketels en verdampers) onderzocht.

In totaal werden terzake deze toestellen verricht:

inwendige inspecties	36
beproevingen en herbeproevingen	55
inspecties op reparaties e.d.	31
inspecties waarbij het toestel werd afgekeurd	1
inspecties op in aanbouw zijnde toestellen	9
tussentijdse controles	15

3. Algemene opmerkingen.
Evenals in het vorige verslagjaar viel een kleine achteruitgang te bespeuren in het gebruik van stoomketels.

II. Electriciteitsvoorziening.

De personeelssterkte van de afdeling electro- en koeltechniek van de dienst van openbare werken bedroeg per 31 December 1954:

1 hoofdopzichter
1 opzichter
1 assistent-opzichter
1 monteur A
2 aankomende electriciens
1 electricien B
2 leerling-electriciens
1 leerling-tekenaar

Gedurende het verslagjaar werd de koel- en vriesinstallatie van de markt te Oranjestad geheel omgebouwd, terwijl regelmatige onderhoudswerkzaamheden aan de koelinstallaties van de beide telefooncentrales en de markt te Sint Nicolaas werden verricht.

Aantal gekeurde installaties:

gekeurd	724
herkeurd	109
tussentijdse controle	738
totaal	1571

B. BRANDWEER.

I. Materiaal.

<u>Oranjestad:</u>
2 brandspuiten, capaciteit 700 liter water per minuut
1 brandspuit, " 500 gallon " " "
1 ladderwagen, klimbereik 16 meter
1 pick-up.
<u>Sint Nicolaas:</u>
2 brandspuiten, capaciteit 700 liter water per minuut elk
1 hogedruk mistspuit.
<u>Vliegveld Dakota:</u>
1 hogedruk mistspuit, tevens voorzien van een schuimpomp en een lagedrukpomp, capaciteit 500 gallon water per minuut
1 schuimspuit.
<u>Santa Cruz:</u>
1 hogedruk mistspuit, tevens voorzien van een lagedrukpomp.
<u>Savaneta:</u>
1 tankwagen.

In 1954 werden ten behoeve van de brandweer 27 (30) watervindplaatsen aangelegd.

Het totaal aantal watervindplaatsen bedroeg derhalve aan het einde van het verslagjaar 168 (156), verdeeld als volgt:

Oranjestad en naaste omgeving	65
Noord	8
Paradera en Santa Cruz	20
Spaans Lagoen tot Cura Cabai	22
Sint Nicolaas en naaste omgeving	53.

Gedurende het verslagjaar werden 7 nieuwe brandblusapparaten geplaatst in overheidsgebouwen; 2 oude brandblusapparaten werden wederom in gebruik genomen.

Totaal aantal apparaten in	eilandsgebouwen:	175 (168)
	landsgebouwen :	63 (61).

II. <u>B r a n d e n .</u>

In totaal werd 69 (81) maal uitgerukt voor brandalarm, 32 (50) maal te Oranjestad, 1 (0) maal te Santa Cruz en 36 (33) maal te Sint Nicolaas, te weten wegens:

grote branden	2 (1)	maal
middelmatige branden	5 (3)	"
kleine branden	47 (60)	"
loos alarm	9 (11)	"
"stand by" vliegveld	4 (5)	"
klein alarm vliegveld	2 (1)	"

N.B. De tussen haakjes geplaatste aantallen bij "grote branden" en "kleine branden" geven een verschil te zien met de in het jaarverslag over 1953 vermelde aantallen; dit verschil wordt veroorzaakt door het feit, dat in het jaarverslag over 1953 niet de juiste cijfers werden vermeld.

HOOFDSTUK X

V E R K E E R E N V E R V O E R

A. VERKEER EN VERVOER TE LAND.

I. A l g e m e e n .

1. Aanleg en onderhoud van wegen.

De personeelsbezetting van de wegenploeg van de dienst van openbare werken was op 31 December 1954 als volgt:

1 hoofdtechnisch ambtenaar
1 technisch ambtenaar le klasse
2 technisch ambtenaren 2e klasse
1 opzichter
1 assistent-opzichter
1 opnemer A
1 opnemer B
1 uitvoerder A
3 uitvoerders B
2 onderopzichters B
5 onderopzichters C
4 wegenbouwbestuurders A
5 wegenbouwbestuurders B
3 timmerlieden A
4 timmerlieden B
4 metselaars A
8 metselaars B
9 aankomend metselaars
25 chauffeurs
4 tijdschrijvers
2 voorwerkers
8 boorders
36 peonnen A
149 peonnen B
17 leerlingen
1 aankomend tijdschrijver

Dit personeel was tewerkgesteld bij de aanleg en het onderhoud van wegen en riolen, alsmede bij het steenslagbedrijf, asfaltbedrijf, betonbedrijf, waterbedrijf, witzandbedrijf en de meetploegen van de dienst van openbare werken.

Gedurende het verslagjaar kwamen gereed:

	aantal M2 asfalt-steenslag	aantal M2 asfalt trottoir	aantal M2 ingespoten wegen en pleinen
Oranjestad	6574	244	7100
Sint Nicolaas	17174	280	20980
Buitendistricten	9890	708	40699
Vliegveld Dakota	42250		
Werken voor derden	9425	3810	
Totaal	85313	5042	68779

De totale lengte van het wegennet bedroeg per 31 December 1954: 124 km asfaltwegen (1e klasse) en 112 km ingespoten wegen (2e klasse).
In deze cijfers zijn niet begrepen de wegen, gelegen op het terrein van de Lago Oil & Transport Company, Ltd.

2. Verkeerscommissie.
De Verkeerscommissie was per 31 December 1954 samengesteld als volgt:

C.A.de Jager	voorzitter
A.G.Th.Arends	leden
E.A.de Cuba	
H.E.P.Ecury	
A.Laclé Jr.	
N.Schuit	
A.O.Scholten	
J.L.Wever	plv. lid
E.J.Boelhouwers	secretaris

3. Vervoermiddelen.
Het aantal autobussen beliep per 31 December van het verslagjaar 91 (110) met een capaciteit van 1714 (1809) passagiers.
Hiervan waren 32 (32) grote autobussen met een capaciteit van 1280 (1280) passagiers en 59 (78) kleine autobussen met een capaciteit van 434 (529) passagiers.
Van de kleine autobussen waren er 57 (76) van het model "luxe auto" en 2 (2) van het type "stationwagen".
Het aantal ingeschreven vervoermiddelen bedroeg per 31 December 1954 5723 (5126), verdeeld als volgt:

personenauto's, trucks en autobussen	5408 (4822)
ambulances	3 (3)
lijkwagens	2 (2)
huurauto's	27 (33)
dienstmotorrijtuigen	204 (195)
motorrijwielen	65 (63)
dienstmotorrijwielen	14 (8)

N.B. Het aantal ingeschreven vervoermiddelen per 31 December 1953, zoals vermeld in het jaarverslag over 1953, bedroeg 5161. Het verschil met het hierboven tussen haakjes vermelde bedrag 5126 wordt veroorzaakt door het feit, dat in het aantal van 5161 abusievelijk werden begrepen 26 motorboten en 9 dienstmotorboten.

4. Vervoer van personen met autobussen.
Op 31 December 1954 waren 32 (32) grote autobussen met een capaciteit van meer dan 10 personen in exploitatie. Hiervan behoorden er 10 (10) tot de N.V. Verkeersonderneming Comfort, 14 (14) tot de East End Transportation maatschappij, 4 (4) tot de maatschappij Farro en 4 (4) tot eenmansbedrijven.

5. Verkeersongevallen.
In 1954 werden in totaal 508 (448) aanrijdingen en verkeersongevallen bij de politie gemeld of door de politie geconstateerd.
Deze ongevallen zijn te verdelen als volgt:
380 (333) ongevallen met uitsluitend materiele schade;
128 (115) ongevallen, waarbij een of meer personen lichamelijk letsel bekwamen of waarbij een of meer personen werden gedood.
In totaal kwamen door verkeersongevallen 10 (10) personen om het leven; 166 (105) werden gewond.
De materiele schade aan motorrijtuigen toegebracht tengevolge van verkeersongevallen bedroeg naar schatting door de politie f. 298.978,-- (f. 183.064,--).

Naar aanleiding van verkeersongevallen en aanrijdingen werden over 1954 488 (424) processen-verbaal en 20 (24) rapporten opgemaakt.
Wegens verkeersovertredingen werden in 1954 opgemaakt 2331 (1625) processen-verbaal.

II. Toezicht op het verkeer.

1. Keuren van motorrijtuigen.

In het keuringslokaal te Sint Nicolaas werden ingevolge artikel 106 der Algemene Politieverordening voor Aruba 1952 in totaal 4130 (2126) motorrijtuigen gekeurd.
Deze keuringen kunnen worden verdeeld als volgt:

Dienstmotorrijtuigen:	157 (138)
Bij eerste keuring goedgekeurd:	138 (127)
Bij eerste keuring tijdelijk afgekeurd:	19 (11)
Aantal motorvrachtrijtuigen	132 (111)
" personenauto's	22 (26)
" motorrijwielen	3 (1)
Particuliere motorrijtuigen:	3973 (1988)
Bij eerste keuring goedgekeurd:	2871 (1781)
Bij eerste keuring tijdelijk afgekeurd:	1102 (207)
Aantal motorvrachtrijtuigen	916 (835)
" personenauto's	2922 (759)
" autobussen (inbegrepen motorvrachtrijtuigen voor personenvervoer)	98 (127)
" huurauto's	24 (30)
" motorrijwielen	13 (30)

Tevens werd, ingevolge de voorwaarde verbonden aan de vergunning krachtens Landsverordening inzake autobusdiensten (P.B. 1946 no. 56), de driemaandelijkse keuring van 110 autobussen verricht.
Door de verkeerspolitie werd in 328 (303) gevallen bij aanrijdingen c.q. ongevallen met motorrijtuigen keuring door een deskundige verzocht. Hiervan werd in 100 (101) gevallen proces-verbaal opgemaakt.

2. Rijbewijzen.

Het aantal afgegeven rijbewijzen bedroeg per 1 Januari 1954 12871. Op 31 December 1954 was dit aantal gestegen tot 13761.
Verschillende rijbewijzen werden afgegeven op vertoon van een geldig rijbewijs, op een der andere eilanden van de Nederlandse Antillen, in Nederland of in Suriname afgegeven.
Het aantal afgegeven internationale rijbewijzen bedroeg 558 (547), terwijl 39 (61) internationale nummerbewijzen voor motorrijtuigen werden uitgereikt.
Voor het besturen van dienstmotorrijtuigen werden uitgegeven 5 (5) bijzondere rijbewijzen.

3. Rijvaardigheidsproeven.

Door de Commissie, belast met het afnemen van de rijvaardigheidsproeven, werden 1042 (1035) proeven afgenomen; hierbij slaagden bij de eerste proef 638 (719) candidaten en bij de tweede proef 186 (185). Afgewezen werden 173 (104) candidaten, terwijl 45 (28) personen niet meer voor de tweede proef verschenen.

4. Ingetrokken rijbewijzen en bevoegdheidsontzegging.

Door het Plaatselijk Hoofd van Politie werden ingetrokken 73 (68) rijbewijzen, terwijl aan 160 (151) personen bij rechterlijk vonnis de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen voor een bepaalde tijd werd ontzegd.

III. T o e z i c h t o p o p e n b a r e m i d d e l e n v a n v e r v o e r.

1. Algemeen.

Bij eilandsverordeningen van 10 Mei 1954 (Ab. 1954 no. 3) en van 2 September 1954 (Ab. 1954 no. 12), respectievelijk in werking getreden op 20 Mei 1954 en 4 September 1954, werd de Eilandsverordening openbaar personenvervoer met motorrijtuigen Aruba 1953 (Ab. 1953 no. 24) gewijzigd.

De voornaamste wijzigingen waren:

a. het vervallen van de voorkeurbepalingen ten aanzien van Arubanen tegenover de overige Antillianen;
b. aan niet-Antilliaanse Nederlanders, die gedurende 15 jaren onafgebroken het beroep van autobus- of huurautobestuurder hebben uitgeoefend, kunnen vergunningen worden verleend;
c. de vergunning van een overleden vergunninghouder kan worden overgeschreven op zijn nabestaanden;
d. in bijzondere gevallen kunnen vergunningen worden verleend aan vreemdelingen, mits zij het beroep van autobus- of huurautobestuurder gedurende 15 jaren of langer op Aruba als hoofdmiddel van bestaan hebben uitgeoefend en gehuwd zijn met een in de Nederlandse Antillen geboren persoon.

2. Commissie openbaar personenvervoer.

Ingevolge artikel 4 van de Eilandsverordening openbaar personenvervoer met motorrijtuigen Aruba 1953 (Ab. 1953 no. 24), werd een commissie benoemd met als taak het Bestuurscollege van advies te dienen in aangelegenheden het openbaar personenvervoer betreffende.

De samenstelling van de commissie was op 31 December 1954 als volgt:

Commissaris van politie q.q.	voorzitter
A.B.Kuiperi Sr.	leden
C.C.Wever	
A.M.Arends	
C.A.Eman	
D.G.Croes	
H.Maduro	
B.W.Roeloffs Valk	secretaris

Gedurende het verslagjaar kwam de commissie 18 maal in vergadering bijeen. Het aantal ingekomen en behandelde stukken beliep 247, terwijl in 65 gevallen advies werd uitgebracht aan het Bestuurscollege. De adviezen betroffen in hoofdzaak aanvragen voor een vergunning.

De navolgende vergunningen werden afgegeven:

grote autobussen	16
kleine autobussen	60
huurauto's	26
vrachtwagens, ingericht voor personenvervoer	8

Verdeeld naar de plaats van herkomst van de vergunninghouders kan het volgende overzicht gegeven worden.

Plaats van herkomst	grote autobussen	kleine autobussen	huurauto's	vrachtwagens ingericht voor personenvervoer	totaal
Aruba	15	38	8	8	69
Overige Antillen	1	14	12	-	27
Suriname	-	-	1	-	1
Elders geboren, doch van Nederlandse nationaliteit	-	6	4	-	10
Vreemdeling	-	2	1	-	3
Totaal	16	60	26	8	110

Van de 16 vergunningen voor grote autobussen werden 7 aan de N.V.Vervoersonderneming Comfort, 5 aan de maatschappij Farro en 4 aan eenmansbedrijven uitgereikt.

Twee overschrijvingen vonden plaats van vergunningen voor kleine autobussen.

Het aantal uitgereikte vergunningen voor vrachtwagens, ingericht voor personenvervoer, staat niet in verhouding tot het aantal personen dat bedoelde vrachtwagens exploiteert. Laatstbedoeld aantal kan worden geschat op 70. Een aantal belanghebbenden richtte zich tot de eilandsraad met betrekking tot de bij de Eilandsverordening openbaar personenvervoer met motorrijtuigen Aruba 1953 aan hen opgelegde verplichtingen. In afwachting van een beslissing hierop, werd niet overgegaan tot vervolging van de personen, die zonder vergunning deze soort vrachtwagens exploiteren.

3. Vergunningen voor huurauto's en autobussen.

Aan het einde van het verslagjaar bedroeg het aantal nog geldige vergunningen voor het besturen van autobussen 89 (118), waarvan 29 (29) voor grote bussen der vervoermaatschappijen. Het aantal vergunningen voor het besturen van huurauto's bedroeg 22 (33).

Door het Plaatselijk Hoofd van Politie werden geen (2) vergunningen tot het besturen van autobussen ingetrokken; evenmin werden vergunningen tot het besturen van huurauto's ingetrokken (3).

Alle autobussen werden elk kwartaal gekeurd op remmen, stuurinrichting, verlichting, geluidsinstrument, zitplaatsen (aantal, toestand), inwendige en uitwendige gesteldheid met betrekking tot zindelijkheid en aanwezigheid van diverse verplichte aanduidingen.

B. VERKEER EN VERVOER TE WATER.

I. Gegevens betreffende de scheepvaart.

1. Algemeen.

In tegenstelling tot het voorgaande jaar vertoonde de scheepvaart in de havens van Aruba een vooruitgang voor wat betreft de tonnenmaat der schepen. Het aantal bezoekende schepen liep echter terug door het gebruik van grotere schepen in de tankvaart, voornamelijk voor de aanvoer van ruwe olie. De loodsgelden gaven dientengevolge een vermindering te zien.

Hiervan geeft onderstaand overzicht over de laatste vijf jaren een beeld.

Jaar	aantal stoom-schepen	B.R.T.	aantal zeil-schepen	B.R.T.	totaal aantal schepen	totaal B.R.T.	loodsgelden
1950	5995	33.718.229	742	30.876	6737	33.749.105	f. 1.186.091
1951	6037	35.885.875	700	32.802	6737	35.918.677	1.252.058
1952	6557	35.736.037	487	23.352	7044	35.759.389	1.318.684
1953	5229	31.227.266	399	15.924	5628	31.243.190	1.141.435
1954	4428	33.496.549	555	20.085	4983	33.516.634	1.083.294

Beziet men de cijfers van de laatste twee jaren, dan blijkt het aantal schepen in 1954 ten opzichte van 1953 verminderd te zijn met 11% en de loodsgelden met 5%. Het aantal B.R.T. vermeerderde met 7%.

2. Paardenbaai.

De scheepvaart op Oranjestad nam, wat het aantal stoom- en motorschepen betrof, dit jaar enigszins toe en wel met 4%. Terwijl gedurende de voorgaande jaren het aantal zeilschepen meer en meer verminderde, steeg het aantal zeilschepen gedurende het verslagjaar met 39%.

Vergelijking van de scheepvaart te Oranjestad 1953-1954:

1953.

343 stoom- en motorschepen	1.176.016 B.R.T.	
399 zeilschepen	15.924 B.R.T.	
14 marinevaartuigen	29.197 B.R.T.	
6 andere schepen	1.203 B.R.T.	
787 totaal	1.222.340 B.R.T.	

1954.

382 stoom- en motorschepen	1.456.210 B.R.T.	Vermeerdering aantal 4% Vermeerdering B.R.T. 24%
555 zeilschepen	20.085 B.R.T.	Vermeerdering aantal 39% Vermeerdering B.R.T. 25%
14 marinevaartuigen	33.353 B.R.T.	
10 andere schepen	1.608 B.R.T.	
961 totaal	1.511.256 B.R.T.	Vermeerdering aantal 22% Vermeerdering B.R.T. 24%

Van de 382 stoom- en motorschepen, die de haven van Oranjestad in het jaar 1954 binnenliepen, behoorden er 152 of 40% tot de Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij. Uit een oogpunt van frequentie nam deze maatschappij wederom de eerste plaats in.

Geregelde verbindingen tussen Aruba, de Verenigde Staten van Amerika, Centraal Amerika en Europa werden onderhouden door de K.N.S.M., de Grace Line, de Alcoa Line, de Royal Mail Line en de Horn Line.

Door Dominikaanse, Venezolaanse en Colombiaanse barkjes werd ook dit jaar vrij regelmatig vers fruit aangevoerd.

De visvangst werd ook dit jaar uitgeoefend door Arubanen en Venezolanen. Voor de kustvisserij werd gebruik gemaakt van ongeveer 200 boten, waarvan verschillende zijn uitgerust met een buitenboordmotor; de diepzeevisserij werd uitgeoefend met 30 zeilschepen. Deze boten en zeilschepen behoren te Oranjestad thuis.

Op 3 November 1954 werd Aruba voor de eerste maal aangedaan door het nieuwe motorschip "Antilia", eigendom van de Nederlandse Antillen, doch geexploiteerd door particulieren, hetwelk sindsdien een geregelde verbinding onderhoudt met de andere eilanden van de Nederlandse Antillen.

Vergelijking van de opbrengst der loodsgelden te Oranjestad 1953-1954:

1953	f. 71.030,--	
1954	f. 85.549,--	Vermeerdering 20%

Vergelijking van de opbrengst der liggelden te Oranjestad 1953-1954:

1953	f. 45.720,--	
1954	f. 59.850,--	Vermeerdering 31%

3. Druifbaai.

Ondanks het sluiten van de raffinaderij aldaar, nam het scheepvaartverkeer gedurende het verslagjaar voor wat het aantal stoom- en motorschepen betrof, toe met 24%.

Vergelijking van de scheepvaart te Druifbaai 1953-1954:

1953.

82 olie brengende schepen	413.466 B.R.T.	
114 olie halende schepen (waaronder bunkerschepen)	915.395 B.R.T.	
6 andere schepen	10.797 B.R.T.	
202 totaal	1.339.658 B.R.T.	

1954.

136 olie brengende schepen	912.825 B.R.T.	Vermeerdering aantal 66% Vermeerdering B.R.T. 121%
80 olie halende schepen	750.065 B.R.T.)	
33 andere schepen (waaronder bunkerschepen)	261.459 B.R.T.)	Vermindering aantal 1% Vermeerdering B.R.T. 9%
2 marinevaartuigen	10.602 B.R.T.	
251 totaal	1.934.951 B.R.T.	Vermeerdering aantal 24% Vermeerdering B.R.T. 44%

Vergelijking van de opbrengst der loodsgelden te Druifbaai 1953-1954:

1953	f. 23.021,--	
1954	f. 50.312,--	Vermeerdering 162%

4. Sint Nicolaas.

Alle nog aanwezige "lake"-tankers werden gedurende het verslagjaar uit de vaart genomen, waardoor het totaal aantal schepen terugliep; de gezamenlijke tonnenmaat nam echter iets toe.

Vergelijking van de scheepvaart te Sint Nicolaas 1953-1954:

1953.

2918 olie brengende schepen	14.428.913 B.R.T.	
1466 olie halende schepen	12.772.371 B.R.T.	
255 andere schepen	1.479.908 B.R.T.	
4639 totaal	28.681.192 B.R.T.	

1954.

2064 olie brengende schepen	15.677.991 B.R.T.	Vermindering aantal 29% Vermeerdering B.R.T. 9%
1430 olie halende schepen	13.019.994 B.R.T.	Vermindering aantal 3% Vermeerdering B.R.T. 2%
277 andere schepen	1.372.442 B.R.T.	Vermeerdering aantal 9% Vermindering B.R.T. 7%
3771 totaal	30.070.427 B.R.T.	Vermindering aantal 19% Vermeerdering B.R.T. 5%

Vergelijking van de opbrengst der loodsgelden te Sint Nicolaas 1953-1954:

1953	f. 1.047.384	
1954	f. 947.433	Vermindering 10%

S C H E E P V A A R T O V E R Z I C H T 1 9 5 4

PAARDENBAAI

Maand	stoom-schepen	B.R.T.	zeil-schepen	B.R.T.	andere schepen	B.R.T.	marine vaar-tuigen	B.R.T.	loods-gelden	lig-gelden
Januari	27	104.748	53	2.041	-	-	-	-	f. 6.004	f. 3.756,70
Februari	22	80.030	60	2.040	-	-	2	3.820	4.847	3.378,16
Maart	29	97.707	58	2.232	-	-	3	6.333	6.558	3.502,85
April	28	106.348	49	1.645	-	-	-	-	5.877	4.595,48
Mei	39	155.877	39	1.595	-	-	3	14.800	8.760	6.474,95
Juni	35	138.417	51	1.829	3	543	-	-	7.613	5.276,09
Juli	42	184.609	42	1.421	-	-	-	-	10.388	6.910,08
Augustus	29	108.731	38	1.476	-	-	2	2.800	5.911	3.960,93
September	31	134.846	51	1.616	2	351	-	-	7.379	7.393,09
October	37	133.943	45	1.420	-	-	3	4.200	7.743	6.328,18
November	35	115.793	45	1.737	-	-	1	1.400	7.269	4.230,94
December	28	95.161	24	1.033	5	714	-	-	7.200	4.042,39
Totaal	382	1.456.210	555	20.085	10	1.608	14	33.353	f. 85.549	f. 59.849,84

S C H E E P V A A R T O V E R Z I C H T 1 9 5 4

DRUIFBAAI

Maand	olie halende schepen	B.R.T.	olie brengende schepen	B.R.T.	andere schepen	B.R.T.	marine vaar- tuigen	B.R.T.	loods- gelden
Januari	5	53.818	18	74.455	2	13.046	-	-	f. 4.654
Februari	11	92.650	16	79.214	1	7.176	1	2.420	5.751
Maart	7	64.593	9	33.691	4	33.691	-	-	3.852
April	8	74.244	14	114.902	1	5.982	-	-	4.537
Mei	6	58.683	7	56.407	2	14.388	-	-	3.699
Juni	7	61.810	8	48.944	3	24.870	1	8.182	3.580
Juli	3	27.397	9	72.240	4	26.924	-	-	2.702
Augustus	8	76.249	18	151.074	3	21.716	-	-	6.009
September	7	63.054	11	88.467	4	29.200	-	-	4.881
October	6	59.599	9	61.151	3	33.912	-	-	3.875
November	5	45.836	8	66.779	1	7.952	-	-	2.702
December	7	72.132	9	65.501	5	42.602	-	-	4.070
Totaal	80	750.065	136	912.825	33	261.459	2	10.602	f. 50.312

S C H E E P V A A R T O V E R Z I C H T 1 9 5 4

SINT NICOLAAS

Maand	olie halende schepen	B.R.T.	olie brengende schepen	B.R.T.	vracht-schepen	B.R.T.	andere schepen	B.R.T.	loodsgelden
Januari	137	1.228.898	217	1.259.415	24	133.619	2	772	f. 88.166
Februari	119	1.029.516	196	1.139.195	13	67.121	2	348	77.426
Maart	124	1.062.626	254	1.259.226	23	111.348			90.567
April	106	922.614	216	1.231.212	21	103.774			76.512
Mei	121	1.023.578	167	1.155.079	14	81.155	1	225	78.495
Juni	108	973.308	137	1.112.627	18	100.981	1	64	69.160
Juli	101	923.793	177	1.149.606	15	79.789	2	660	70.640
Augustus	108	984.242	158	1.229.809	23	122.127	13	21.304	77.117
September	111	1.048.352	103	1.184.437	21	116.089	1	260	67.899
October	135	1.248.803	119	1.354.565	21	110.449	1	716	81.950
November	127	1.236.088	150	1.721.434	23	122.691	20	108.320	81.950
December	133	1.338.176	170	1.881.386	18	90.630			87.551
Totaal	1.430	13.019.994	2.064	15.677.991	234	1.239.773	43	132.669	f. 947.433

Overzicht van de aantallen schepen, niet in de Nederlandse Antillen thuisbehorende, verdeeld naar de nationaliteiten, over 1954.

	PAARDENBAAI		DRUIFBAAI		SINT NICOLAAS		TOTAAL	
	aantal	B.R.T.	aantal	B.R.T.	aantal	B.R.T.	aantal	B.R.T.
België					1	2.681	1	2.681
Brazilië	3	21.941			50	346.899	53	368.840
Canada	1	522			101	1.211.254	102	1.211.776
Chili					10	57.946	10	57.946
Colombia	226	11.873			14	41.300	240	53.173
Costa Rica					2	2.615	2	2.615
Cuba					22	17.338	22	17.338
Denemarken	1	496	13	131.592	17	177.103	31	309.191
Dominikaanse republiek	168	8.283			5	3.060	173	11.343
Duitsland	21	64.203	1	1.618	95	359.492	117	425.313
Engeland	51	82.587	47	451.670	124	950.660	222	1.484.917
Finland					5	41.063	5	41.063
Frankrijk	3	17.317	7	57.568	3	6.460	13	81.345
Griekenland	6	43.439	3	26.035	49	462.799	58	532.273
Honduras	11	2.258			19	55.816	30	58.074
Italië	1	8.949	12	104.180	45	471.312	58	584.441
Joego-Slavië			1	7.952			1	7.952
Liberia	4	3.000	4	36.714	226	1.947.005	234	1.986.719
Nederland	154	489.467	6	58.842	39	245.403	199	793.712
Noorwegen	6	19.428	50	495.662	470	4.472.724	526	4.987.814
Panama	16	55.889	12	121.961	1878	12.944.784	1906	13.122.634
Portugal	1	3.533			12	78.963	13	82.496
Spanje			11	77.580	17	131.372	28	208.952
Venezuela	61	1.774			74	302.262	135	304.036
Verenigde Staten van Amerika	77	641.212			455	5.353.446	532	5.994.658
Zweden	6	17.683	6	50.405	28	293.791	40	361.879
Zwitserland	2	4.702			1	2.351	3	7.053
Andere landen					9	90.528	9	90.528
Totalen:	819	1.498.556	173	1.621.779	3771	30.070.427	4763	33.190.762

S C H E E P V A A R T O V E R Z I C H T

over de laatste 15 jaren.

	PAARDENBAAI		DRUIFBAAI		SINT NICOLAAS		TOTAAL	
Jaar	Aantal	B.R.T.	Aantal	B.R.T.	Aantal	B.R.T.	Aantal	B.R.T.
1940	823	476.401	166	937.000	3407	15.253.541	4396	16.666.942
1941	791	349.033	146	1.023.723	4081	17.591.643	5018	18.964.399
1942	849	252.043	115	574.539	2644	10.853.450	3608	11.680.032
1943	1329	198.402	201	652.337	4294	17.536.798	5824	18.387.537
1944	1245	184.637	86	511.514	5249	22.727.318	6580	23.423.469
1945	1196	153.722	392	1.705.113	5370	23.546.399	6958	25.405.234
1946	1236	298.574	837	3.723.477	5687	27.502.261	7760	31.524.312
1947	1255	452.131	807	3.691.402	6283	31.140.752	8345	35.284.285
1948	1183	544.409	915	4.230.227	6167	29.824.485	8265	34.599.121
1949	1291	988.603	799	3.842.492	5069	26.233.077	7159	31.064.172
1950	1204	1.359.845	967	4.710.550	4566	27.678.710	6737	33.749.105
1951	1096	1.181.533	897	4.398.838	4744	30.338.306	6737	35.918.677
1952	886	1,067.388	814	4.021.802	5344	30.670.199	7044	35.759.389
1953	787	1.222.340	202	1.339.658	4639	28.681.192	5628	31.243.190
1954	961	1,511.256	251	1.934.951	3771	30.070.427	4983	33.516.634

II. Haven- en loodswezen.

1. Haven- en loodsdienst.

Personeelsbezetting.

Loodsdienst.

Oranjestad:	1 havenmeester (hoofd van dienst)
	1 loods
	1 walbootsman
	7 stuurlui-motoristen
	1 havenbeambte le klasse
	1 havenbeambte
Sint Nicolaas:	1 senior-loods
	6 loodsen
	1 walbootsman
	10 stuurlui-motoristen
	2 timmerlieden

Sleephelling.

Oranjestad:	1 chef-monteur
	1 monteur
	1 hulpmonteur
	1 baas-timmerman
	2 timmerlieden
	1 havenbeambte le klasse

Haventerreinen.

Oranjestad:	1 opzichter-werkman
	1 peon

Havenverlichting.

Oranjestad:	1 hulpkracht

Kustverlichting.

Vuurtoren N.W.punt:	1 vuurtorenwachter
	1 hulpvuurtorenwachter

Materieel.

Oranjestad en Sint Nicolaas:	1 motor-sleepboot (115 P.K., Carterpillar, diesel)
	5 loodsboten (50 P.K., Lathrop, diesel)
	2 loodsboten (40 P.K., Lathrop, gasoline)
	1 vlet (16 P.K., Kermath, gasoline)
	1 westlander
	1 houten vlotje

Het varend materieel verkeerde over het algemeen in een goede staat. Ter vervanging van een 40 P.K. gasoline-motor werd een 50 P.K. dieselmotor aangekocht, welke in verband met de vele reparatie- en onderhoudswerkzaamheden nog niet kon worden geplaatst.

Op 29 Augustus 1954 had een aanvaring plaats tussen de sleepboot "Colorado Point" en de loodsboot no. 8 in de haven van Sint Nicolaas, waardoor de loodsboot zonk. De loodsboot werd kort daarop door de Lago Oil & Transport Company,Ltd. gelicht en te Oranjestad in eigen bedrijf in reparatie genomen. Aan het einde van het verslagjaar was het herstel zo goed als voltooid.

De loodsdienst te Oranjestad rukte gedurende het verslagjaar 15 maal uit voor hulp en berging.

2. Havens.

Per 31 December 1954 was de Havencommissie als volgt samengesteld:

Ir A.van den Berg	voorzitter
F.M.Arends	leden
R.J.Beaujon	
H.van der Linden	
J.B.Meenhorst	
Godfried Eman	secretaris

Gedurende het verslagjaar werd niet vergaderd.

Oranjestad.

Gedurende 1954 werden door de "Fundiciones y Refinerias Metalurgicas Venezolanas C.A." geen schepen, bestemd voor de sloop, de haven van Oranjestad binnengesleept, terwijl evenmin schroot door deze onderneming werd uitgevoerd.

De bouw van de nieuwe sleephelling, waarmede gedurende het verslagjaar een aanvang werd gemaakt, was aan het einde van het verslagjaar nog niet geheel voltooid.

In October 1954 werd een aanvang gemaakt met de bouw van een nieuw havenkantoor.

Sint Nicolaas.

In verband met de doorgevoerde reorganisatie in de haven van Sint Nicolaas, werden de dok- en scheepsreparaties grotendeels gestaakt.

In de haven van Sint Nicolaas werd een aanvang gemaakt met het uitbaggeren tot een diepte van 40 voet, waardoor de grootste - nu bestaande - tankschepen de haven van Sint Nicolaas zullen kunnen binnenvaren.

De z.g. "laketankerdocks" werden gedurende het verslagjaar reeds afgebroken om plaats te maken voor een vierde vingerpier.

3. Haven- en kustverlichting.

Materieel.

Oranjestad:	4 lichtboeien
	5 lichtopstanden
	2 geleidelichten met stalen masten
	1 vuurtoren (Fort Zoutman)
	65 grote acetyleencylinders
	12 kleine acetyleencylinders
Sint Nicolaas:	3 lichtboeien
	4 lichtopstanden
	2 lichtducdalven
	1 vuurtoren (Cerro Colorado)
Savaneta:	1 lichtopstand (Commandeursbaai)
N.W.punt:	1 vuurtoren met huis voor vuurtorenwachter

C. VERKEER EN VERVOER IN DE LUCHT.

I. Luchthaven Dakota.

Personeel.

De personeelsbezetting was per 31 December 1954 als volgt:

1 luchthavenmeester
3 verkeersleiders x)

---

x) De zorg voor de luchtverkeersbeveiliging in het plaatselijk luchtverkeersgebied berust nog steeds bij het land. Ofschoon de verkeersleiders volledigheidshalve hier bij het personeel van de luchthaven zijn vermeld, werden zij derhalve nog niet ter beschikking van het eilandgebied gesteld.

1 schrijver b
2 nachtwakers
1 portier
7 losse arbeiders

Algemeen.

In verband met de in 1954 tussen Nederland en Venezuela gesloten luchtvaartovereenkomst trad met ingang van 1 November 1954 een aanzienlijke vermindering op van de luchtvaartverbindingen met Maracaibo en Maiquetia.

De verbouwing van de luchthaven werd voortgezet en vorderde overeenkomstig de plannen tot 6 October 1954, op welke datum de werkzaamheden moesten worden stopgezet in verband met de orkaan "Hazel". Eerst einde December 1954 konden de werkzaamheden gedeeltelijk worden hervat. De orkaan "Hazel" veroorzaakte geen schade aan de luchthaven, doch wel werd de startbaan enkele malen tengevolge van hevige regenbuien met zand en stenen overspoeld. De lijndiensten konden, uitgezonderd op 7 October 1954, normaal doorgaan.

Op 8 November 1954 werd een nieuw lichtbaken geinstalleerd en in gebruik genomen.

Op 15 November 1954 landden twee hefschroefvliegtuigen van het type Sikorsky S-55.

Luchtverkeer.

Gedurende het verslagjaar werden in totaal 3366 landingen uitgevoerd, tegen 3394 in 1953. Het aantal commerciele landingen bedroeg 3091, terwijl het aantal landingen van sportvliegtuigen steeg van 128 in 1953 tot 217 in 1954.

De luchthaven verwerkte 62.743 passagiers, waarvan 21.942 inkomend, 18.223 in transito en 22.578 uitgaand.

De luchthaven was gedurende 1954 opgenomen in de volgende lijndiensten:
K.L.M.:

van 1 Januari tot 11 April:	
Aruba - Curaçao	32 maal per week
" - Maracaibo	7 " " "
" - Maiquetia	7 " " "
" - Kingston	7 " " "
" - Guatemala	1 " " "
" - Barcelona	3 " " "
van 11 April tot 4 Mei:	
Aruba - Curaçao	31 " " "
" - Maracaibo	7 " " "
" - Maiquetia	7 " " "
" - Kingston	7 " " "
" - Managua	1 " " "
" - Barcelona	2 " " "
" - Barranquilla	1 " " "
van 4 Mei tot 16 Juni:	
Aruba - Curaçao	32 " " "
" - Maracaibo	7 " " "
" - Kingston	7 " " "
" - Barcelona	3 " " "
" - Maiquetia	7 " " "
" - Barranquilla	2 " " "
van 16 Juni tot 1 November:	
Aruba - Curaçao	33 " " "
" - Maracaibo	7 " " "
" - Maiquetia	7 " " "
" - Kingston	7 " " "
" - Barcelona	3 " " "
" - Barranquilla	1 " " "

van 1 November tot 31 December:

Aruba - Curaçao	28 maal per week
" - Maracaibo	3 " " "
" - Maiquetia	3 " " "
" - Kingston	7 " " "
" - Barranquilla	1 " " "

Landingstaat luchthaven Dakota over 1954

Maand	KLM	LEBCA	RANSA	CDA	BWIA	CREOLE	PAA	LAV	TACA	AIR-WHALER	BGA	AVENSA	NAFCI	LACSA	COPA	ASA	SAN	SEARS	MLD	VREEMDE MIL. & OVERH.VL.	SPORT	TOTAAL
Januari	265	6	-	1	1	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1	-	9	286
Februari	225	6	4	1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	4	-	22	264
Maart	237	5	6	-	3	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	4	-	30	286
April	264	6	6	5	-	2	-	3	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	5	1	32	325
Mei	268	4	3	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	1	22	308
Juni	258	4	7	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	22	294
Juli	271	3	4	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	296
Augustus	262	5	4	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23	297
September	246	4	4	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	9	1	8	275
October	252	5	4	3	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	22	294
November	186	7	4	-	-	-	-	-	-	8	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	7	214
December	184	5	6	3	1	2	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	16	3	6	227
Totaal	2918	60	52	17	9	7	5	4	2	8	2	1	1	1	1	1	1	1	51	7	217	3366

Verklaring der afkorting van bovenstaande luchtvaartmaatschappijen.

KLM	Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N.V. (Nederland);
LEBCA	Linea Expreso Bolivar Compania Anonima (Venezuela);
RANSA	Rutas Aereas Nacionales S.A. (Venezuela);
CDA	Compania Dominicana Aviacion (Dominikaanse Republiek);
BWIA	British West Indian Airways Ltd. (Engeland);
CREOLE	Creole Petroleum Corporation (Verenigde Staten van Amerika);
PAA	Pan American World Airways Inc. (Verenigde Staten van Amerika);
LAV	Linea Aeropostal Venezolana (Venezuela);
TACA	Linea Aerea Taca de Venezuela C.A. (Venezuela);
BGA	British Guiana Airways (Engeland);
AVENSA	Aerovias Venezolanas S.A. (Venezuela);
NAFCI	North American Food Carrier Inc. (Verenigde Staten van Amerika);
LACSA	Linea Aereas Costarricenses S.A. (Costa Rica);
COPA	Compania Panamena de Aviacion (Panama);
ASA	Aerovias Sud Americana (Verenigde Staten van Amerika);
SAN	Servicio Aeronauticas Nacionales (Venezuela);
SEARS	Sears and Roebuck (Verenigde Staten van Amerika);
MLD	Marine Luchtvaart Dienst.

Landingsterrein.

In Januari 1954 werd begonnen met de verbouwing van de oude startbaan. Gedurende het verslagjaar werd de bestaande baan opgebroken en de fundering van de nieuwe baan over de gehele te reconstrueren oude baan aangebracht. De nieuwe baan met bermen werd onder profiel gebracht, terwijl ongeveer 2/3 van de definitieve verharding met kantopsluiting gereed kwam. Voorts werden de kabels van de nieuwe baanverlichting voor 80% ingebracht en een aanvang gemaakt met het aanbrengen van de funderingen van de lampen. De werkzaamheden werden begin October 1954 stopgezet in verband met de komst van de orkaan "Hazel".

Stationsgebouw.

In Mei 1954 werd een aanvang gemaakt met het sausen en schilderen van het stationsgebouw, welke werkzaamheden in Augustus 1954 gereed kwamen. Verder werden diverse herstelwerkzaamheden uitgevoerd.

Op 21 Juni 1954 werd begonnen met het installeren van de controle-kasten van de nieuwe startbaan- en rolbaanverlichting, waardoor de controle van alle verlichtingen gecentraliseerd is.

Per 1 Juni 1954 werd aan de Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N.V. een vertrek verhuurd voor het inrichten van een "catering" voor de vliegtuigen.

Tenslotte werd een aanvang gemaakt met het aanbrengen van een geheel nieuwe dakbedekking.

Overigens vonden de normale onderhoudswerkzaamheden plaats.

Brandweer.

Gedurende het verslagjaar werd twee maal per week op de luchthaven geoefend.

Tweemaal werd "klein alarm" gegeven en enkele malen "stand by".

Geneeskundige dienst.

Van 11 Juni tot en met 27 Augustus 1954 werd een quarantaine ingesteld voor passagiers uit Costa Rica wegens een kinderverlammingsepidemie aldaar, en van 13 tot en met 15 October 1954 om dezelfde reden voor Jamaica. Met ingang van 27 Augustus 1954 werd een quarantaine ingesteld voor passagiers uit Trinidad wegens een gele-koorts-epidemie aldaar. Deze quarantaine was aan het einde van het verslagjaar nog steeds van kracht.

Inkomsten.

De inkomsten van de luchthaven waren als volgt:

landingsgelden	f. 95.982,--
parkeergelden	971,90
pacht bar en restaurant	9.600,--
erfpacht Esso	135,--
winkelhuur	2.400,--
vitrinehuur	360,--
huur K.L.M.	6.228,--
	f. 115.676,90

II. Luchtvaartongevallen.

Gedurende het verslagjaar hadden geen luchtvaartongevallen plaats. Enkele malen werd door DC-3 vliegtuigen wegens motorstoring op één motor geland; deze landingen verliepen echter steeds normaal.

III. Reddingsvluchten.

Gedurende het verslagjaar werd driemaal een zoekactie ingesteld, namelijk op 15 Maart naar de vermiste vissersboot "Anna Carmen", op 27 April naar een vermiste vissersboot van Savaneta en op 21 Augustus naar het zeilschip "Marylin".

IV. Koninklijke Luchtvaart Maatschappij.

Het aantal employé's, gedurende het verslagjaar werkzaam op Aruba, bedroeg 41, waarvan 39 ter plaatse aangenomen.

De omvang van het vervoer op de luchthaven Dakota over de laatste drie jaren blijkt uit de navolgende gegevens:

	1952	1953	1954
Inkomende vracht	735.360 kg	686.900 kg	746.008 kg
Uitgaande vracht	294.462 kg	242.264 kg	276.708 kg
Inkomende post	38.500 kg	41.154 kg	43.600 kg
Uitgaande post	39.110 kg	39.240 kg	42.530 kg
Inkomende passagiers	20.184	21.249	20.298
Uitgaande passagiers	20.811	21.584	21.023

(De transito-passagiers zijn hierbij buiten beschouwing gelaten).

V. Aruba Flying Club.

Aan het einde van het verslagjaar telde de club 42 leden en bezat zij drie eigen vliegtuigen, t.w. een Aeronca Champion, een Aircoupe en een Stinson. Bovendien bezaten enkele clubleden nog vijf vliegtuigen, t.w. 1 Beechcraft Bonanza, 1 Globe Swift, 2 Vultee BT 13 en 1 Moony Mite.

Meerdere vluchten werden uitgevoerd naar Curaçao en Bonaire, terwijl verschillende malen werd gevlogen naar plaatsen in Venezuela en Colombia. De Beechcraft Bonanza maakte een succesvolle trip naar de Verenigde Staten van Amerika en terug naar Aruba.

Andere activiteiten van de club waren o.a.: deelneming aan het zoeken naar vermiste zeilboten; het maken van luchtfoto's voor de Lago Oil & Transport Company, Ltd.; het houden van een "airshow".

Een gedeelte van de startbaan van het vliegveld "De Vuyst" werd gerepareerd en een aanvang werd gemaakt met het schilderen van de identificatietekens van het landingsterrein.

D. POSTERIJEN.

De personeelsbezetting was als volgt:

Postkantoor Oranjestad:

1 hoofdcommies (chef van het postkantoor)
2 commiezen
1 klerk le klasse
3 klerken b
3 klerken a
5 schrijvers b
1 hoofdbrievenbesteller
4 brievenbestellers
7 hulpbrievenbestellers
3 chauffeurs
3 postknechten

Hulppostkantoor Sint Nicolaas:

1 commies (chef van het hulppostkantoor)
1 commies
1 adjunctcommies
2 klerken b
4 schrijvers b
2 schrijvers a

1 arbeidscontractant
9 brievenbestellers
4 hulpbrievenbestellers
3 postknechten

De posterijen boekten over 1954 de navolgende inkomsten:

	postkantoor Oranjestad	hulppostkantoor Sint Nicolaas	totaal
Adreskaarten en douaneverklaringen	f. 172,65	f. 318,15	f. 490,80
Adreswijzigingskaarten	1,84	1,16	3,--
Antwoordcoupons	128,80	199,80	328,60
Bewaarloon van postpakketten	1.195,05	1.297,05	2.492,10
Bijzondere zegels	-,--	-,--	-,--
Briefkaarten	-,--	6,45	6,45
Briefomslagen	162,74	-,--	162,74
Frankeerzegels	147.255,78	198.736,31^5	345.992,09^5
Huur van loketten en duplicaatsleutels	984,--	1.479,--	2.463,--
Portzegels	5.864,40	6.796,82^5	12.661,22^5
Postwisselformulieren	156,41	149,94	306,35
Recht van wissels naar Groot-Brittannie en Ierland	1,25	1,25	2,50
Vergoeding voor het inwisselen van briefkaarten en briefomslagen	0,00^5	-,--	0,00^5
Waardekaarten	35.000,--	-,--	35.000,--
Totalen	f. 190.922,92^5	f. 208.985,94	f. 399.908,86^5

Staat van uitbetaalde en verzonden postwissels binnen het gebied van de Nederlandse Antillen.

	uitbetaalde postwissels					
	postkantoor Oranjestad		hulppostkantoor Sint Nicolaas		totaal	
Ontvangen van	aantal	bedrag	aantal	bedrag	aantal	bedrag
Aruba:						
Oranjestad	373	f. 17.986,90	127	f. 6.965,97	500	f. 24.952,87
St.Nicolaas	272	17.702,57	301	19.910,42	573	37.612,99
Bonaire	138	11.758,72	146	12.178,10	284	23.936,82
Curaçao	797	73.716,62	642	48.451,13	1439	122.167,75
Saba	91	18.880,81	175	16.190,98	266	35.071,79
St.Eustatius	44	13.932,50	148	9.114,02	192	23.046,52
St.Maarten	91	11.111,17	453	61.571,17	544	72.682,34
Totalen	1806	f. 165.089,29	1992	f. 174.381,79	3798	f. 339.471,08

	verzonden postwissels					
	postkantoor Oranjestad		hulppostkantoor Sint Nicolaas		totaal	
Verzonden naar	aantal	bedrag	aantal	bedrag	aantal	bedrag
Aruba:						
Oranjestad	378	f. 16.875,82	274	f. 18.274,49	652	f. 35.150,31
St.Nicolaas	124	6.138,49	286	18.041,87	410	24.180,36
Bonaire	284	29.114,--	1522	132.339,40	1806	161.453,40
Curaçao	2442	201.544,07	1816	120.363,84	4258	321.907,91
Saba	61	6.592,--	534	60.651,58	595	67.243,58
St.Eustatius	26	5.080,30	245	22.978,79	271	28.059,09
St.Maarten	266	22.763,75	2233	204.496,17	2499	227.259,92
Totalen	3581	f. 288.108,43	6910	f. 577.146,14	10491	f. 865.254,57

Staat van uitbetaalde en verzonden postwissels
van en naar gebieden buiten de Nederlandse Antillen.

	uitbetaalde postwissels					
	postkantoor Oranjestad		hulppostkantoor Sint Nicolaas		totaal	
Ontvangen van	aantal	bedrag	aantal	bedrag	aantal	bedrag
Groot-Brittannië	1	f. 1,66	4	f. 35,63	5	f. 37,29
Nederland	35	949,05	78	2.586,34	113	3.535,39
Suriname	37	1.628,45	10	1.052,--	47	2.680,45
Totalen	73	f. 2.579,16	92	f. 3.673,97	165	f. 6.253,13

	verzonden postwissels					
	postkantoor Oranjestad		hulppostkantoor Sint Nicolaas		totaal	
Verzonden naar	aantal	bedrag	aantal	bedrag	aantal	bedrag
Groot-Brittannië	235	f. 6.813,45	258	f. 7.342,29	493	f. 14.155,74
Nederland	6603	173.187,70	2495	64.943,58	9098	238.131,28
Suriname	3433	140.750,22	2850	129.264,31	6283	270.014,53
Totalen	10271	f. 320.751,37	5603	f. 201.550,18	15874	f. 522.301,55

Staat van ontvangen en verzonden postpakketten
binnen het gebied van de Nederlandse Antillen.

	gewone postpakketten						luchtpostpakketten					
	postkantoor Oranjestad		hulp-postkantoor St. Nicolaas		totaal		postkantoor Oranjestad		hulp-postkantoor St. Nicolaas		totaal	
	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.
Aruba			1	1	1	1						
" (rebut)	4				4							
Bonaire	1	17	4	90	5	107	5	49	17	134	22	183
Curaçao	562	270	368	175	930	445	818	301	277	232	1095	533
" (rebut)		1				1						
Saba	19	94	204	642	223	736	1	39	1	361	2	400
St. Eustatius	8	25	51	485	59	510	1	19	15	189	16	208
St. Maarten	33	192	508	907	541	1099	16	175	214	1301	230	1476
Totalen	627	599	1136	2300	1763	2899	841	583	524	2217	1365	2800

Staat van ontvangen en verzonden postpakketten
van en naar gebieden buiten de Nederlandse Antillen.

	gewone postpakketten						luchtpostpakketten					
	postkantoor Oranjestad		hulp-postkantoor St. Nicolaas		totaal		postkantoor Oranjestad		hulp-postkantoor St. Nicolaas		totaal	
	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.
Anguilla			5	62	5	62						
Antigua	1	9	7	4	8	13	1		3		4	
Argentinië	1	1		3	1	4						
Australië	2	2	4		6	2						
Barbados	8	4	31	13	39	17						
België	8	5	9		17	5						
Brazilië		2				2						
Brits Guyana	8	71	59	191	67	262	12		141		153	
Canada	163	17	150	45	313	62						
Canal Zone	2	7	2	6	4	13						
Colombia		1		6		7						
Costa Rica		4	1		1	4						
Cuba	3	2			3	2	1				1	
Denemarken	4	2	22	14	26	16	2		8		10	
Dominica	7	40	1	6	8	46						
Dominikaanse Republiek		2	2	6	2	8						
Duitsland	302	35	118	3	420	38	19	1	6	2	25	3
Engeland	1635	30	1708	312	3343	342	45	1	73	12	118	13
El Salvador		1				1						
Finland			1		1							
Frankrijk	109	4	65	34	174	38						
Grenada		31	3	70	3	101	3		9		12	
Griekenland				1		1						
Guadeloupe	1	1	1	6	2	7						
Haïti	3	1	2	2	5	3	3				3	
Transporteren	2257	272	2191	784	4448	1056	86	2	240	14	326	16

Transport	2257	272	2191	784	4448	1056	86	2	240	14	326	16
Hongarije				12		12						
Hong Kong	30	2	71	4	101	6						
Ierland			5	1	5	1						
India	57	1	18	1	75	2						
Indonesië	8	3	2		10	3						
Israël	44	25	11	26	55	51						
Italië	63	2	4	587	67	589				3		3
Jamaica	12	2	17	5	29	7			1		1	
Japan	27				27		2				2	
Joego-Slavië				10		10			1		1	
Libanon		4		6		10						
Madeira	21	13	6	5	27	18	3				3	
Malakka	7				7							
Martinique		6		2		8						
Marokko		1				1						
Mexico	28		7		35							
Montserrat	8	21	10	14	18	35						
Nederland	2811	919	773	368	3584	1287	288	56	99	35	387	91
Nevis		8	3	15	3	23		4	5	16	5	20
Nieuw Guinea		1				1						
Nieuw Zeeland		5				5						
Noorwegen			27	43	27	43	6		7	3	13	3
Oostenrijk	22	5	3		25	5						
Panama	2	153			2	153						
Portugal	1		5		6				2		2	
Puerto Rico	1		4	1	5	1						
Singapore			20		20							
Spanje				1		1	1				1	
St. Kitts	19	40	85	77	104	117	14	14	34	53	48	67
St. Lucia		1	3	6	3	7						
St. Thomas				4		4						
St. Vincent		17		58		75						
Suriname	48	243	38	264	86	507	23	113	17	125	40	238
Tsjecho-Slowakije	27		3	6	30	6	2				2	
Transporteren	5493	1744	3306	2300	8799	4044	425	189	406	249	831	438

Staat van ontvangen en verzonden postpakketten
van en naar gebieden buiten de Nederlandse Antillen.

	gewone postpakketten						luchtpostpakketten					
	postkantoor Oranjestad		hulp-postkantoor St. Nicolaas		totaal		postkantoor Oranjestad		hulp-postkantoor St. Nicolaas		totaal	
	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.	ontv.	verz.
Transport	5493	1744	3306	2300	8799	4044	425	189	406	249	831	438
Tobago			4	12	4	12						
Tortola			5		5							
Trinidad	32	114	47	135	79	249	15		46		61	
Venezuela	3	1	2	4	5	5	1	18	1	13	2	31
Verenigde Staten van Amerika	11616	327	14957	752	26573	1079	574	118	1258	279	1832	397
Zuid-Afrika	12				12							
Zweden	5	2	2		7	2			1		1	
Zwitserland	110	3	34		144	3	10		19	1	29	1
In rebut ontvangen			5		5							
In rebut verzonden		51				51		1				1
Totalen	17271	2242	18362	3203	35633	5445	1025	326	1731	542	2756	868

Staat van ontvangen brieven en doosjes met aangegeven waarde van gebieden buiten de Nederlandse Antillen.

Ontvangen van	postkantoor Oranjestad aantal	bedrag	hulppostkantoor Sint Nicolaas aantal	bedrag	totaal aantal	bedrag
Nederland	3	f. 860,--			3	f. 860,--
Totalen	3	f. 860,--			3	f. 860,--

Ontvangen en verzonden poststukken.

	postkantoor Oranjestad	hulppostkantoor Sint Nicolaas	totaal
Ontvangen gewone poststukken	885.469	499.512	1.384.981
" " luchtpoststukken	428.311	564.824	993.135
" aangetekende stukken	31.642	14.904	46.546
Verzonden gewone poststukken	144.274	334.516	478.790
" " luchtpoststukken	415.272	549.211	964.483
" aangetekende stukken	39.749	38.189	77.938

Postspaarbank van de Nederlandse Antillen.

	postkantoor Oranjestad aantal	bedrag	hulppostkantoor Sint Nicolaas aantal	bedrag	totaal aantal	bedrag
Inlagen	1132	f. 209.639,78	1591	f. 351.769,44	2723	f. 561.409,22
Terugbetalingen	669	230.992,55	1010	201.277,63	1679	432.270,18
Nieuwe boekjes	108		150		258	
Ingetrokken boekjes	56		73		129	

E. RADIOTELEGRAFIE EN -TELEFONIE.

De personeelsbezetting was als volgt:
1 telegrafist le klasse (chef van de landsradio- en telegraafdienst)
1 telegrafist le klasse
4 telegrafisten 2e klasse
1 adjunctcommies
1 schrijver b
1 schrijver a
1 monteur le klasse
2 monteurs 3e klasse
1 telefoniste le klasse
5 telefonisten
2 teletypisten 2e klasse
3 teletypisten 3e klasse
8 telegrambestellers

	verzonden telegrammen				ontvangen telegrammen			
	regering		particulier		regering		particulier	
Maand	aantal tele-grammen	woorden	aantal tele-grammen	woorden	aantal tele-grammen	woorden	aantal tele-grammen	woorden
Januari	46	2115	2540	43118	48	1044	2227	34143
Februari	64	1524	2302	41791	69	1358	2042	31170
Maart	62	1638	2524	47779	73	1659	2267	34391
April	49	1001	2478	46105	52	1152	2218	34115
Mei	59	1212	2775	49639	57	1208	2382	35760
Juni	46	2115	2540	43118	48	1044	2227	34133
Juli	65	1479	2633	48938	66	1552	2174	34651
Augustus	79	1787	2841	50779	96	2737	2514	38722
September	52	1174	2609	45522	43	1146	2280	34708
October	45	1106	2805	47879	65	1479	2579	41504
November	50	1275	2640	46804	48	1268	2518	39399
December	58	1224	3166	53312	83	2093	2996	45305
Totaal	675	17650	31853	564784	748	17740	28424	438001

In totaal werden gedurende het verslagjaar verzonden 32528 telegrammen met 582434 woorden en ontvangen 29172 telegrammen met 455741 woorden.

Maand	uitgaande radiotelefoongesprekken				binnengekomen radiotelefoongesprekken			
	overheids-diensten		particulier		overheids-diensten		particulier	
	aantal gesprek-ken	minuten	aantal gesprek-ken	minuten	aantal gesprek-ken	minuten	aantal gesprek-ken	minuten
Januari	39	175	492	2106	27	116	327	1296
Februari	38	180	434	1827	40	165	289	1216
Maart	40	164	441	1874	37	133	307	1164
April	33	122	545	2242	31	115	321	1218
Mei	30	156	493	1948	24	95	346	1527
Juni	37	162	451	1807	23	123	286	1290
Juli	41	161	391	2023	54	239	359	1546
Augustus	57	277	493	1960	54	213	411	1570
September	56	258	532	2205	51	250	356	1443
October	47	180	505	2027	52	227	408	1648
November	63	207	544	2368	60	244	373	1526
December	56	235	612	2696	46	173	426	1741
Totaal	537	2277	5933	25083	499	2093	4209	17185

In totaal werden gedurende het verslagjaar gevoerd 6470 uitgaande radiotelefoongesprekken met een gezamenlijke duur van 27360 minuten, en 4708 inkomende radiotelefoongesprekken, gezamenlijk durende 19278 minuten.

De inkomsten van de landsradio- en telegraafdienst waren als volgt:

Maand	omzet	per kas ontvangen
Januari	f. 20.216,78	f. 13.529,08
Februari	19.520,12	27.036,94
Maart	20.093,68	20.682,05
April	20.895,73	20.766,53
Mei	23.937,73	22.139,46
Juni	20.047,45	21.781,96
Juli	21.547,05	19.559,60
Augustus	26.083,05	21.762,41
September	23.379,09	20.924,46
October	23.191,58	26.924,63
November	25.958,15	20.845,65
December	29.859,62	20.437,07
Totaal	f. 274.730,03	f. 256.389,84

F. <u>LIJNTELEFONIE.</u>

Personeel.

De personeelsbezetting was als volgt:

1 hoofd van de telefoondienst
3 monteurs le klasse

1 monteur 2e klasse
2 monteurs 3e klasse
2 telefonisten 1e klasse
4 werklieden
34 losse arbeiders

Algemeen.

Gedurende het verslagjaar werd het materiaal voor uitbreiding van de centrales te Oranjestad en Sint Nicolaas (voor elke centrale voor 200 telefoonnummers) ontvangen. De montage van deze uitbreiding was aan het einde van het verslagjaar nog niet voltooid.

De in 1953 aangevangen vernieuwing van de stroomvoorziening werd, door vervanging van de resterende oude batterijen door nieuwe, in dit jaar voltooid.

In Sint Nicolaas werd een geheel nieuwe installatie voor het laden van de batterijen in gebruik genomen. Deze installatie werkt geheel automatisch en behoeft practisch geen bediening, waardoor een belangrijke besparing van onderhouds- en personeelskosten is verkregen.

Een aanvang werd gemaakt met de bouw van een nieuw kantoorgebouw met werkplaats, magazijn en garages naast de telefooncentrale te Oranjestad. De werkplaatsen en garages werden reeds in gebruik genomen, terwijl de kantoren aan het einde van het verslagjaar bijna gereed waren. De werkwijze en efficientie van de dienst zal hierdoor belangrijk worden verbeterd, daar nu in tegenstelling met vroeger, toen de dienst op vier verschillende plaatsen was ondergebracht, alles op één plaats is geconcentreerd.

Voortgegaan werd met het verbeteren en uitbreiden van het kabelnet, waarbij het accent naast opvoering der capaciteit werd gelegd op het vervangen van het bovengrondse door een ondergronds telefoonnet. Aan het einde van het verslagjaar waren reeds 915 van de 1363 abonné's of 68.8% ondergronds aangesloten.

De belangrijkste punten van uitbreiding en verbetering van het kabelnet waren:

Oranjestad : Uitbreiding voeding en ondergronds aansluiten van het stadsgedeelte, begrensd door de Emmastraat, Havenstraat, Weststraat en Arendstraat, benevens verbetering in het havencomplex en van het gedeelte, begrensd door de J.G.Emanstraat, Hospitaalstraat, van Leeuwenhoekstraat en la Sallestraat.

Sint Nicolaas: Uitbreiding voeding en ondergronds aansluiten van Helfrichstraat, Bernhardstraat en weg Fontein, benevens voeding voor Lago Heights en B.van der Veen Zeppenfeldtstraat.

Aansluitingen.

Hieronder volgt een overzicht van de aansluitingen.

	Oranjestad	Sint Nicolaas	totaal
Capaciteit der centrale	1000	400	1400
Aantal aansluitingen per 31 December 1953	899	364	1263
Aantal nieuwe aansluitingen	135	48	183
Aantal opgeheven aansluitingen	56	27	83
Aantal aansluitingen per 31 December 1954	978	385	1363
Aantal verplaatste aansluitingen	70	18	98
Aantal storingen	2264	295	2559

Publieke telefoons.

Het aantal publieke telefoons bedroeg op 31 December 1954 19 (17).

Inkomsten.

De inkomsten over het verslagjaar waren als volgt:

Januari	f. 20.202,--
Februari	23.199,50
Maart	23.323,--
April	25.024,50
Mei	23.430,--
Juni	23.454,50
Juli	22.881,50
Augustus	21.307,--
September	23.293,50
October	23.694,--
November	23.719,--
December	23.773,50
Totaal	f. 277.302,--

HOOFDSTUK XI

ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN

A. ALGEMEEN.

De samenstelling van de Commissie Ontwikkelingsmogelijkheden Volkswelvaart Aruba was aan het einde van het verslagjaar als volgt:

G.Eman	voorzitter
J.R.Arends	leden
Joh.Beaujon	
Ir A.van den Berg	
J.G.de Castro	
E.de Cuba	
B.T.Henriquez	
L.C.M.Kerstens	
W.A.Statius Muller	
C.F.Smith	
W.A.Trinler	
C.H.Whitfield	
T.F.Lawerman	secretarissen
W.van 't Sant	

Bijzondere activiteiten van vorengenoemde commissie over het jaar 1954 zijn niet te vermelden.

B. LANDBOUW EN VEETEELT.

I. Algemeen.

Gedurende het verslagjaar kwam tot stand het landbouwstation Wayaka, enerzijds om een kernfokkerij op te zetten van runderen, geiten en varkens, van waaruit fokmateriaal aan de bevolking beschikbaar kan worden gesteld, anderzijds om als voorbeeld-bedrijf te dienen.

Op 13 November 1954 werd de Arubaanse Landbouw Vereniging opgericht, die zich ten doel stelt de bevordering van de landbouw en veeteelt. Deze vereniging tracht dit doel te bereiken door:

a. het centraal in- en verkopen van landbouw- en veeteeltproducten;
b. het verbreiden van kennis, het geven van voorlichting en het maken van propaganda, de landbouw en veeteelt betreffende;
c. andere hiertoe geschikte wettige middelen, o.a. het bemiddelen tussen landbouwers en de Overheid.

Personeel.

De personeelsbezetting was als volgt:

1 bedrijfsleider landbouwstation
1 voorman landbouw
6 landbouwarbeiders

II. Landbouw.

Gedurende het verslagjaar werden 224 aanvragen voor ploegen en schoonmaken van terreinen ingediend. Mede in verband met de orkaan "Hazel" werden slechts 187 aanvragen uitgevoerd.

De dammen leden in vele gevallen zware schade door de regenval tengevolge van de orkaan "Hazel". De schade kan worden geschat op f. 40.000,--.

Het landbouwseizoen 1953-1954 kenmerkte zich door een betrekkelijke droogte, waardoor de zaadopbrengst van kleine mais zeer gering was. De

maisplanten hadden veel te lijden van de z.g. maba, een ziekte die veroorzaakt wordt door bladluizen met secundair een infectie van schimmels.

Het landbouwseizoen 1954-1955 was veel gunstiger wat betreft de regenval. In het algemeen was de zaadopbrengst van kleine mais dan ook bevredigend, hoewel behalve van de maba, ook zeer veel schade werd ondervonden van het maisvliegje, z.g. musca. Door deze laatste parasiet is b.v. het grootste gedeelte van de zaadoogst te Savaneta verloren gegaan.

Op het landbouwstation werden gedurende de regentijd 1953-1954 een vijftal silo's voor het ensileren van kleine maisplanten gebouwd. De hierin geënsileerde mais was van uitstekende kwaliteit. Gedurende 1954 werd de inhoud van één silo opgevoederd. De mais, bestemd voor ensilering op het landbouwstation, werd opgekocht van de bevolking. Bovendien werden gedurende het landbouwseizoen 1954 enkele silo's voor de bevolking gebouwd.

Gedurende het verslagjaar werden geen landbouwvoorschotten verstrekt.

III. Veeteelt.

In Augustus 1954 werden uit Nederland ingevoerd 5 koeien en 1 stier, die uitstekend acclimatiseerden. In verband met de resultaten van de maanden October, November en December van het verslagjaar kan de eerste lactatieperiode gemiddeld geschat worden op 4000 liter melk per koe.

In de maanden October en November werden 4 vaarskalveren en 1 stierkalf geboren. De groei van deze dieren liet niets te wensen over.

De geimporteerde stier werd voor de kunstmatige inseminatie gebruikt, zowel voor de koeien van het landbouwstation als voor de koeien van de bevolking. Over de resultaten was aan het einde van het verslagjaar nog niets bekend.

Naar schatting werden op het eiland ongeveer 100 runderen gehouden.

Varkens waren er op het eiland naar ruwe schatting ongeveer 2000. Uit het aantal slachtingen is gebleken, dat deze fokkerij voor de vleesvoorziening van groot belang is.

Uit Nederland werden geimporteerd 3 drachtige zeugen, 1 Yorkshire en 2 veredelde Duitse landvarkens. Vanuit deze kernfokkerij zal binnen afzienbare tijd veel verbetering van de Arubaanse varkensstapel kunnen worden verwacht.

Naar schatting waren er op het eiland 7000 geiten en 3000 schapen. Uit Nederland werd een Saanen-bok en uit Trinidad een British Alpine-bok geimporteerd.

Gedurende het verslagjaar werden 576 schapen en geiten gemerkt op basis van vrijwilligheid.

De pluimveeteelt op Aruba bleek weer belangrijker geworden te zijn. Uit de Verenigde Staten van Amerika werden ruim 53.000 ééndagskuikens geimporteerd.

In de loop van het verslagjaar werd een begin gemaakt met het onderzoek van de waarde voor veevoeder van op Aruba voorkomende planten. De analyses werden in Nederland verricht.

Gedurende het verslagjaar werd één veeteeltvoorschot verstrekt van f. 360,--.

C. MIJNWEZEN.

Van de aan de N.V. Maatschappij tot exploitatie van goudmijnen op Aruba verleende en overgedragen concessies tot opsporing en/of exploitatie van goudmijnen waren gedurende het verslagjaar nog van kracht:

Miralamar
Seroe Plat
Seroe Pita
Seroe Porco
Asiboca.

De werkzaamheid van de N.V. was gedurende het verslagjaar nihil.

D. HANDEL, INDUSTRIE EN NIJVERHEID.

I. H a n d e l.

1. Algemeen.

De algemene toestand van de handel bleef gedurende het verslagjaar vrijwel onveranderd. Het afvloeien van buitenlandse werkkrachten bij de Lago Oil & Transport Company, Ltd. had een vermindering van de koopkracht tengevolge, terwijl practisch geen nieuw personeel werd aangenomen waardoor de koopkracht gunstig beïnvloed had kunnen worden.

De omzet van de Lago Commissary, welke reeds na de overschakeling van het credietstelsel naar het systeem van contante betaling in November 1953 een daling vertoonde, verminderde gedurende 1954 met ongeveer 30%. Hiervan profiteerde gedeeltelijk de handel; voornamelijk de omzet van de levensmiddelenzaken in Sint Nicolaas steeg.

2. Kamer van Koophandel en Nijverheid.

Per 31 December 1954 was de Kamer samengesteld als volgt:

G.de Veer	voorzitter
J.C.de Cuba	ondervoorzitter
A.G.Th.Arends	leden
H.Posner	
A.in 't Veld	
C.H.Whitfield	
J.E.Irausquin	
J.R.L.Beaujon	secretaris

Verdere gegevens omtrent de Kamer van Koophandel en Nijverheid werden niet ontvangen.

3. Handelsregister.

Over het verslagjaar werden met betrekking tot het Handelsregister geen gegevens ontvangen.

4. Vestigingsregeling voor bedrijven.

Gedurende het verslagjaar werden 53 aanvragen inzake de Vestigingsregeling voor bedrijven behandeld, waarvan onderstaande tabel een overzicht geeft.

Soort der vestigingsvergunning	aantal aanvragen	nieuwe zaak	overname	overplaatsing	verandering van aard	omzetting in een N.V.	functie directeur van een N.V.	ingetrokken	toegestaan	afgewezen	nog niet afgehandeld
Agenturenhandel	2			1			1		1		1
Assurantiebedrijf	1		1						1		
Bloemenzaak	1			1					1		
Drukkerij- en publiciteitsbedrijf	1	1							1		
Electrotechnisch bedrijf	2					1	1		2		
Fotohandel	1			1					1		
Fruit- en groentenhandel	2	1		1						1	1
Garagebedrijf	1		1						1		
Grossierderij	1	1								1	
Hotel- en pensionbedrijf	2	2							1		1
Handel in het algemeen	3	2					1		3		
Handel in galanterieën (toeristenartikelen)	1	1								1	
Handel in levensmiddelen	6	2	3	1					3	1	2
Handel in manufacturen	12	3	5	2	1	1			7	3	2
Handel in oude metalen	1	1							1		
Handel in pharmaceutische artikelen	1					1			1		
Handel in religieuse artikelen	1	1									1
Handel in schoonheidsartikelen	3	2		1				1		2	
Handel in speelgoed en dergelijke	1				1				1		
Handel in ijskasten en motoren	2	1		1					2		
Handel in zwak-alcoholische dranken	3	3							2	1	
Kleermakersbedrijf	1	1								1	
Oliebedrijf	1						1		1		
Touringbureau toeristenverkeer	1	1									1
IJshuis- en restaurantbedrijf	1				1				1		
IJzerhandel	1			1					1		
	53	23	10	10	3	3	4	1	32	11	9

5. Faillissementen.
Gedurende het verslagjaar werden 20 (24) aanvragen tot faillietverklaring ingediend; 4 ervan werden afgewezen, 13 ingetrokken, 2 toegewezen en 1 aanvrage werd nog niet afgehandeld. Eén van de toegewezen aanvragen betrof een nalatenschap.

6. Prijsopdrijving.
Gedurende het verslagjaar werden geen maatregelen betreffende de prijscontrole en prijsbeheersing getroffen.

7. Indexcijfer kosten van levensonderhoud.
Gedurende het verslagjaar werd de opneming van de prijzen van de voornaamste artikelen van levensonderhoud onafgebroken voortgezet. De naar aanleiding van deze gegevens door de afdeling statistiek van het departement van sociale en economische zaken op Curaçao opgemaakte indexcijfers van de kosten van levensonderhoud zijn in onderstaande tabel opgenomen.

A R U B A (Juli 1949 = 100)

Maand	levens- en genotmiddelen	kleding en manufacturen	diverse artikelen	huur	diensten	belasting	totaal
Januari	111,7	82,2	94,8	100,0	101,3	103,3	99,8
Februari x)							
Maart	110,0	82,3	94,7	100,0	101,3	103,3	99,2
April	110,3	82,2	94,9	100,0	101,3	103,3	99,4
Mei	110,3	82,2	94,9	100,0	101,3	103,3	99,4
Juni x)							
Juli	113,8	82,1	94,7	100,0	101,3	103,3	100,5
Augustus	114,7	80,9	94,6	100,0	101,3	103,3	100,6
September	115,0	81,1	94,7	100,0	101,3	103,3	100,7
October	114,7	81,1	94,7	100,0	101,3	103,3	100,6
November	115,0	82,5	95,2	100,0	101,3	103,3	101,1
December	113,5	81,9	94,3	100,0	101,3	103,3	100,3

8. Buitenlandse handel.

Bestellingen via handelsverdragen.
De onderstaande cijfers geven een overzicht van de gedurende 1954 via de verschillende handelsverdragen gedane transacties.

x) Over deze maanden zijn geen cijfers beschikbaar.

Naam land	aantal bestellingen	totaalbedrag in Nederlandse guldens
Argentinië	4	f. 2.870,--
België	98	184.381,--
Denemarken	51	38.535,--
Duitsland	491	1.040.178,--
Finland	3	12.532,--
Frankrijk	186	650.190,--
Italië	66	150.318,--
Noorwegen	103	37.655,--
Oostenrijk	4	4.168,--
Portugal	28	16.709,--
Spanje	1	1.102,--
Tsjecho-Slowakije	19	46.279,--
Zweden	45	51.093,--
Zwitserland	105	211.260,--
Totaal	1204	f. 2.447.270,--

Hoewel het aantal transacties derhalve in vergelijking met 1953 met 69 verminderde, steeg de totaalwaarde met ongeveer Nf. 26.000,--.

Bestellingen van tarwemeel via het International Wheat Agreement (I.W.A.).

Voor de aankoop van tarwemeel in het kader van het International Wheat Agreement werden gedurende het oogstjaar 1954/1955 vergunningen verstrekt tot een totale hoeveelheid van 2.200.000 lbs.

De importeurs van tarwemeel behoefden zich niet, zoals het voorafgaande jaar, contractueel tot afname te verbinden.

II. I n d u s t r i e .

1. Olie-industrie.

Lago Oil & Transport Company, Ltd.

Gedurende het verslagjaar was er, in vergelijking tot 1953, enige vooruitgang te bespeuren in de hoeveelheid verwerkte ruwe olie. Een en ander moge blijken uit de navolgende cijfers, uitgedrukt in aantallen vaten.

	1953	1954
Verwerkte ruwe olie per jaar	147.418.493	149.036.744
" " " " dag	403.886	408.320

De productiecijfers over 1954, gespecificeerd naar de verschillende producten en uitgedrukt in aantallen vaten, zijn als volgt:

vliegtuigbenzine	3.089.458
benzine voor motoren	21.438.280
geraffineerde olie en tractorbrandstof	15.688.737
export gasolie	11.129.052
dieselolie voor schepen	11.640.082
zware dieselolie	84.126.005
stookolie voor fabrieken	1.687.790
asfalt	87.304
smeeroliefractie	4.190
zwavelzuur	21.510
propaangas	124.336
Totaal	149.036.744

Door nieuw- en bijbouw werd gedurende het verslagjaar aan het bedrijf toegevoegd:

aan dienstgebouwen	15.649 square feet
aan het hospitaal	13.000 " "
aan het hoofdkantoor	18.588 " "

Bovendien werden gebouwd 6 tanks voor de opslag van olie en 2 raffinaderij-eenheden.

Daartegenover werden verschillende gebouwen en installaties afgebroken, waaronder o.m. 1 lake-tankerpier, 1 magazijn, 1 clubhuis, 2 recreatieplaatsen, enz.

Per 31 December 1954 bedroeg het aantal werknemers bij de Lago Oil & Transport Company, Ltd. 6638 tegen 7220 in 1953. De vermindering is hoofdzakelijk een gevolg van de afvloeiing van buitenlandse arbeidskrachten. De oorzaken hiervan waren het uit de vaart nemen van de lake-tankers en het afbreken van de lake-tankerpier. Van deze 6638 bezaten 4555 de Nederlandse nationaliteit, terwijl hiervan weer 2961 van Aruba zelf afkomstig waren.

N.V. Arend Petroleum Maatschappij.

Gedurende het verslagjaar werden 6.709.629 (3.651.853) vaten olie ingevoerd, terwijl de uitvoer 6.736.874 (3.886.119) bedroeg.

Per 31 December 1954 bedroeg het aantal werknemers 85 tegen 95 in 1953. Van deze 85 waren 67 van Aruba afkomstig.

Aan lonen werd over 1954 f. 537.089,14 (f. 1.001.468,80) uitbetaald.

2. Gas- en electriciteitsvoorziening.

Aruba Gas Supply Company, Ltd.

Een overzicht van het aantal werknemers en het aantal gasverbruikers volgt hieronder.

	aantal per 31 December 1953	aantal per 31 December 1954
Werknemers	12	14
Gasverbruikers	4690	5040

N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba".

Het aantal werknemers van deze maatschappij bedroeg per 31 December 1954 95 tegen 91 per 1 Januari 1954.

De capaciteit van de centrale bleef gedurende het verslagjaar ongewijzigd, een totaal dus van 4920kVA.

Het hoogspanningsnet werd met 223 m. uitgebreid; het laagspanningsverdeelnet met 5655 m., terwijl in het bestaande net veel verzwaringen werden aangebracht.

Een nieuw transformatorstation werd in bedrijf gesteld, zodat er per 31 December 1954 45 transformatorstations aanwezig waren.

Het aantal stroomverbruikers bedroeg aan het einde van het verslagjaar 7192.

3. Aloë-industrie.

Omtrent deze industrie werden geen gegevens ontvangen.

III. N i j v e r h e i d .

Eerste Arubaanse Handweverij en Tapijtknoperij "De Weefstoel".

Gedurende 1954 werd aan het bedrijf een verkoopafdeling van bijzondere stoffen verbonden. Aan het einde van het verslagjaar telde de weefschool 12 leerlingen.

E. BEVORDERING VAN HET VREEMDELINGENVERKEER.

Personeel.

De personeelsbezetting van het toeristenbureau was op 31 December 1954 als volgt:
1 ambtenaar op arbeidscontract
1 arbeidscontractant.

Propaganda.

Gedurende het verslagjaar werden in totaal 21.947 folders van Aruba in de Engelse taal verspreid, waarvan 11.700 via het bureau van de vertegenwoordiger in New York aan dagbladen, reisagentschappen, luchtvaartlijnen, scheepvaartmaatschappijen en particulieren, en door het plaatselijke toeristenbureau 10.247 aan scheepvaartmaatschappijen, de Koninklijke Luchtvaart Maatschappij, hotels, reisagentschappen en Santa-boten (Grace-line).

Als propagandamateriaal werden door het toeristenbureau voorts in het buitenland 175 foto's verspreid. Bovendien werd geadverteerd in het West Atlantic & Caribbean Sales Manual, in het West Indian Yearbook, alsmede in twee dagbladen in Colombia, t.w. "El Nacional" en "El Mundo".

Toeristenverkeer.

Wekelijks werd Aruba aangelopen door de zogenaamde "casual cruise" van de Grace Line (Santa-boten). Deze schepen voerden in totaal 1436 cruise-passagiers aan, 1170 verlofgangers en 4480 bemanningsleden. De gezamenlijke uitgaven van dezen kunnen worden geschat op rond $ 174.000.

Andere passagiersschepen, tankers en oorlogsschepen vervoerden 2816 inkomende, 3123 transito- en 4574 uitgaande passagiers, terwijl de overeenkomstige cijfers voor de luchthaven Dakota 21.942, 18.223 en 22.578 waren.

Strandontwikkeling en hotelbouw.

In December 1954 werd een aanvang gemaakt met het bouwen van het zogenaamde Basiroeti-project aan Palm Beach.

De onderhandelingen met de Amerikaanse financiers over de bouw van een groots opgezet hotel-casino waren aan het einde van het verslagjaar nog lopende.

De op Aruba aanwezige hotel-accomodatie, geschikt voor toeristen, bestond aan het einde van het verslagjaar uit:

Hotel Strand	met 2 tweepersoons kamers,	tesamen	4 bedden
	6 eenpersoons kamers,		6
	4 vierpersoons suites,		16
	8 tweepersoons suites,		16
			42

Hotel Scala	met 7 tweepersoons kamers, tesamen	14	bedden
	8 eenpersoons kamers,	8	
		22	
Hotel Marchena met		36	
	Tesamen	100	bedden

Vertegenwoordiging in het buitenland.

De behartiging van de toeristische aangelegenheden in de Verenigde Staten bleef gedurende het verslagjaar nog geschieden door de vertegenwoordiger te New York van de (lands-) Centrale Toeristen Commissie.

Van 3 tot 6 Mei 1954 werd op Aruba de derde jaarvergadering van de Caribbean Tourist Association gehouden, welke vergadering werd bijgewoond door afgevaardigden van 17 landen, alsmede door vertegenwoordigers van verschillende lucht- en scheepvaartmaatschappijen, hotelorganisaties en de pers.

In Juni 1954 werd de ambtenaar van het toeristenbureau als waarnemer naar het vijfde Inter-Amerikaanse Toeristische Congres te Panama gezonden.

In November 1954 werd door een delegatie van vier personen te Caracas contact opgenomen in verband met de mogelijkheden tot bevordering van toerisme van uit Venezuela naar Aruba.

Van 23 tot en met 27 October 1954 werd door de gedeputeerde F.de P.Wever een dienstreis gemaakt naar Maracaibo en Barranquilla teneinde ter plaatse persoonlijk contacten te leggen ter bevordering van het toeristenverkeer naar Aruba.

F. MARKTWEZEN.

Aan het einde van het verslagjaar was het navolgende personeel bij de openbare markten werkzaam:
1 marktmeester
2 opzichters
2 marktarbeiders

Het marktcomplex te Oranjestad, bestaande uit 8 vleeshallen, 8 vishallen en 18 groente- en fruithallen, was gedurende het verslagjaar regelmatig bezet.

Hetzelfde was het geval met het marktcomplex te Sint Nicolaas, bestaande uit 8 vleeshallen, 14 vishallen en 28 groente- en fruithallen.

Gedurende het verslagjaar werd aan huur ontvangen een bedrag van f. 8.455,01.

G. VORDERING, DISTRIBUTIE EN UITVOER ENZ. VAN GOEDEREN.

Uitvoerverbodenverordening 1944.

Het verbod tot uitvoer van autobanden en tarwemeel, ingesteld respectievelijk bij beschikking van 1 Februari 1951 no. 459 en beschikking van 28 Februari 1950 no. 643 van de directeur van het departement sociale en economische zaken op Curaçao, bleef onveranderd van kracht.

H. VISSERIJ.

De kustvisserij werd gedurende het verslagjaar uitgeoefend door circa 150 vissers. In totaal werden ongeveer 200 boten voor deze visserij gebruikt, waarvan er verschillende werden uitgerust met een buitenboordmotor.

De diepzeevisserij werd uitgeoefend met 30 zeilschepen, voornamelijk ten Noorden van de Colombiaanse kust.

Ten behoeve van de visserij werd op Cura Cabai een steiger gebouwd, terwijl doorgangen in het rif werden gemaakt te Boca Habri, Skelhein en Poos Chiquito.

Gedurende het verslagjaar werden 7 visserijvoorschotten verstrekt tot een totaal bedrag van f. 4.850,--.

HOOFDSTUK XII

A R B E I D

A. WERKLOOSHEID EN ARBEIDSBEMIDDELING.

Op 1 Januari 1954 waren bij het arbeidsbemiddelingsbureau ingeschreven 340 werkzoekenden.

De aard en het resultaat van de gedurende het verslagjaar verleende arbeidsbemiddeling moge blijken uit het navolgende.

In 183 gevallen werd de hulp van het bureau ingeroepen voor het leveren van in totaal 278 werkkrachten. In verband daarmee werden 732 personen opgeroepen, met het volgende resultaat:

geen gevolg gegeven aan de oproeping	163
niet meer werkloos	32
naar elders vertrokken	10
geweigerd te solliciteren	41
resultaat van de bemiddeling onbekend	41
door de werkgever aangenomen	122
door de werkgever afgewezen	323

Aan het einde van het verslagjaar bedroeg het aantal ingeschreven werkzoekenden 571.

Hieronder volgt een overzicht van de per 31 December 1954 geregistreerden.

Overzicht van de ingeschreven werkzoekenden.

Groep	beroep	geslacht		burgerlijke staat		(ei)Land van herkomst			
		manne-lijk	vrouwe-lijk	ge-huwd	onge-huwd	Aruba	overige Antillen	Nederlanders buiten de Antillen geboren	totaal
Technici									
	controleurs	4		1	3	4			4
	instrumentmakers	2		1	1	1	1		2
Leidinggevend personeel									
	buffethouders	4		2	2	3		1	4
	opzichters	1			1		1		1
Administratief personeel									
	kantoorbedienden	21	18	5	34	23	14	2	39
	meteropnemers	2			2	1	1		2
	tijdschrijvers	4		1	3	3	1		4
Verkopend personeel									
	winkelbedienden	27	48	2	73	66	9		75
Chauffeurs en bestellers									
	chauffeurs	44		20	24	35	8	1	44
	loopjongens	63			63	58	5		63
Scheepspersoneel									
	matrozen	15		2	13	10	3	2	15
Metaalbewerkende handwerkslieden									
	bankwerkers	2			2	2			2
	ketelmakers	5		1	4	4	1		5
	lassers	8		5	3	6	2		8
	lassers-helpers	1			1			1	1
	machinisten	4		2	2	3	1		4
	magazijnbedienden	7		1	6	6	1		7
	monteurs	8			8	5	2	1	8
	monteurs-helpers	21			21	6	14	1	21
	pijpfitters	16		8	8	12	3	1	16
Weefselbewerkende handwerkslieden									
	kleermakers(sters)	1	3	1	3	3	1		4

Houtbewerkende handwerkslieden								
timmerlieden	14		5	9	7	7		14
timmerlieden-helpers	4		1	3	3	1		4
Landmachinisten en -stokers, kraandrijvers, e.d.								
machinisten	4		2	2	3	1		4
kraandrijvers	2		1	1	2			2
stokers	4		2	2		4		4
Overige geschoolde handwerkslieden								
bakkers	1			1	1			1
bakkers-helpers	1			1	1			1
electriciens	3		2	1	2	1		3
electriciens-helpers	8		1	7	5	2	1	8
meetarbeiders	1			1	1			1
metselaars	15		11	4	12	3		15
metselaars-helpers	7			7	6	1		
schilders	29		12	17	15	12	2	29
slagersknechten	2			2	2			2
wasserij personeel	1	2	1	2	2	1		3
Ongeschoolde handwerkslieden								
arbeiders (peon)	104		36	68	85	18	1	104
lijnwerker	1			1	1			1
schoonmaakpersoneel	1	12	2	11	5	6	2	13
Personeel bij beschermende diensten								
wakers	2		1	1	2			2
Bedienend personeel								
boden	4		1	3	3	1		4
dienstboden		12	2	10	4	7	1	12
gasolinepompbedienden	3			3	3			3
kok	1			1		1		1
restaurantbedienden	3	1	1	3	1	3		4
Totaal	475	96	133	438	417	137	17	571

Met betrekking tot het aantal buitenlandse arbeidskrachten, dat in de loop van het jaar op Aruba werd toegelaten of van dienstbetrekking veranderde, werd het navolgende overzicht samengesteld:

Aanvragen toelating buitenlandse arbeidskrachten.

Aanvragen	gunstig advies	afwijzend advies	toegewezen	afgewezen	totaal
Bedrijfspersoneel	166	9	143	32	175
Huishoudelijk personeel	100		85	15	100
Totaal	266	9	228	47	275

Aanvragen dienstverandering buitenlandse arbeidskrachten.

Aanvragen	gunstig advies	afwijzend advies	toegewezen	afgewezen	totaal
Bedrijfspersoneel	275	76	281	70	351
Huishoudelijk personeel	207	4	208	3	211
Totaal	482	80	489	73	562

B. REGISTRATIE VAN ARBEIDSKRACHTEN.

De statistische gegevens betreffende de ingevolge de Landsverordening tot Inschrijving van Arbeidskrachten 1945 (P.B. 1945 no. 106) geregistreerde arbeidskrachten werden niet verzameld.

C. ARBEIDSTIJDEN.

Arbeidsregeling 1952.

Bij landsbesluit van 29 September 1954 no. 15 (P.B. 1954 no. 91) werd het tijdstip van inwerkingtreding van de Arbeidsregeling 1952 (P.B. 1952 no. 93) bepaald op 1 October 1954, met uitzondering van artikel 22, hetwelk op 1 Januari 1955 in werking trad.

Bij de inwerkingtreding van de Arbeidsregeling 1952 vervielen voor de betrokken soort van arbeid, categorie van arbeiders en/of betrokken eilandgebied:

a. de Winkelsluitingsverordening 1932 (P.B. 1939 no. 44);
b. de Landsverordening van 6 December 1939, houdende bepalingen tot verbod van arbeid van kinderen beneden de leeftijd van 13 jaar (P.B. 1939 no. 138);
c. de Werktijdenregeling Winkelpersoneel 1939 (P.B. 1940 no. 86);
d. de Werktijdenregeling Kantoorpersoneel 1941 (P.B. 1942 no. 225).

Ter uitvoering van de artikelen 1, eerste lid sub c, 8, eerste lid sub b, en 20 van de Arbeidsregeling 1952 werden bij landsbesluiten, houdende algemene maatregelen, uitvoeringsvoorschriften vastgesteld (P.B.'s 1954 nos.

92 tot en met 95, 105 en 122). Bedoelde uitvoeringsvoorschriften traden in werking tegelijk met de Arbeidsregeling 1952.

D. ARBEIDSGESCHILLEN.

Belangrijke geschillen kwamen gedurende het verslagjaar niet voor.

In totaal werden 217 arbeidsgeschillen geregistreerd, in welke gevallen de aangifte steeds werd gedaan door werknemers. Er waren 141 mannen en 76 vrouwen bij betrokken.

Naar het land van herkomst der aangevers kunnen de geschillen worden verdeeld als volgt:

Nederlanders :	Aruba	84
	Bonaire	5
	Curaçao	17
	Sint Maarten	14
	Sint Eustatius	6
	Saba	1
	Suriname	11
	Nederland	5
Vreemdelingen:	Centraal Amerika	10
	Zuid Amerika	9
	Britse gebieden	46
	Franse gebieden	7
	Madeira	2
	Totaal	217

In 29 gevallen handelde het geschil over loonkwesties, in 134 gevallen over de opzeggingstermijn, in 44 gevallen over de Vacantieregeling en in 10 gevallen over andere arbeidsomstandigheden.

Van de ingediende klachten bleken er 82 gegrond, 21 slechts gedeeltelijk, 112 waren ongegrond en in 2 gevallen kon geen bewijs worden geleverd.

In 208 gevallen werd een bevredigende oplossing gevonden, terwijl de 9 overige naar de rechter werden verwezen.

E. BEDRIJFSONGEVALLEN.

Gedurende het verslagjaar werden bij onderstaande verzekeringsmaatschappijen de daarachter vermelde aantallen bedrijfsongevallen geregistreerd, vallende onder de Ongevallenregeling 1936 (P.B. 1946 no. 103).

	geen invaliditeit	tijdelijke invaliditeit	blijvende invaliditeit	met dodelijke afloop	totaal
N.V.Fatum	-	-	-	-	-
Nieuwe Eerste Nederlandsche	97	1	-	-	98
La Cubana Fianza S.A.	-	-	-	-	-
Totaal	97	1	-	-	98

HOOFDSTUK XIII

M A A T S C H A P P E L I J K E S T E U N E N V O O R Z O R G

A. ONDERSTAND, VERPLEGING EN VERZORGING VAN ON- EN MINVERMOGENDEN.

I. O v e r h e i d s z o r g.

1. Onderstand aan behoeftigen.

De commissie van advies inzake problemen op het gebied van maatschappelijk hulpbetoon in het algemeen en inzake het toekennen van onderstand aan hulpbehoevenden in het bijzonder was per 31 December 1954 samengesteld als volgt:

Hoofd van de dienst voor sociale en economische zaken q.q.	voorzitter
Mej. I.Christiaan	secretaresse
Pastoor J.N.Burgemeester	leden
J.H.Beaujon	
G.de Veer	
Secretaris van de Voogdijraad q.q.	

Aan geldelijke uitkeringen werd uitgegeven:

in 1951	f. 25.756,20
1952	37.893,85
1953	59.760,--
1954	71.147,47

Aan het einde van het verslagjaar ontvingen 208 personen onderstand.

2. Vrije geneeskundige behandeling.

Het verloop van de gedurende de afgelopen drie jaren verstrekte kaarten voor vrije geneeskundige behandeling was als volgt:

eerste halfjaar 1952	483 kaarten
tweede halfjaar 1952	661 kaarten x)
eerste halfjaar 1953	604 kaarten
tweede halfjaar 1953	627 kaarten
eerste halfjaar 1954	663 kaarten
tweede halfjaar 1954	678 kaarten

Gedurende het verslagjaar werden 270 aanvragen tot vrije geneeskundige behandeling ingediend, waarvan 230 werden toegewezen en 40 afgewezen; hierin zijn niet begrepen het zeer grote aantal onderzoeken, hetwelk plaats vond naar aanleiding van aanvragen om verlenging van kaarten.

In alle gevallen waarin hiertoe medische noodzaak bestaat, wordt onmiddellijk hulp verleend aan personen die een aanvrage om kosteloze medische behandeling hebben ingediend. Aan de hand van het uitgebrachte rapport wordt later beslist of het verzoek wordt toegekend ofwel de gemaakte kosten op betrokkene worden verhaald. Het kan derhalve niet voorkomen dat een onvermogende medische hulp moet ontberen in afwachting van de administratieve behandeling van zijn aanvrage.

---

x) Dit cijfer is aan de hoge kant, daar in het tweede halfjaar 1952 een proef werd genomen, waarbij aan alle ingeschreven en in aanmerking komende gezinnen de kaarten per post werden toegezonden, onafhankelijk van het feit of zij deze al dan niet hadden aangevraagd. Aan deze methode bleken bezwaren te kleven, zodat zij later niet meer werd gevolgd.

Uit hoofde voormeld werd, de salariëring van de doktoren niet medegerekend, uitgegeven:

in 1950	f. 51.180,32
1951	64.117,31
1952	73.466,23
1953	79.160,87
1954	71.322,52

II. P a r t i c u l i e r e z o r g.

1. Weldadigheidsvereniging "Helpt Elkander".

Per 31 December 1954 bezat de vereniging 50 huizen, die verhuurd worden aan on- en minvermogenden. Bijna al deze huizen werden regelmatig bewoond, een aantal gratis; de huurprijzen varieren tot een maximum van f. 60,-- per maand. Aan periodieke giften werd gedurende het verslagjaar uitgekeerd f. 5.890,--, aan giften ineens f. 250,--.

2. Liefdadigheidsvereniging "F.W.P.Winkel".

Uitgegeven werd in 1954 aan:

onderstand aan behoeftigen	f. 6.191,--
donatie aan het comité "Aruba yuda Aruba"	500,--
Kerstgaven aan behoeftigen	2.694,14
Kerstgave aan de Margrietschool	200,--

Gedurende het verslagjaar werd aan ongeveer 35 gezinnen maandelijkse onderstand verleend. Voorts werden aan daarvoor in aanmerking komende behoeftigen voedingsmiddelen en kledingstukken uitgereikt.

B. ZIEKENHUISWEZEN EN WIJKVERPLEGING.

I. H o s p i t a a l "S a n P e d r o d i V e r o n a".

Door het Apostolisch Vicariaat van de Nederlandse Antillen werd op 5 September 1954 het navolgende bestuur aangesteld:

Pastoor J.N.Burgemeester	voorzitter
Pastoor J.J.L.Weenink	vice-voorzitter
Pastoor J.L.Standenmeijer	leden
Zuster M.Ernesta	
V.Bellm	secretaris-penningmeester

Het personeel bestond per 31 December 1954 uit:

2 personen ten behoeve van de geestelijke zorg van de verpleegden;
29 " " " " " lichamelijke " " " " ;
26 " " " " " huishoudelijke" " " " ;
3 " " " " " technische " " " " ;
3 " " " " " administratieve" " " " .

Gedurende het verslagjaar werden verpleegd 1184 (969) mannen en 1420 (1083) vrouwen, in totaal derhalve 2604 (2052) patienten. Het percentage onvermogende overheidspatienten bedroeg 17.

Het totaal aantal verpleegdagen beliep 24.006 (20.626).

In 1954 werden 1342 (1204) operaties verricht, waarvan 898 (723) grote en 444 (481) kleine operaties; voor overheidsrekening kwamen 114 (= 12.7%) grote en 38 (= 8.6%) kleine operaties.

Het aantal bevallingen beliep 323, waarvan 162 jongens en 161 meisjes; levenloos geboren werden 10 kinderen, terwijl 84 personen in het hospitaal overleden.

Gedurende het verslagjaar werden 5496 (4181) röntgenopnamen gemaakt van 1887 (2168) personen. Doorgelicht werden 748 (990) personen, waarvan 33.5% voor overheidsrekening kwam.

In de sectiekamer van het hospitaal werden gedurende 1954 4 gerechtelijke secties verricht.

Over 1954 golden de volgende tarieven:

	1e klasse	2e klasse	3e klasse
Verpleegprijs per dag	f. 15,--	f. 10,--	f. 5,--
Verpleegprijs voor babies	3,--	2,50	2,--
Gebruik verloskamer	40,--	35,--	30,--
Gebruik operatiekamer	40,--	35,--	30,--
Gebruik zuurstoftent	45,--	35,--	30,--
Lachgas en narcose	25,--	20,--	15,--
Cystoscopie	30,--	20,--	15,--
Bloedtransfusie	30,--	20,--	15,--
Electrocardiogram	20,--	17,50	15,--
Basaalmetabolisme	20,--	15,--	12,50
Pneumathorax	7,50	5,--	5,--
Catheteriseren	25,--	15,--	10,--

De kosten voor een röntgenfoto liggen tussen f. 30,-- en f. 10,--.

II. Lago-hospitaal.

Het personeel van het Lago-hospitaal bestond op 31 December 1954 uit in totaal 261 personen.

Het aantal opgenomen patienten over 1954 bedroeg 5079, met een totaal aantal verpleegdagen van 38.889, hetgeen per patient een gemiddelde gaf van bijna 8.

Het aantal verrichte operaties bedroeg 2482, waarvan 503 grote en 1979 kleine.

Het aantal bevallingen beliep 949. Levenloos geboren werden 13 kinderen en 31 personen overleden in het hospitaal.

In dit hospitaal worden alleen werknemers en gezinsleden van werknemers van de Lago Oil & Transport Company, Ltd. opgenomen.

III. Stichting van het Wit Gele Kruis voor Volkshygiëne "Aruba".

Van deze stichting werden geen gegevens ontvangen.

C. TUBERCULOSEBESTRIJDING.

Gedurende het verslagjaar werden gemiddeld 28 voedselpakketten per maand aan behoeftige gezinnen uitgedeeld. Enkele malen werd voor een uitzet gezorgd voor een patient, die moest worden opgenomen en soms werd een echtgenote in staat gesteld haar echtgenoot te bezoeken in het St.Theresia-paviljoen te Curaçao. Overigens moge worden verwezen naar het volgende overzicht:

Maanden	Januari	Februari	Maart	April	Mei	Juni	Juli	Augustus	September	October	November	December
Gezinnen onder controle	195	195	195	195	196	198	199	199	198	200	200	200
Patienten met positief sputum	10	10	9	9	9	9	9	9	10	8	9	8
Patienten met negatief sputum	74	74	74	73	73	77	78	79	76	78	76	76
Patienten met lymph. colli t.b.c.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Patienten met buik-t.b.c.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Patienten met t.b.c. arthritis	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Patienten waarvan sputum positief is geworden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-
Patienten waarvan sputum negatief is geworden	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2	-	-
Nieuwe patienten met positief sputum	-	1	-	-	-	2	1	-	1	2	-	-
Nieuwe patienten met negatief sputum	5	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Nieuwe gezinnen onder controle	-	-	-	-	1	2	1	-	1	2	-	-
Patienten die naar het buitenland vertrokken zijn	1	1	-	-	1	-	1	-	2	1	-	-
Gezinnen die afgeschreven zijn	1	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Patienten die opgenomen zijn in het St. Theresia-paviljoen	-	-	-	1	-	-	-	-	1	2	1	-
Patienten die in het St. Theresia-paviljoen verpleegd worden	17	17	17	17	17	13	13	11	12	14	15	15
Patienten die uit het St. Theresia-paviljoen ontslagen zijn	5	-	-	1	1	4	1	2	-	-	-	-
Patienten die in het San Pedro hospitaal verpleegd worden	2	2	2	2	2	3	3	3	3	2	2	1
Patienten die in het Lago hospitaal verpleegd worden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Patienten die overleden zijn	-	-	1	-	-	1	1	-	-	-	-	1
Huisbezoeken aan gezinnen	52	64	72	66	65	38	69	71	74	83	79	84
Huisbezoeken aan patienten	98	92	88	94	108	74	115	113	120	119	105	116
Consulten	76	71	73	66	64	65	68	79	61	47	73	47
Thorax foto's	32	24	33	22	23	30	32	23	21	17	40	22
Micro-foto's	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	337	560
Doorlichtingen	37	43	31	30	35	-	24	48	30	23	25	15
Pneumo-thorax	2	-	3	1	2	2	1	-	-	-	-	-
Pneumo-peritoneum	4	-	2	3	3	3	2	1	-	-	-	-
Injecties aan patienten thuis gegeven	-	-	32	36	59	64	54	51	47	39	11	9

D. VERLOSKUNDIGE VERZORGING.

Door reorganisatie van deze dienst waren aan het einde van het verslagjaar geen gouvernements-vroedvrouwen meer werkzaam. De on- en minvermogende patienten zijn vrij in de keuze van een vroedvrouw, die per verrichting worden gehonoreerd.

E. ZUIGELINGENZORG.

Met de zuigelingenzorg is belast één verpleegster, door het Land ter beschikking gesteld.
Gedurende het verslagjaar werden 842 consulten verleend en 312 huisbezoeken afgelegd.

F. ZORG VOOR KRANKZINNIGEN.

Op 1 October 1954 begon de psychiater-neuroloog J.P.Braat zijn werkzaamheden op Aruba. Er werd een dagelijks middagspreekuur geopend in Oranjestad en een morgenspreekuur in Sint Nicolaas (3 maal per week). In totaal werden voor de eerste behandeling 115 patienten gezien, terwijl 266 vervolgbezoeken werden gebracht.
De poliklinische verrichtingen beperkten zich tot een neurologisch en een psychiatrisch onderzoek, epidurale en paralumbale injecties, electro-therapie en psychotherapie.
In het San Pedro hospitaal werden klinisch, al of niet in samenwerking met andere specialisten, 20 patienten behandeld. Als bijzondere ingrepen zijn te vermelden: 2 occipitaalpuncties, 2 myelografien, 2 lucht-encephalografien, 3 electro-shock-kuren en 2 slaapkuren.
Gedurende het verslagjaar werden 64 patienten vervoerd naar het Landskrankzinnigengesticht Rustoord op Curaçao, hetgeen aanzienlijk meer is dan in het vorige verslagjaar (35). Alle patienten werden per vliegtuig vervoerd. In totaal werden 11 patienten als genezen ontslagen en naar Aruba gezonden; de ontslagen patienten werden op de lijst voor psychiatrische nazorg geplaatst.
Op verzoek van het gerecht in eerste aanleg werd in 4 gevallen een psychiatrisch onderzoek ingesteld en een desbetreffend rapport uitgebracht. In 3 van deze gevallen was misbruik van sterke drank aanleiding tot het gepleegde delict.

G. MAATSCHAPPELIJKE ZORG VOOR JEUGDIGE PERSONEN EN RECLASSENTEN.

I. Algemeen.

Op 21 November 1954 werd het tehuis voor kinderen, genaamd "Imeldahof" en gelegen te Noord, geopend. In drie paviljoens werden 45 minderjarigen in de leeftijd van 2 tot en met 16 jaar geplaatst.

II. Voogdijraad.

Per 31 December 1954 was de voogdijraad samengesteld als volgt:

Pastoor J.N.Burgemeester	voorzitter
A.A.Laclé	secretaris
S.N.Ecury	leden
J.H.Beaujon	
Mej. O.L.Henriquez	plv. leden
F.de P.Wever	
J.J.Laclé	
A.O.Scholten	

Op het kantoor van de voogdijraad was naast de secretaris werkzaam een administratieve kracht op arbeidscontract.
Gedurende het verslagjaar werden 10 vergaderingen gehouden.

Overzicht van ontvangen en overgemaakte alimentatiegelden.

	ontvangen		overgemaakt	
	1953	1954	1953	1954
Nederland			f. 50,--	f. 50,--
Suriname	f. 175,56	f. 201,76	5372,50	5579,50
Curaçao	5879,52	8615,52	8330,--	6995,--
Saba			275,--	75,--
Sint Maarten			2420,--	2624,--
Bonaire	240,--		450,--	925,50
Buitenland			240,--	795,--
Totaal	f. 6295,08	f. 8817,28	f. 17137,50	f. 17044,--

Ter verkrijging van ondersteuning in het onderhoud en de opvoeding van haar natuurlijke kinderen hebben zich gedurende het verslagjaar 105 moeders, waarvan 19 minderjarig, tot de voogdijraad gewend. Dertien zaken betreffende het onderhoud van natuurlijke kinderen werden voor de rechter in eerste aanleg gebracht.

Ter verkrijging van ondersteuning in het onderhoud en de opvoeding van haar erkende kinderen hebben zich gedurende het verslagjaar 15 moeders tot de voogdijraad gewend, en voor haar wettige kinderen 29 moeders.

In 23 gevallen werd de bemiddeling ingeroepen van de voogdijraad door moeders in verwachting, waarvan 14 nog minderjarig waren.

Gedurende het verslagjaar werden 5 executoriale beslagen onder derden gelegd in zaken betreffende onderhoud.

Het totaal der ontvangen gelden in 1954 ten behoeve van natuurlijke erkende kinderen bedroeg f. 129.728,69 (f. 99.476,54).

Aan het einde van het verslagjaar bevonden zich in de navolgende tehuizen op Curaçao kinderen, afkomstig van Aruba, verdeeld als volgt:

Sint Jozefgesticht, Santa Rosa	39 meisjes
Sint Vincentiusgesticht Scherpenheuvel	25 jongens
Jongensstad Brakkeput	9 jongens
totaal	73 kinderen

III. Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming.

Van deze stichting werd geen verslag ontvangen.

H. ZORG VOOR DE ZEEMAN.

International Seamen's Club.

Hiervan werden geen gegevens ontvangen.

The Norwegian Seamen's Mission.

De activiteiten dezer stichting gaven de navolgende cijfers:

Godsdienstoefeningen	101
Aantal bezoekers	2719
Andere bijeenkomsten	203
Aantal bezoekers	6882

Filmvoorstellingen	171
Aantal bezoekers	4783
Bezoekers van de leeszaal	12675
Bezoeken aan schepen	587
Bezoeken aan de gevangenis	11
Bezoeken aan hospitalen	183
Aantal bezochte personen	671
Rondritten met zeelieden	96
Aantal deelnemers	362
Voor zeelieden ontvangen brieven	671
Verzonden brieven	7441
Bijzondere verrichtingen voor zeelieden	358
Voetbalwedstrijden	22

I. VERLENEN VAN RECHTSBIJSTAND.

Ook in 1954 bestond voor on- en minvermogenden de mogelijkheid om op grond van een regeling, getroffen tussen de rechter in eerste aanleg en de dienst voor sociale en economische zaken, een aanvrage in te dienen om kosteloos een civielrechtelijke procedure te beginnen. Naar aanleiding van het door genoemde dienst uitgebrachte rapport wordt door de rechter beslist of de vermogenssituatie, afgewogen tegen de eventuele kosten van het proces, toewijzing van het verzoek rechtvaardigt.

Gedurende het verslagjaar werd inzake 44 aanvragen om kosteloos te mogen procederen c.q. kosteloze rechtskundige bijstand te verkrijgen, door de dienst voor sociale en economische zaken gerapporteerd.

J. ONGEVALLEN- EN ZIEKTEREGELING.

Het aantal polissen, afgesloten ingevolge de Ziekteregeling 1936 (P.B. 1946 no. 101), was op 1 Januari 1954 446. Gedurende het verslagjaar werden 85 nieuwe polissen afgesloten en 20 polissen vervielen; het aantal polissen bedroeg derhalve op 31 December 1954 511.

Gedurende het verslagjaar werden 59 nieuwe polissen ingevolge de Ongevallenregeling 1936 (P.B. 1946 no. 103) afgesloten, terwijl 45 polissen vervielen. Het totaal aantal afgesloten polissen beliep per 31 December 1954 781.

Per 1 Juli 1954 werd de administratie van de Ziekteregeling 1936 door de "Nieuwe Eerste Nederlandsche" overgenomen van de N.V. "Fatum".

In tegenstelling tot vorige jaren was het in 1954 niet nodig op te treden tegen werkgevers in verband met het achterstallig blijven van ongevallenpremies of het niet verzekeren van het personeel.

Aan het einde van het verslagjaar waren er in het eilandgebied nog 5 werkgevers die hun eigen risico droegen in de zin van de Ongevallenregeling 1936 en de Ziekteregeling 1936.

HOOFDSTUK XIV

V O L K S O N T W I K K E L I N G E N - O P V O E D I N G .

E R E D I E N S T E N

A. ONDERWIJS.

I. Medelingen van algemene aard.

In 1954 werden vier schoolprojecten aanbesteed. Drie hiervan waren nieuwe schoolgebouwen, een het bijbouwen van drie lokalen aan een bestaande school. Een der projecten was gelegen te Noord Cura Cabai, een te Santa Cruz, een te Oranjestad en een te Sint Nicolaas.

Er bestaat geen achterstand meer in scholenbouw.

Gedurende het verslagjaar werd de personeelsvoorziening uit Nederland voortgezet.

Vier Arubaanse bursalen keerden als onderwijzeres uit Nederland terug.

Met ingang van 1 September 1954 zijn de G.L.O.A. scholen opgeheven.

II. Wettelijke regelingen.

De opneming van de geldende tekst van de Onderwijsverordening 1935 (P.B. 1935 no. 43) in het Publicatieblad werd bepaald bij landsbesluit van 7 Mei 1954 no. 10 (P.B. 1954 no. 43); hetzelfde geschiedde bij landsbesluit van 7 Mei 1954 no. 11 (P.B. 1954 no. 44) ten aanzien van de Subsidieverordening Bijzonder Onderwijs 1935 (P.B. 1935 no. 44).

Bij besluit van 25 Maart 1954 no. 1 (P.B. 1954 no. 27) werd de bekendmaking in het Publicatieblad bepaald van het Koninklijk Besluit van 17 Februari 1954 (Staatsblad 1954 no. 57), houdende gedeeltelijke gelijkstelling op grond van artikel 133, vijfde lid, der Hoger-Onderwijswet van het eindgetuigschrift van instellingen van onderwijs op Curaçao met het getuigschrift, in artikel 11 van genoemde wet vermeld.

P.B. 1954 no. 24 bevat het landsbesluit, houdende algemene maatregelen van 5 Maart 1954 tot wijziging van het Middelbaar Onderwijsbesluit 1952 (P.B. 1952 no. 132).

Bij P.B. 1954 no. 54 werd afgekondigd de landsverordening van de 19de Mei 1954, regelende het Nijverheidsonderwijs in de Nederlandse Antillen (Nijverheidsonderwijslandsverordening 1954).

III. Schooltoezicht.

Het schooltoezicht werd in 1954 slechts occasioneel uitgeoefend. De schoolopziener op Aruba werd volkomen in beslag genomen door administratieve bezigheden.

IV. Algemene overzichten.

Hierna volgen enige algemene overzichten:

1. Algemeen overzicht van het onderwijs over 1954.
2. Overzicht van de aantallen scholen, de leerlingen en de leerkrachten daarvan, verdeeld naar de soorten van onderwijs, over 1954.
3. Overzicht van de aantallen leerlingen van alle scholen, verdeeld naar de soorten van onderwijs, over de laatste acht jaren.
4. Overzicht van de lagere scholen, de leerlingen daarvan, het percentage van het schoolverzuim en de aantallen leerkrachten per school, over 1954.

1. Algemeen overzicht van het onderwijs over 1954.

Indeling der inrichtingen van onderwijs		aantal ingeschreven leerlingen				vakken van onderwijs
		openbaar onderwijs	bijzonder R.K. onderwijs	bijzonder neutraal en protestants onderwijs	totaal	
V.O.	Voorbereidend of bewaarschoolonderwijs. 14 scholen met 1-2 leerjaren. Aantal leerkrachten 42.	407	893	40	1340	Fröbelen, zingen, spelen en godsdienst.
G.L.O.B.	Gewoon lager onderwijs, categorie B. 17 scholen met 6-7 leerjaren. Aantal leerkrachten 163.	829	5122	42	5993	Nederlandse taal, lezen, schrijven, rekenen, zingen, tekenen, aardrijkskunde, plant- en dierkunde, handwerken, lichamelijke oefening en godsdienst, benevens Spaans, Engels, geschiedenis en natuurkunde.
M.U.L.O.	Meer uitgebreid lager onderwijs. 11 scholen, waarvan 1 met 1 t/m 12 (Lago High School), 3 met 1 t/m 10 3 met 7 t/m 10, 4 met 1 t/m 6 leerjaren. Aantal leerkrachten 169.	1388	2809	486	4683	Als G.L.O.B., benevens Frans, Duits (facultatief), algebra, handelsrekenen, meetkunde, boekhouden, staatsinrichting en machineschrijven.
N.O.	Nijverheidsonderwijs. 1 school. Aantal leerkrachten 16.	314	-	-	314	Dagonderwijs. Timmeren, machinebankwerken, automontage, electrotechniek, gereedschapsleer, werktuigkunde en voorbereidende vakken als Engels, rekenen, wiskunde en natuurkunde.

Avondonderwijs, ten dele algemeen vervolgonderwijs, ten dele beroepsonderwijs.
Vervolgonderwijs en opleiding voor hulponderwijzer, onderwijzer, hoofdonderwijzer, electrotechnisch hulpmonteur, electrotechnisch monteur, landmeetkundige, douaneambtenaar, administratief ambtenaar enz. Opleidingen met 1 t/m 4 leerjaren.
De leerkrachten van het avondonderwijs zijn grotendeels leerkrachten van het dagonderwijs.

2. Overzicht van de aantallen scholen, de leerlingen en de leerkrachten daarvan, verdeeld naar de soorten van onderwijs, over 1954.

	aantal scholen				aantal leerlingen				aantal leerkrachten			
	openbaar	R.K.	ander bijzonder	totaal	openbaar	R.K.	ander bijzonder	totaal	openbaar	R.K.	ander bijzonder	totaal
V.O.	6	7	1	14	407	893	40	1340	14	27	1	42
G.L.O.B.	4	12	1	17	829	5122	42	5993	26	135	2	163
M.U.L.O.	4	6	1	11	1388	2809	486	4683	46	91	32	169
N.O.	1	-	-	1	314	-	-	314	16	-	-	16
Totaal	15	25	3	43	2938	8824	568	12330	102	253	35	390

3. Overzicht van de aantallen leerlingen van alle scholen, verdeeld naar de soorten van onderwijs, over de laatste acht jaren.

	openbare scholen	R.K. scholen	andere bijzondere scholen	totale schoolbevolking	bevolking	percentage bevolking
1947	1127	6102	456	7685	47932	16,03 %
1948	1542	6502	533	8577	51110	16,78 %
1949	1920	6884	589	9393	53574	17,53 %
1950	2104	7196	639	9939	53211	18,68 %
1951	2431	7687	605	10723	54625	19,63 %
1952	2715	7938	587	11240	56206	20,-- %
1953	2824	8391	579	11794	57303	20,6 %
1954	2938	8824	568	12330	55912	22,05 %

4. Overzicht van de lagere scholen, de leerlingen daarvan, het percentage van het schoolverzuim en de aantallen leerkrachten per school, over 1954.

Scholen	leer-jaren	aantal ingeschreven en meetellende leerlingen per 31 December 1954			percentage schoolverzuim	leerkrachten per 31 December 1954										
		jongens	meisjes	totaal		IB	IA	II	III	IV	kwekeling	vakonderwijzer	onderwijzers V.O.	kwekeling V.O.	hulpkwekeling V.O.	totaal
V.O.																
Openbare scholen.																
Commandeur Pieter Boerschool Sint Nicolaas	1-2	31	37	68	13,07								1	2		3
Commandant Generaal Abraham de Veerschool Sint Nicolaas	1-2	19	27	46	8,25								1		1	2
Prins Bernhardschool Sint Nicolaas	1-2	19	16	35	12,38								1		1	2
Prinses Marijkeschool Sint Nicolaas	1-2	44	43	87	3,24								1	1		2
Prinses Ireneschool Sint Nicolaas	1-2	17	23	40	15,38								1			1
Prinses Margrietschool Oranjestad	1-2	77	54	131	26,22								4			4
Bijzondere scholen.																
Imeldaschool Oranjestad	1-2	165	156	321	6,25									6	4	10
Agnesschool Oranjestad	1-2		40	40	7,20									1	1	2
Catherinaschool Sint Nicolaas	1-2	101	123	224	1,03								1	5	2	8
Luciaschool Savaneta	1-2	38	43	81	1,25									2		2
Maria Gorettischool Noord	1-2	46	39	85	4,39									1	1	2
Tarcisiusschool Braziel	1-2	31	17	48	0,37								1		1	2
Bernadetteschool Sint Nicolaas	1-2	45	49	94	0,45									2		2
Kindergarten Lago High school	1			40									1			1
G.L.O.B.																
Openbare scholen.																
Prinses Margrietschool Oranjestad	1 t/m 6	75	90	165	7,6		2		2	1						5
Prinses Marijkeschool Sint Nicolaas	1 t/m 6	134	149	283	3,07		3		2	2		1				8
Prinses Ireneschool Sint Nicolaas	1 t/m 7	97	114	211	6,07		3		3	1		1				7 x)
Prins Bernhardschool Sint Nicolaas	1 t/m 6	90	80	170	4,96		2		1	3		1				6 x)

Scholen	leer-jaren	aantal ingeschreven en meetellende leerlingen per 31 December 1954			percentage schoolverzuim	leerkrachten per 31 December 1954										
		jongens	meisjes	totaal		IB	IA	II	III	IV	kwekeling	vakonderwijzer	onderwijzers V.O.	kwekeling V.O.	hulpkwekeling V.O.	totaal
Bijzondere scholen.																
J.B. de la Salleschool Oranjestad	1 t/m 6	455		455	4,82	1	1	1	4	5						12
St. Rosaschool Oranjestad	1 t/m 7		494	494	2,91			1	2	9		2				14
St. Aloysiusschool Noord	1 t/m 6	279		279	5,09		2		3	1	1					7
St. Annaschool Noord	1 t/m 7		346	346	3,23				5	2		1				8
St. Martinusschool Paradera	1 t/m 5	222	193	415	5,54		1		4	4	1					10
St. Jozefschool Santa Cruz	1 t/m 6	536		536	3,94		3	1	3	5						12
St. Mariaschool Santa Cruz	1 t/m 7		507	507	5,25				3	8	2	1				14
St. Antoniusschool Savaneta	1 t/m 7	385		385	4,70		1		4	4						9
H. Hartschool Savaneta	1 t/m 7		325	325	4,51				2	4	4	1				11
Don Boscoschool Sint Nicolaas	1 t/m 6	484		484	3,93		3	2	3	4						12
Benildeschool Sint Nicolaas	1 t/m 6	225		225	4,76		2		2	2						6
Theresiaschool Sint Nicolaas	1 t/m 7		671	671	2,89		1	1	2	12	1	1				18
Protestantse school Piedra Plat	1 t/m 7	19	23	42	8,51		1			1						2
B.L.O.																
Openbare school.																
Emmaschool Oranjestad	proefklasse	22		22	4,56	1	1									2
M.U.L.O.																
Openbare scholen.																
Julianaschool Oranjestad	7 t/m 10	44	84	128	2,72	6						3				9
Prinses Beatrixschool Oranjestad	1 t/m 6	267	283	550	3,85	1	6		7			2				14 x)
Commandant Generaal Abraham de Veerschool Sint Nicolaas	1 t/m 10	160	206	366	2,81	3	5		3	1		2				13 x)
Commandeur Pieter Boerschool Sint Nicolaas	1 t/m 6	172	172	344	3,28		7		2	1		2				10 x)

Bijzondere scholen.

Dominicuscollege Oranjestad	7 t/m 10	288		288	3,90	12	2					14
Dominicuscollege Oranjestad	1 t/m 6	718		718	2,70	5	10		4			19
Mariacollege Oranjestad	1 t/m 10		850	850	2,78	4	7	1	12	1	2	27
Augustinuscollege Sint Nicolaas	7 t/m 10	106		106	1,47	4	1					5
Augustinuscollege Sint Nicolaas	1 t/m 6	365		365	2,53	1	7		1	1		10
Filomenacollege Sint Nicolaas	1 t/m 10		482	482	2,05	2	3		9	2	1	16 x)
Lago Community School Sint Nicolaas	1 t/m 12			486	1,80	Allen met bachelor of master degree						31

Opmerking 1. Alle bijzondere scholen worden van overheidswege gesubsidieerd, behalve de Lago Community School.
Opmerking 2. De vakonderwijzers(essen) werken in sommige gevallen aan verschillende scholen.

---

x) De vakonderwijzer(s) werd(en) elders reeds medegeteld.

V. Voorbereidend lager onderwijs. (V.O.).

Zie overzicht 2 hiervoor.
Dit onderwijs wordt gegeven in voorbereidende klassen, toegevoegd aan vele lagere scholen, en in zelfstandige kleuterscholen.
Het telde op 31 December 1954 1340 (1269) leerlingen, verdeeld over 14 (11) inrichtingen.
Als nieuwe voorbereidende afdelingen werden in 1954 toegevoegd: Prinses Ireneschool te Oranjestad, Maria Gorettischool te Noord, Tarsiciusschool te Brazil.
De subsidieregeling voor bijzondere bewaarscholen bleef in 1954 ongewijzigd, zodat f. 16,-- per leerling per jaar werd uitgekeerd, alsmede f. 240,-- vergoeding per jaar per lokaal. De duurtetoeslag 1942 en de Arubastandplaatstoelage werden vanwege het eilandgebied aan de leerkrachten van de bijzondere bewaarscholen vergoed.

Er bestond een van landswege gesubsidieerde R.K. leergang tot opleiding van kwekelingen met zelfstandige bevoegdheid. Bij het in 1954 gehouden examen slaagden3 (5) candidaten. Deze cursus werd 1 October 1954 omgezet in een R.K. leergang tot opleiding van bewaarschoolonderwijzeressen.

VI. Lager onderwijs.

Hieronder vallen het gewoon lager onderwijs B (G.L.O.B.), het meer uitgebreid lager onderwijs (M.U.L.O.) en het buitengewoon lager onderwijs (B.L.O.).

1. Overzicht van de scholen en leerlingen.
Zie overzicht 4 hiervoor.
Op 31 December 1954 bestonden er:

	17 (13)	scholen voor G.L.O.B.
	11 (11)	scholen voor M.U.L.O.
	1 (-)	school voor B.L.O.
Totaal	29 (26)	scholen voor lager onderwijs.

De bijzondere scholen werden beheerd door:

	G.L.O.B.	M.U.L.O.
Vicariaat van de Nederlandse Antillen	12	6
Protestantse Gemeente van Aruba	1	-
Lago Oil & Transport Company, Ltd.	-	1
	13	7

Met ingang van 1 September 1954 werden de H.Hartschool voor meisjes te Savaneta en de Mariaschool te Santa Cruz omgezet in G.L.O.B.-scholen. Hiermede zijn de laatste G.L.O.A.-scholen op Aruba verdwenen.
Op 1 September 1954 werd een proefklasse van B.L.O.-leerlingen gevormd bij het openbaar onderwijs. Hieraan werden twee onderwijzers verbonden, die ruimschoots ervaring hebben bij het buitengewoon lager onderwijs. De ervaringen zijn zeer bemoedigend. De school kreeg de naam van Emmaschool voor Individueel Onderwijs.

2. Leerkrachten.
Voor aantal, plaatsing en rangen der leerkrachten wordt verwezen naar overzicht 4 hiervoor.
Het aantal gewone leerkrachten bij het openbaar onderwijs was op 31 December 1954 72 (73), waaronder 5 (7) vakonderwijzers(essen).
Bij het gesubsidieerd bijzonder onderwijs bedroeg het aantal gewone leerkrachten 226 (209), waaronder 8 (7) vakonderwijzers(essen).
Bij het ongesubsidieerd bijzonder onderwijs bedroeg het aantal leerkrachten 31 (32).

3. Leerlingen.

Voor de verdeling van de leerlingen over de lagere scholen wordt verwezen naar overzicht 4 hiervoor.

Op 31 December 1954 bedroeg het aantal leerlingen 10676 (10280), verdeeld als volgt:

openbaar onderwijs	2217	(2160)
bijzonder gesubsidieerd onderwijs	7973	(7590)
bijzonder ongesubsidieerd onderwijs	486	(530)
Totaal	10676	(10280)

4. Schoolverzuim.

Voor de gemiddelden van het schoolverzuim in 1954 van de afzonderlijke scholen zie overzicht 4 hiervoor.

Het schoolverzuim voor de verschillende schooltypen was rekenkundig gemiddeld:

G.L.O.B.	4,81 %	(3,89 %)
M.U.L.O.	2,81 %	(2,55 %)
B.L.O.	4,56 %	

Het schoolverzuim op Aruba bedroeg gemiddeld 4,05 % (4,01 %).

5. Schoolvoeding.

In 1954 werd geen schoolvoeding verstrekt.

6. Schoolartsendienst.

Deze dienst heeft gedurende het verslagjaar goed gefunctionneerd. 3219 kinderen werden onderzocht. Bij 2 % van deze kinderen was de voedingstoestand beneden het normale. Door de schoolarts werden 137 kinderen gevaccineerd tegen pokken. Een aanzienlijk gedeelte (19 %) van de leerlingen bleek een slecht gebit te hebben. Verschijnselen, die op hypo-(a)vitaminose A-B-C zouden kunnen wijzen, werden meermalen geconstateerd.

In totaal werden 389 adviezen verstrekt aan artsen, schoolhoofden, leerkrachten en ouders.

68 kinderen bleken in aanmerking te komen voor een nader onderzoek betreffende het al of niet volgen van buitengewoon lager onderwijs.

7. Uitkomsten van het onderwijs.

De resultaten van de M.U.L.O.-examens waren in 1954 als volgt:

Voor het examen A hadden zich opgegeven 60 (69) candidaten; hiervan slaagden er 54 (59), terwijl 6 (10) candidaten werden afgewezen,

Er waren 4 (geen) B candidaten, waarvan er 3 (geen) slaagden.

8. Opleiding van leerkrachten bij het lager onderwijs.

a. Hulponderwijzer.

Er bestaat een van landswege gesubsidieerde R.K. cursus tot opleiding voor hulponderwijzer. Bij het in 1954 gehouden examen slaagden 5 (2) van de 8 (4) candidaten.

b. Onderwijzer.

Tot opleiding van onderwijzers houdt het land een 4-jarige cursus in stand Bij de in 1954 gehouden examens slaagde 1 (2) van de 7 (9) candidaten.

c. Hoofdonderwijzer.

Er bestaat een ongesubsidieerde R.K. hoofdaktecursus. Van de 6 (5) candidaten voor het gedeelte A slaagden er 5 (2); van de 2 (6) candidaten voor het gedeelte B 1 (4). Aan 2 (4) geslaagden kon de volledige akte worden uitgereikt.

d. Overige onderwijsbevoegdheden.

Van de opleiding tot de onderstaande bevoegdheden is die voor de L.O. akte lichamelijke oefening een overheidscursus. Voor de overige L.O. akten wordt opgeleid door middel van privaat- en clublessen door particulieren.

De in 1954 gehouden examens hadden onderstaand resultaat.

Examens	aantal candidaten	geslaagd	afgewezen
Duits L.O.	3	1	2
Engels L.O.	11	5	6
Frans L.O.	3	2	1
Spaans L.O.	14	8	6
Handelskennis L.O.	2	2	-
Wiskunde L.O.	1	1	-
Handtekenen L.O.	1	1	-
Totaal	35	20	15

9. Lago Community School.

De Lago Community School op Aruba geeft een jaar voorbereidend onderwijs. Er zijn 6 klassen Elementary School, 2 klassen Junior High School en 4 klassen Senior High School. De High School volgt het programma van de Southern Association of Colleges and Secondary Schools.

Er zijn 32 onderwijzers aan de school verbonden, hieronder begrepen een hoofdonderwijzer en een assistent-hoofdonderwijzer, die geen les geven. Bovendien zijn aan de school twee typisten verbonden. Al deze 32 leerkrachten zijn in het bezit van een bachelor of een master degree.

Het aantal leerlingen bedroeg op 31 December 1954:

Kindergarten	40
Elementary School	292
High School	194
Totaal	526

In 1954 slaagden alle 19 candidaten voor het eindexamen. 15 ervan werden ingeschreven op colleges in de Verenigde Staten van Amerika.

VII. Vervolg onderwijs.

Twee particuliere avondscholen te Noord en Sint Nicolaas werden gedeeltelijk door het eilandsbestuur gesubsidieerd. De resultaten in 1954 waren zeer ontmoedigend.

De Zusters Dominicanessen begonnen in September 1954 te Oranjestad een huishoudcursus voor meisjes die de 7de klas van de lagere school hebben doorlopen. Het aantal cursisten per 31 December 1954 bedroeg 43.

VIII. Middelbaar onderwijs.

Op Aruba werd ook gedurende het verslagjaar officieel geen middelbaar onderwijs gegeven. Wel werd in elk der drie parallelklassen zowel aan de openbare Julianaschool als aan het bijzondere Dominicuscollege, beide scholen voor M.U.L.O., een H.B.S.-rooster gevolgd en H.B.S.-leerstof gegeven.

Met ingang van 1 September 1954 werden het tweede en derde leerjaar met H.B.S.-rooster en H.B.S.-leerstof aan de openbare Julianaschool opgeheven wegens gebrek aan leerlingen.

Van de 24 leerlingen, die in 1954 de derde (officieuse) klas met H.B.S.-rooster met vrucht doorlopen hadden, vervolgden 9 leerlingen hun studie in een vierde klas H.B.S., waarvan 8 in Nederland en 1 op Curaçao; 1 leerling ging naar een Middelbare Landbouwschool, 5 naar een kweekschool, 1 naar een Middelbaar Technische School en 2 naar een college in de Verenigde Staten van Amerika.

Gedurende het verslagjaar deed één onderwijzer examen voor middelbaar wiskunde (akte K I); hij werd afgewezen. Verder deden zes onderwijzers examen voor de akte Engels M.O. A., waarvan er één slaagde.

IX. Beroepsonderwijs en leergangen.

1. Arubaanse Technische School.

Het hoofdgebouw van de school werd in 1954 voltooid.

De school telde op 31 December 1954 314 (252) leerlingen, verdeeld als volgt:

Opleiding tot	algemene opleiding	klasse II	klasse III	totaal
machinebankwerker		22	32	54
electricien		15	18	33
automonteur		26	25	51
timmerman		15	10	25
algemene opleiding	151			151
Totalen	151	78	85	314

Het aantal leraren bedroeg 16, waarvan 1 uurleraar.

In 1954 waren de uitslagen van de eindexamens als volgt:

Examens	aantal candidaten	geslaagd	afgewezen
toelating M.T.S.	3	3	-
machinebankwerker	10	5	5
electricien	13	11	2
automonteur	12	8	4
timmerman	5	5	-
Totaal	43	32	11

Het gemiddelde percentage van het schoolverzuim was 3,14%.

De contacten van de Arubaanse Technische School met de Lago Oil & Transport Company, Ltd. werden gedurende het verslagjaar nog verstevigd en uitgebreid.

In Februari 1954 ondernam de directeur van de Arubaanse Technische School een vierweekse studiereis naar de Verenigde Staten van Amerika, teneinde het nijverheidsonderwijs aldaar te bestuderen.

1 September 1954 werd de driejarige cursus omgezet in een vierjarige, met dien verstande dat de leerlingen die op 1 September 1954 reeds op de school waren, de cursus volgens het oude programma voleinden. In de nieuwe cursus volgen de leerlingen van het eerste leerjaar een algemeen programma. Zij nemen dus kennis van alle studierichtingen op de Arubaanse Technische School. Na dit jaar kiezen zij een definitieve richting. Deze keuze is alleen wat richting betreft definitief. Na het einde van het derde jaar kan de leerling weer uit enige beroepen kiezen. Na drie jaar onderwijs zijn aanleg en capaciteiten voldoende bekend om de uiteindelijke keuze van het beroep te bepalen, na overleg met het personeel van de school. De omschreven opzet opent tenslotte de mogelijkheid dat de aantallen leerlingen van het laatste leerjaar in overeenstemming worden gebracht met de verhoudingen op de arbeidsmarkt.

2. Vocational and Apprentice Training der Lago Oil & Transport Company, Ltd.

Op 31 December 1954 bedroeg het aantal leerlingen 193, verdeeld over de leerjaren 2, 3 en 4. Op die datum waren 19 school- en praktijkinstructeurs aan de school verbonden, alsmede een hoofd en een waarnemend hoofd.

Aan 84 geslaagden van de klas 1950 kon in 1954 een getuigschrift worden uitgereikt. De twee beste candidaten ontvingen een beurs om een jaar in de Verenigde Staten van Amerika te studeren.

Per September 1954 is de aanneming van leerlingen voor deze training stopgezet. In 1957 zal de school opgeheven worden.

3. Opleiding voor de diploma's van de Vereniging tot bevordering van Electrotechnisch Vakonderwijs in Nederland (V.E.V.).

Ook in 1954 werden examens afgenomen voor aspirant hulpmonteur en sterkstroom hulpmonteur. De uitslagen waren als volgt:

Examens	aantal candidaten	geslaagd	afgewezen
aspirant hulpmonteur	7	5	2
sterkstroom hulpmonteur	6	6	-
Totaal	13	11	2

Deze opleidingen zijn ondergebracht in de Arubaanse Technische Avondschool.

4. Arubaanse Technische Avondschool.

Op 31 December 1954 werd in de volgende vakken onderwijs gegeven, waaraan de daarachter vermelde aantallen leerlingen deelnamen:

landmachinist V.E.V.	3
monteur V.E.V.	6
aspirant V.E.V.	5

In de maand December 1954 kwamen de plannen klaar voor een nieuwe organisatie van de Arubaanse Avond Technische School. Deze organisatie trad 1 Januari 1955 in werking.

5. Opleiding voor de diploma's van N.A.V.P. en V.L.I.S.E.M.

Op Aruba bestaat enige malen per jaar de gelegenheid om examen te doen voor de diploma's machineschrijven en stenografie van de Vereniging van Leraren in Stenographie en Machineschrijven (V.L.I.S.E.M.) en voor de diploma's van de Nederlandse Associatie voor Practijkexamens (N.A.V.P.).

De uitslagen van de in 1954 gehouden examens luidden:

Diploma's		aantal candidaten	geslaagd	afgewezen
V.L.I.S.E.M.	machineschrijven Nederlandse taal	82	59	23
V.L.I.S.E.M.	machineschrijven Engelse taal	1	1	-
V.L.I.S.E.M.	stenografie Nederlandse taal	1	-	1
V.L.I.S.E.M.	stenografie Engelse taal	5	2	3
N.A.V.P.	boekhouden	8	3	5
N.A.V.P.	Engelse handels-correspondentie	12	2	10
N.A.V.P.	Spaanse handels-correspondentie	1	-	1
N.A.V.P.	Nederlandse handels-correspondentie	1	1	-
N.A.V.P.	Moderne bedrijfs-administratie	1	-	1
	Totaal	112	68	44

6. Leergang voor ambtenaren.

Voor administratieve ambtenaren.

De landscursus tot opleiding voor het examen adjunctcommies vond voortgang. Op 31 December 1954 was het aantal cursisten 20.

Voor douaneambtenaren.

Bij het gehouden vakexamen voor hoofdkommies der belastingen slaagden alle 5 candidaten. Verder vond de leergang van kommies der belastingen tweede klasse regelmatig voortgang.

7. Landsleergang voor landmeetkundige.

In 1954 werd met 5 leerlingen doorgegaan voor het B-diploma. In December 1954 werd eindexamen gehouden, waarbij drie candidaten slaagden. De cursus werd met dit examen beëindigd.

8. Leergang voor handenarbeid.

De animo voor deze van eilandswege georganiseerde cursus bleef onverflauwd. Het gehele jaar door bedroeg het aantal cursisten 46.

X. Studiebeurzen en voorrechten.

1. Eilandsstudiebeurzen voor opleiding in Nederland.

Vanwege het eilandgebied werden in 1954 aan 18 jongelieden studiebeurzen verleend ter tegemoetkoming in de kosten van hun opleiding of verdere opleiding in Nederland.

Van deze 18 gingen er 2 studeren voor de hoofdakte, 4 voor onderwijzer(es), 8 aan middelbare scholen, 3 aan middelbaar technische scholen en 1 voor maatschappelijk werker.

Aan het einde van 1954 studeerden op deze wijze de navolgende aantallen jongelieden, afkomstig van Aruba, in Nederland:

	onderwijzer(es)	M.T.S.	hoofdakte	maatschappelijk werker	middelbare scholen	gemeente-administratie
mannelijke bursalen	3	3	3	1	13	1
vrouwelijke bursalen	3	-	-	-	2	-
Totaal	6	3	3	1	15	1

Bovendien werd in 1954 aan 3 Arubaanse jongelieden een toelage verstrekt om in Nederland de 2de en 3de klasse H.B.S. te volgen, daar deze klassen aan de openbare Julianaschool werden opgeheven.

2. Landsstudiebeurzen voor opleiding in Nederland.

In het verslagjaar werd aan 12 jongelieden uit Aruba een studiebeurs ten laste van 's Lands kas verstrekt.

Aan het einde van 1954 studeerden op deze wijze de navolgende aantallen jongelieden, afkomstig van Aruba, in Nederland:

v/d Brist
Halley
Betico
Escalona
Bailey
Quandt — 50%

	belasting-inspecteur	gemeente-financien	onderwij-zer(es)	M.T.S.	M.O.-Spaans	ver-pleeg-ster	vroed-vrouw	maatschap-pelijk werkster
mannelijke bursalen	1	1	13	3	1	-	-	-
vrouwelijke bursalen	-	-	17	-	-	1	1	1
Totaal	1	1	30	3	1	1	1	1

Bovendien werden in 1954 aan 3 Arubaanse jongelieden Nederlandse universiteitsbeurzen verstrekt, waarvan één met een aanvullende Nederlands-Antilliaanse beurs.

3. <u>Vrije overtocht naar Nederland vanwege het eilandgebied.</u>
In 1954 werd aan 10 jongelieden, die niet voor een eilandsstudiebeurs in aanmerking kwamen, ten laste van het eilandgebied voor studiedoeleinden vrije overtocht naar Nederland verleend.

4. <u>Huisvestingstoelagen.</u>
Aan jongelieden, afkomstig van Aruba en studerend op Curaçao, en die in het werkkamp "Brakkeput" of in het internaat van het Sint Martinusgesticht verblijven, wordt in sommige gevallen door het eilandgebied een huisvestingstoelage verleend. Hiervan werd aan het einde van het verslagjaar geprofiteerd door 8 jongens in Brakkeput en 4 meisjes in het Sint Martinusgesticht.

XI. F i l m o n d e r w i j s e n c u l t u r e l e f i l m v o o r s t e l l i n g e n.

1. <u>Filmonderwijs.</u>
Het filmonderwijs op de scholen vond normale doorgang. 18 onderwijzers kregen in 1954 de bevoegdheid om films te mogen draaien. Aan het einde van het verslagjaar bezaten 86 onderwijzers(essen) deze bevoegdheid.
Per 31 December 1954 aanwezig materiaal:
8 geluidsfilmprojectoren
12 stommefilmprojectoren
15 "slide" projectoren, waarvan 1 beschikbaar gesteld door de Filmliga
127 schoolfilms
441 schoolfilm"strips".
Uitgeleend, gecontroleerd en eventueel gerepareerd of schoongemaakt werden 232 schoolfilms en 155 schoolfilm"strips".

2. <u>Culturele filmvoorstellingen.</u>
Er zijn in het jaar 1954 op Aruba 21 culturele filmvoorstellingen gehouden, terwijl bovendien enkele andere programma's werden verzorgd o.a. ten behoeve van de Onderwijsdag 1954 en voor de Vereniging voor Dierenbescherming.
Het totaal aantal bezoekers bedroeg 3973, terwijl aan entreegelden f. 756,98 werd ontvangen.
Gedurende het verslagjaar werden 24 nieuwe films aangekocht, zodat het totaal aantal aanwezige films per 31 December 1953 544 bedroeg.

B. BIBLIOTHEEK EN FILMOTHEEK.

Per 31 December 1954 bestond het personeel uit:
1 bibliothecaris

1 assistente 2e klasse
2 assistenten 3e klasse
1 bode 1e klasse.

	1953	1954 Oranjestad	1954 Sint Nicolaas	1954 totaal
Aantal ingeschreven leden per 31 December				
Volwassen leden	688	498	118	616
Jeugdleden	469	203	220	423
Filmotheekleden	65	72		72
Totalen	1222	773	338	1111
Aantal ingeschreven boeken per 31 December				
Voor volwassenen:				
Nederlands	3216	2949	542	3491
Engels	1387	2317	158	2475
Duits	75	75	-	75
Spaans	492	465	15	480
Frans	123	124	-	124
Papiaments	23	24	1	25
Italiaans	28	28	-	28
Fries	7	7	-	7
Voor kinderen:				
Nederlands	2140	1590	704	2294
Engels	320	224	88	312
Spaans	60	53	1	54
Geclassificeerde boeken:	6094	6460	257	6717
Totaal aantal ingeschreven boeken	13965	14316	1766	16082
Aantal tijdschriften in de leeszaal per 31 December	124	115		115
Aantal bezoekers van de leeszaal	2556	2258		2258
Aantal uitgeleende boeken:				
Aan volwassenen:				
Nederlands	16357	12493	3597	16090
Engels	3282	1885	1386	3271
Duits	46	94	6	100
Spaans	1096	478	6	484
Frans	49	31	17	48
Papiaments	23	45	2	47
Andere talen	1	2	-	2
werken over de Nederlandse Antillen en Suriname	73	119	1	120
Geclassificeerde werken:	2580	4364	733	5097
Aan kinderen:				
Nederlands	11403	5435	6395	11830
Engels	646	38	302	340
Spaans	71	17	7	24
Totaal aantal uitgeleende boeken	35627	25001	12452	37453
Aantal aanwezige films:		544		544
Aantal uitleningen van films:	2522	2205		2205

Van de mogelijkheid om studieboeken te lenen van de bibliotheek der Gemeentelijke Universiteit te Amsterdam werd een vrij druk gebruik gemaakt, voornamelijk door onderwijskrachten.

C. KUNST. WETENSCHAP.

I. Stichting Cultureel Centrum Aruba.

Gedurende het verslagjaar werd door de afdelingen van het Cultureel Centrum Aruba het mogelijke gedaan om de culturele activiteit op Aruba gaande te houden en uit te breiden. Zeer belangrijke steun werd daarbij ontvangen van de Sticusa (Stichting voor Culturele Samenwerking tussen Nederland, Indonesië, Suriname en de Nederlandse Antillen te Amsterdam). Verder werd door het eilandsbestuur voor het eerst een subsidie verleend, die geheel ten goede kwam aan de Muziekschool. Van de Lago Oil & Transport Company, Ltd. werd eveneens een donatie ontvangen voor de Muziekschool.

Op 1 April 1954 werd begonnen met de uitgifte van een maandblad onder de naam "Cultura"; het maandblad werd gratis verspreid in een oplage van 800 exemplaren.

In verband met het eerste lustrum van het Cultureel Centrum Aruba in December 1954 werd een dubbelnummer uitgegeven in een met medewerking van de Sticusa ontworpen omslag.

Op 1 September 1954 werd begonnen met het houden van lezingen over de radio. O.m. werd tot het einde van het verslagjaar wekelijks een spreekbeurt gehouden door de Volksuniversiteit. Voorts werden o.a. geinterviewd Alexandra Danilova (balletdanseres), Piet Wessels (dirigent van het Surinaams Philharmonisch Orkest) en Don Vermeire, leider van het Marionettentheater.

De samenstelling van de stichting was op 31 December 1954 als volgt:

F.Steenmeijer	voorzitter
J.H.Beaujon	vice-voorzitter
G.Kok	le secretaris
C.Irausquin	2e secretaris
P.T.Süthoff	le penningmeester
R.M.Robles	2e penningmeester
Mej. E.Athmer	leden
E.Bartels	
A.L.Born	
F.van Drimmelen	
Frère Pedro	
R.Kok	
Dr J.Hartog	
H.A.Kemmink	
Mevr. A.Lampe	
J.F.du Maine	
J.J.Stam	
H.Timmer	
E.Kroon	
P.Würtz	

De werkzaamheden van de onderafdelingen der stichting kunnen als volgt worden samengevat.

1. Filmliga.

Een belangrijke verbetering werd gebracht in de vertoning van de normaalfilms, welke steeds met zorg door de Sticusa werden geselecteerd, doordat deze in één theater werden vertoond.

De Filmliga heeft zich in 1954 een vaste plaats veroverd in het culturele leven van Aruba, met als kern een constant blijvend aantal leden (ongeveer 180) en een groot aantal belangstellenden.

2. Muziekschool.

Gedurende het verslagjaar werden lessen gegeven in de Lago Colony, te Oranjestad, Sint Nicolaas en Noord.

In Maart 1954 werd een openbare leerlingenuitvoering gegeven te Oranjestad. Bij de in April 1954 gehouden eerste openbare uitvoering te Noord werd de door de Lago Oil & Transport Company, Ltd. geschonken piano aan de Muziekschool overgedragen.

In Mei 1954 werden voor het eerst examens afgenomen, waaraan ongeveer 40 kinderen deelnamen. In Juni volgde een feestavond, waarop de diploma's werden uitgereikt.

Ten bate van het fonds voor studiebeurzen vond in November 1954 een grote uitvoering plaats te Oranjestad, waaraan medewerking werd verleend door de Muziekschool, de Rhythmische dansschool, het Marinierskoor, het koor der "Trupialen" en de Jeugdharmonie.

Tenslotte werd in December de eerste uitvoering gegeven van de onderafdeling Sint Nicolaas, waarbij ook het leerlingenorkest voor het eerst optrad.

3. Rhythmische dansschool.

Gedurende het eerste halfjaar bedroeg het aantal leerlingen 104, later uitgebreid tot 161. Het aantal lesuren bedroeg 12 per week, terwijl steeds - wanneer nodig - extra lessen werden gegeven.

Gedurende het verslagjaar werden de navolgende uitvoeringen gegeven:
op 5 Mei 1954 voor de Caribbean Tourist Association te Palm Beach;
op 10 en 11 Mei 1954 te Oranjestad, waaraan 87 leerlingen deelnamen;
op 16 Mei 1954 op de Lago Heights;
op 5 November 1954 bij de uitvoering van de Muziekschool.

4. Volksuniversiteit.

Gedurende het verslagjaar steeg het aantal leden van 119 tot 189.

In totaal werden ongeveer 25 lezingen gehouden, waarvan 14 voor de radio; de overige lezingen werden bezocht door gemiddeld 48 personen.

5. Amateurtoneelgroep "Aruba".

Op 25 Juni 1954 werd met veel succes opgevoerd het stuk "Het witte schaap van de familie". Op verzoek van het Cultureel Centrum Curaçao vond ook op Curaçao een opvoering plaats.

Door het buitenlands verlof van de leider der toneelgroep bleef de activiteit gedurende het verslagjaar beperkt tot één stuk.

6. Arubaanse Kunstkring.

De Arubaanse Kunstkring verleende gedurende 1954 zijn medewerking bij het optreden van Nederlandse kunstenaars, die door de Sticusa naar de Nederlandse Antillen werden uitgezonden. In het bijzonder is vermeldenswaard het optreden van het Marionettentheater van Don en Ly Vermeire. In Juli 1954 werden 12 voorstellingen georganiseerd over het gehele eiland. Deze voorstellingen, waarbij stukken werden opgevoerd in de Nederlandse, Papiamentse en Engelse taal, hadden een dermate groot succes, dat in Augustus 1954 nog 7 voorstellingen plaats vonden.

Voorts organiseerde de Kunstkring de volgende uitvoeringen:

in Mei 1954	de pianiste Hazel Scott
in Augustus 1954	de 10-jarige pianist Jon Robertson
in September 1954	Alexandra Danilova en haar balletgroep.

Tenslotte werd medewerking verleend bij de voordrachtsavond van Paul Storm over "Androcles en de Leeuw", in samenwerking met de Volksuniversiteit.

Hoewel geen onderafdeling van de Stichting Cultureel Centrum Aruba, is nog vermeldenswaard, dat de Jeugdharmonie gedurende 1954 onder leiding van Frère Pedro 13 uitvoeringen verzorgde.

II. Algemeen Nederlands Verbond.

Van deze vereniging werd geen verslag ontvangen.

D. SPORT EN SPEL.

I. Algemeen.

Bij besluit van 11 Januari 1954 no. 179 werd door het Bestuurscollege een schoolsportcommissie ingesteld met als taak van advies te dienen inzake de schoolsport in het algemeen, de juiste en meest geschikte aanwending van de daarvoor beschikbare credieten op de eilandsbegroting in het bijzonder en voorts om in overleg met de hoofden van scholen alle tot de schoolsport nodige voorbereidingen te treffen. De samenstelling van deze commissie was op 31 December 1954 als volgt:

E.Ch.L.Bergen	lid-voorzitter, vertegenwoordiger van de openbare scholen
J.M.Koopmans	lid-vertegenwoordiger van de bijzondere scholen
M.S.Kuiperi	lid-vertegenwoordiger van de Arubaanse Sport Unie.

Op advies van vorenbedoelde commissie, werd gedurende het verslagjaar overgegaan tot het verschaffen van een z.g. basis-uitrusting aan de verschillende scholen voor het onderwijs in het vak lichamelijke oefening.

II. Aruba Sport Unie.

Het bestuur stelde richtlijnen vast met betrekking tot het verlenen van subsidie, terwijl een plan in behandeling werd genomen teneinde te komen tot een indeling van de verschillende takken van sport in seizoenen.

Op het verzoek om voor de lichamelijke opvoeding en sportbeoefening op Aruba enige aandelen te mogen ontvangen uit de landsloterij, werd gunstig beslist.

De A.S.U.-commissie voor bevordering van sport in de buitendistricten stelde een rapport samen en diende dit bij het eilandsbestuur in. Voor dit doel werd door het eilandsbestuur een bedrag van f. 15.000,-- beschikbaar gesteld.

De uitzending van de Arubaanse Softball-ploeg naar de Interamerikaanse Softball-series te Santo Domingo en het deelnemen van een Arubaanse delegatie aan het Oprichterscongres van de Interamerikaanse Softball Federatie te Ciudad Trujillo werden mogelijk gemaakt.

Met de N.A.B.L.O. werd contact opgenomen om te komen tot een reorganisatie op het gebied van lichamelijke opvoeding en sportbeoefening in Antilliaans verband, waarbij de A.S.U. vertegenwoordigd werd door de heren O. Henriquez, M.S.Kuiperi en E.M.Croes.

III. Aruba Voetbalbond.

Het bestuur van deze bond was op 31 December 1954 samengesteld als volgt:

Dr J.R.Arends	voorzitter
Frère Fredericus	ondervoorzitter
F.D.Figaroa	secretaris-competitieleider
J.M.Laclé	2e secretaris
D.G.Croes	penningmeester
M.Oduber	2e penningmeester-commissaris van materiaal

U,van Breet commissarissen
I.A.Franka
L.Dirksz
M,Henriquez
H.E.L.Samson

Per 31 December 1954 waren 28 (40) verenigingen als lid van de bond ingeschreven.

Einde Maart 1954 eindigde de competitie 1953, terwijl op 10 Juni 1954 een aanvang werd gemaakt met de competitie 1954; in totaal werden in de loop van het jaar 239 competitiewedstrijden gespeeld.

Enkele sportontmoetingen vonden plaats tussen elftallen van Aruba en Curaçao, terwijl bovendien wedstrijden werden georganiseerd tussen plaatselijke verenigingen en voetbalploegen uit Suriname, Costa Rica en Venezuela.

Op 27 Juli 1954 had de ontmoeting plaats tussen het Arubaanse bondselftal en het Nederlandse elftal.

Op het buitengewoon congres van de Midden-Amerikaanse en Caraibische Voetbalfederatie, van 23 tot en met 25 October 1954 op Curaçao gehouden, werd Aruba als zelfstandig lid van deze federatie aangenomen en erkend.

Van de overige sportverenigingen en/of -commissies werd geen verslag ontvangen.

IV. Padvinderij en verkennerij.

Het Nederlandse Padvindstersgilde.
Gewest Aruba.

Het ledental van het gewest beliep per 31 December 1954 176 padvindsters en kabouters en 19 leidsters, verdeeld over 5 groepen:
Beatrixgroep
Imeldagroep
Philomenagroep
Tarabanagroep
Theresiagroep

Gedurende het verslagjaar werden verschillende cursussen en kampen georganiseerd. Voorts hadden de normale activiteiten plaats.

Van de overige verenigingen werd geen verslag ontvangen.

E. EREDIENSTEN.

I. De katholieke kerk.

Parochie	aantal parochianen		aantal		
	per 1 Januari 1954	per 31 December 1954	doopsels	huwelijken	overledenen
Oranjestad	8000	9215	384	68	60
Noord	± 4032	± 4150	142	29	20
Paradera	± 3600	± 3700	147	30	25
Santa Cruz	6020	6173	213	26	26
Savaneta	± 4000	± 4000	155	30	24
Sint Nicolaas	9250	9200	532	58	38
Totaal	± 34902	± 36238	1573	241	193

II. Andere kerkgenootschappen.

	catechisanten	Zondagsschoolkinderen	ingezegende huwelijken	toegediende doopsels	lidmaten per 1 Januari 1954	nieuw ingeschreven lidmaten	afgeschreven lidmaten	overledenen	lidmaten per 31 December 1954
Protestantse Gemeente	131 x)	220 x)	17	58	1380	31 x)	3 x)	5 x)	1002 x)
Anglikaanse Kerk	25	196	8	112	598	66	142	3	631
The Methodist Church	547	725	19	141	585	32	70	4	547
Jehova's Getuigen			2	5	117				87
Gospel Hall		233			59	14	19		40
Israelitische Vereniging Aruba	40			1	210	6	10		207
Iglesia Evangelica di Aruba		115	2		43		3		40

Van de overige op Aruba vertegenwoordigde kerkgenootschappen werden geen gegevens ontvangen.

x) Deze cijfers hebben alleen betrekking op Oranjestad; van de wijkgemeenten Sint Nicolaas en Piedra Plat werden geen gegevens verstrekt.

HOOFDSTUK XV

L A N D S V E R D E D I G I N G

In het schutterijregister, bijgehouden krachtens artikel 22 van de Schutterijlandsverordening 1940 (P.B. 1940 no. 81), waren aan het einde van het verslagjaar opgenomen onderstaande jaarklassen:

Jaarklasse	1928	306	personen
	1929	309	
	1930	338	
	1931	293	
	1932	398	
	1933	363	
	1934	387	
	1935	364	
	1936	430	
	Totaal	3188	personen

In het aantal van de verschillende jaarklassen is een verschil te zien met het aantal van het verslag over 1953. Dit verschil wordt teweeg gebracht door vestiging en vertrek van de personen, behorende tot de betrokken jaarklassen.

	1952	1953	1954
Vernieling	40	45	45
" , opzettelijke -	-	-	7
Verkrachting	5	10	7
" , poging tot -	2	4	2
Vleselijke gemeenschap met een meisje beneden 12 jaar	5	10	1
" " " " " van 12 - 15 jaar	10	5	1
" " " zijn minderjarig pleegkind	-	1	-
" " " zijn minderjarige dochter	2	-	2
" " " een meisje beneden 21 jaar	-	-	1
" " " een vrouw verkerende in onmacht of bewusteloosheid	-	-	1
Vruchtafdrijving	-	3	-
Verstekelingverordening	-	3	-
Wederrechtelijke vrijheidsberoving	-	4	4
Wederspannigheid	8	10	8
" , lichamelijk letsel tengevolge hebbende	-	5	-
Totaal	727	778	830

Alsvoren terzake van gepleegde overtredingen.

	1952	1953	1954
Baldadigheid	5	3	4
Besmettelijke ziektenverordening	29	33	18
Bouw en woningverordening 1935	-	2	-
Burengerucht	2	-	-
Dronkenschap	596	623	593
Gooien met harde voorwerpen op de openbare weg	6	8	2
Handelsregisterverordening	-	-	1
Hazardspel, deelnemen aan -	6	-	-
Huurcommissieregeling	-	-	3
In staat van dronkenschap de orde verstoren	7	4	3
" " " " eens anders veiligheid bedreigen	5	2	3
" " " " het verkeer belemmeren	-	-	3
Loterijverordening 1909	2	1	6
Na een aanrijding een hulpbehoevende achterlaten	-	-	1
" " " zich verwijderen met een gewonde	-	-	1
Na een ongeval doorrijden	-	-	1
" " " weglopen	-	-	1
Nachtrumoer verwekken	-	-	1
Nuttige diersoortenverordening	-	1	-
Onder invloed van sterke drank een motorrijtuig besturen	154	120	152
Door ziekte ongeschikt zijn om een motorrijtuig te besturen	-	-	2

	1952	1953	1954
Door slaap overmand een motorrijtuig besturen	-	-	2
Onbevoegd uitoefenen van de geneeskunde	1	2	2
" " " het beroep van vroedvrouw	-	2	-
Orde verstoren in een woning	3	-	3
Orde verstoren op de openbare weg	5	6	3
Opiumverordening	1	3	14
Slacht- en keuringsverordening 1933	1	3	-
Valse naam opgeven	17	10	13
Vechten op de openbare weg	28	18	20
Opzettelijk deelnemen aan een vechtpartij	-	-	4
Verzet tegen een ambtenaar	10	7	9
Verkeersovertredingen	2380	1625	2219
Algemene verordening I.U. en D. 1908	-	4	-
Verordening op de inkomstenbelasting	-	-	4
Vergunningsverordening 1949	6	6	10
Vuurwapenverordening 1930	5	1	3
Wapenverordening 1931	13	9	7
Weegwerktuigenverordening 1923	-	-	1
Winkelsluitingsverordening 1932	1	1	1
Motorrijtuig besturen wijl de bevoegdheid daartoe is ontzegd	24	27	26
Andere processen-verbaal, opgemaakt terzake aanhouding, aanrijding, bevinding, onderzoek etc.	98	83	81
Totaal	3406	2604	3217

B. AANHOUDING VAN VERDACHTEN.

Door de afdeling recherche der politie werden 116 (107) personen in bewaring genomen als verdacht van enig misdrijf, waarop voorlopige aanhouding is gesteld.

C. HOF VAN JUSTITIE.

Eenmaal per maand hield het Hof van Justitie zitting op Aruba.

D. GERECHT IN EERSTE AANLEG.

De in het verslagjaar op Aruba zetelende rechters waren de heren Mrs. J. Schaafsma en J.N.van Veen. Gedurende het buitenlands verlof van laatstgenoemde werd hij vervangen door Mr. B.Immerzeel.

Het openbaar ministerie werd waargenomen door de Substituut Officier van Justitie Mr. F.O.Leusink.

Het aantal zittingen gedurende het verslagjaar was iets groter dan dat in 1953, terwijl het aantal vonnissen wederom toenam.

In de loop van het verslagjaar werden 1240 strafvervolgingen wegens overtredingen voorkomen door vrijwillige betaling van het door het openbaar ministerie bepaalde bedrag.

Hieronder volgt een overzicht van de aantallen door het gerecht in eerste aanleg gehouden zittingen, behandelde zaken en genomen beschikkingen.

	burgerlijke zaken	strafzaken
Ingediende verzoekschriften	972	
Terechtzittingen	113	55
Vonnissen in kort geding	15	
Zaken		1362
Vonnissen	553	1362
Verrichtingen in Raadkamer	348	
Beschikkingen in Raadkamer		103

In het jaar 1954 werden door het gerecht in eerste aanleg, zittingsplaats Aruba, de navolgende strafzaken behandeld, waarin veroordeeld wegens:

Het misdrijf van:	
Bedreiging met enig misdrijf tegen het leven	2
Eenvoudige belediging	2
Belediging van een ambtenaar in functie	1
Doodslag	1
Poging tot doodslag	3
Dood door schuld, waarvan 1 in samenloop met in staat van dronkenschap als bestuurder optreden en 2 in samenloop met onder invloed van alcoholhoudende drank als bestuurder optreden	6
Diefstal, waarvan 2 in samenloop met vernieling, 1 in samenloop met diefstal met braak, 1 in samenloop met diefstal door twee of meer verenigde personen, 1 in samenloop met mishandeling van zijn vader, 3 in samenloop met rijden zonder geldig rijbewijs, 1 in samenloop met zonder daartoe gerechtigd een aan een ander toebehorend motorrijtuig op de openbare weg gebruiken, 1 in samenloop met onder invloed van alcoholhoudende drank als bestuurder optreden, 1 in samenloop met motorrijtuig besturen terwijl de bevoegdheid daartoe is ontzegd	47
Poging tot diefstal	1
Diefstal onder verzwarende omstandigheden, waarvan 1 in samenloop met vernieling en 1 in samenloop met heling	28
Aan zijn schuld te wijten zijn, dat enig electriciteitswerk wordt beschadigd	1
Heling	13
Schuldheling	3
Huisvredebreuk, waarvan 1 in samenloop met feitelijke aanranding van de eerbaarheid	2
Knevelarij	1
Medeplichtigheid aan knevelarij	1
Lichamelijk letsel door schuld, waarvan 1 in samenloop met na een ongeval, waarbij een mens letsel heeft bekomen, als bestuurder met het motorrijtuig zich van de plaats van het ongeval verwijderen, 3 in samenloop met onder invloed van alcoholhoudende drank als bestuurder optreden en 1 in staat van dronkenschap als bestuurder optreden	12
Meineed	6
Zware mishandeling met voorbedachte rade tegen haar echtgenoot	1
Zware mishandeling	10
Mishandeling, de dood tengevolge hebbende	1
Poging tot zware mishandeling, waarvan 1 in samenloop met vernieling	3
Mishandeling met voorbedachte rade	1
Mishandeling van zijn echtgenote	5

Mishandeling, waarvan 1 in samenloop met vernieling en 1 in samenloop met poging tot zware mishandeling	64
Medeplichtigheid aan mishandeling	1
Ontucht plegen met een minderjarige van hetzelfde geslacht	1
Ontuchtige handelingen plegen met een meisje beneden de leeftijd van vijftien jaren	1
Oplichting	1
Opzettelijk niet voldoen aan een vordering gedaan door een ambtenaar belast met het opsporen van strafbare feiten	1
Niet nakomen van alimentatieplicht	3
Overtreding van de verordening, houdende vaststelling van bepalingen betreffende het opium en andere verdovende middelen	11
Schennis van de eerbaarheid, waarbij een ander zijns ondanks tegenwoordig is	3
Valse aangifte	1
Valsheid in geschrifte	2
Verduistering	3
Verduistering in dienstbetrekking	8
Vernieling	14
Buiten echt vleselijke gemeenschap hebben met een vrouw, die de leeftijd van 12 maar nog niet die van 15 jaren heeft bereikt	1
Wederrechtelijke vrijheidsberoving	2
Wederspannigheid	3
Totaal der misdrijven	271

De overtreding van:

Baldadigheid	7
Een dier aanhitsen op een mens	1
In staat van dronkenschap verkerende een motorrijtuig besturen	24
Rumoer verwekken waardoor de nachtrust kan worden verstoord	3
Als getuige opgeroepen, wederrechtelijk wegblijven	12
Openbare dronkenschap	209
Openbare dronkenschap bij 1e herhaling	81
Openbare dronkenschap bij 2e herhaling	43
Openbare dronkenschap bij 3e herhaling	38
Openbare dronkenschap bij 4e herhaling	17
Openbare dronkenschap bij 5e herhaling	15
Openbare dronkenschap bij 6e herhaling	13
Openbare dronkenschap bij 7e herhaling	9
Openbare dronkenschap bij 8e herhaling	1
Openbare dronkenschap bij 9e herhaling	7
Openbare dronkenschap bij 14e herhaling	2
Openbare dronkenschap bij 15e herhaling	3
Onbevoegde uitoefenen van de geneeskunde	2
Zonder daartoe gerechtigd te zijn, over eens anders grond, waarvan de toegang op een blijkbare wijze door de rechthebbende is verboden, lopen	2
Op de openbare weg liggen	1
Op de openbare weg met harde voorwerpen gooien	1
Zonder vergunning van het plaatselijk hoofd van politie op de openbare weg muziek maken	3
In de bebouwde kommen een jachtgeweer afschieten	1
Vechten op de openbare weg	17
Op de openbare weg in de bebouwde kommen op andere dan door het plaatselijk hoofd van politie aangewezen plaatsen een rijtuig onbeheerd laten	1
Onder invloed van alcoholhoudende drank een motorrijtuig besturen	90

Met een motorrijtuig op de openbare weg stilstaan op een voetpad	3
Een motorrijtuig op de openbare weg laten stilstaan zodanig dat de veiligheid op de weg in gevaar wordt gebracht	4
Een motorrijtuig op de openbare weg laten stilstaan tegenover een aan de overzijde van de weg stilstaand voertuig, waar er geen voldoende ruimte voor een voorbijrijdend voertuig overblijft	2
Een motorrijtuig op de openbare weg laten stilstaan bij kruisingen van wegen binnen een afstand van vijf meter van het begin van de kromming van de trottoirband	2
Een motorrijtuig laten stilstaan op verboden weggedeelte	31
Als bestuurder op de openbare weg bij het ontmoeten van een vervoermiddel niet tijdig rechts uithalen	3
Als bestuurder op de openbare weg bij het omslaan van een hoek naast een ander zich in dezelfde richting voortbewegend vervoermiddel rijden	2
Als bestuurder op de openbare weg bij het oprijden van een hoogte een ander zich in dezelfde richting voortbewegend vervoermiddel voorbijrijden	1
Als bestuurder op de openbare weg bij het omslaan van een hoek rechts een grote bocht maken	2
Als bestuurder op de openbare weg alvorens een hoek om te slaan geen teken geven	1
Als bestuurder van een motorrijtuig een ander motorrijtuig voorbij rijden op het ogenblik, dat een motorrijtuig uit de tegenovergestelde richting aankomt	3
Als bestuurder op de openbare weg niet oprijden op de eerste vordering van een opsporingsambtenaar	4
Rijden in verboden richting	2
Geen voorrang verlenen	29
Een rijwiel berijden zonder bel	1
Een rijwiel berijden dat niet is voorzien van de voorgeschreven verlichting	15
Een rijwiel berijden zonder tenminste één hand aan het stuur te houden	1
Op een rijwiel teveel personen vervoeren	3
Op de openbare weg een rijwiel onbeheerd laten staan	2
Met een rijwiel rijden op het trottoir	2
Rijden zonder geldig rijbewijs	71
Rijden zonder geldige keuringskaart	29
Als bestuurder van een motorrijtuig in de bebouwde kommen signalen met de claxon geven	11
Als bestuurder van een autobus optreden zonder de vereiste vergunning	1
Beneden de leeftijd van 21 jaren een motorvrachtrijtuig met een groter laadvermogen dan anderhalve ton besturen	6
Als bestuurder op de openbare weg zonder vergunning een motorrijtuig onder zijn onmiddellijk toezicht doen besturen	2
Overschrijding van de maximum snelheid	76
Veiligheid van het verkeer in gevaar brengen	63
Besturen van een motorrijtuig dat niet is voorzien van voldoende krachtig werkende remmen of een nauwkeurig werkend stuurtoestel	19
Als bestuurder van een vierwielig motorrijtuig daarmede op de openbare weg rijden zonder dat het voorzien is van een spiegel	2
Rijden met verblindende verlichting	2
Met een motorrijtuig op een openbare weg zonder voor- en/of achterlicht rijden	13
Zonder daartoe gerechtigd te zijn een aan een ander toebehorend motorrijtuig op de openbare weg gebruiken	6

Zonder daartoe gerechtigde zijn een aan een ander toebehorend vaartuig gebruiken	3
Wetende dat hem bij rechterlijke uitspraak de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen is ontzegd, op een openbare weg een motorrijtuig besturen	24
Overtreding van artikel 34bis van de Besmettelijke Ziektenverordening	22
Overtreding van de Slacht- en keuringsverordening 1923	1
Overtreding van de Vergunningsverordening 1949	3
Overtreding van de Eilandsverordening openbaar personenvervoer met motorrijtuigen Aruba 1953	1
Totaal der overtredingen	1342

Samenvatting van het aantal behandelde strafzaken.

Veroordelingen wegens misdrijven	271
Veroordelingen wegens overtredingen	1071
Vrijspraken in eerste aanleg	14
Teruggave van minderjarigen aan ouders zonder toepassing van straf	6
Totaal aantal behandelde strafzaken	1362

Hieronder volgt een afzonderlijke staat van het aantal minderjarige delinquenten, met aantekening van het soort misdrijf of overtreding waaraan zij zich hebben schuldig gemaakt.

Het misdrijf van:

Diefstal door twee of meer verenigde personen	5
Diefstal door middel van braak	2
Diefstal	5
Medeplichtigheid aan diefstal	3
Heling	1
Mishandeling	2
Vernieling	1
Ontuchtige handelingen plegen met een meisje beneden de leeftijd van 15 jaren	1
Totaal der misdrijven	20

De overtreding van:

Openbare dronkenschap	3
Rijden zonder geldig rijbewijs	5
Een rijwiel berijden zonder dat het is voorzien van de voorgeschreven verlichting	1
Op de openbare weg een rijwiel onbeheerd laten staan	1
Zonder noodzaak links van de weg rijden	1
Met een rijwiel rijden op het trottoir	1
Beneden de leeftijd van 21 jaren een motorvrachtrijtuig besturen	2
Op de openbare weg met harde voorwerpen gooien	2
Op de openbare weg liggen	1
Zonder daartoe gerechtigd te zijn een aan een ander toebehorend motorrijtuig op de openbare weg gebruiken	2
Totaal der overtredingen	19

E. HUIS VAN BEWARING.

De samenstelling van de Commissie van Administratie voor het Huis van Bewaring op het eiland Aruba was per 31 December 1954 als volgt:

Mr. L.C.Kwartsz	voorzitter
N.E.Henriquez	lid-secretaris
A.G.Th.Arends	lid

	mannen	vrouwen
Op 1 Januari 1954 waren in het huis van bewaring opgenomen	24	4
Opgenomen werden	235	15
Ontslagen	223	16
Naar Curaçao (gevangenis) werden opgezonden	6	2
Zodat per 31 December 1954 aanwezig waren	30	1

De leeftijden van de opgenomen gevangenen varieerden als volgt:

Tot en met 17 jaar oud	8	4
18 tot en met 21	32	4
22 " " " 30	94	4
31 " " " 40	44	2
41 " " " 50	60	2
51 " " " 60	16	3
61 " " " 70	1	
Boven de 70 jaar oud	4	

In 1954 werden opgenomen 12 politie-arrestanten, alsmede ten behoeve van de vreemdelingendienst, in afwachting van hun vertrek, 19 personen (achtergebleven schepelingen, uit te zetten vreemdelingen, enz.).

In afwachting van hun transport naar Rustoord "Groot-Kwartier" werden tijdelijk 6 patienten in het huis van bewaring opgenomen.

In gijzeling werd 1 persoon opgenomen.

Gedurende het verslagjaar moest aan 2 personen disciplinaire straffen worden opgelegd.

F. NOTARISAMBT.

Gedurende het verslagjaar werd het notarisambt uitgeoefend door de heren W.F.M.Lampe en Mr. F.E.J.Thijssen met enkele onderbrekingen. De heer J.K.Z. Lampe trad éénmaal en de heer S.H.Tjon Ajong trad tweemaal gedurende korte tijd op als waarnemer voor de heer W.F.M.Lampe; de heer G.A.C.H.M.van Baar trad gedurende enkele maanden op als waarnemer voor de heer F.E.J.Thijssen.

HOOFDSTUK XVII

B U I T E N L A N D S E   A A N G E L E G E N H E D E N

I. Consulaire vertegenwoordigers.

Onderstaande landen zijn op Aruba vertegenwoordigd op de wijze als achter de naam van het land vermeld: x)

Braziliё	honorair consul	Jose Walfenzao
Colombia	consul	Eduardo Gómez Durán xxx)
Costa Rica	consul	Eduardo Viada L.
Cuba	consulair agente	Maria Regina Croes, Wed. van Madariaga
Denemarken	vice-consul	J.Damkier
Dominikaanse Republiek	consul	Joaquin Ma. Pichardo M.
	honorair consul	Eduardo G.Kroon, Jr.
El Salvador	consul	Bertram J.Croes
Engeland	consul	Hugh C.Rabbetts
Guatemala	consul	B.T.Henriquez xxxx)
Haiti	honorair consul	S.N.Ecury
Italië	consulair agent	S.N.Ecury
Nicaragua	consulair agent	Monte Maduro
Noorwegen	consul	S.Espeland
Panama	consul-generaal	José Della Togna
	honorair vice-consul	S.Q.Oduber
Perú	honorair consul	L.A.C.Laclé
Portugal	vice-consul	P.Wurtz xx)
Spanje	honorair consul	Maximiliano Arends
Venezuela	consul-generaal	Enrique Rincon Calcaño
	toegevoegd consul	Victor M.Avendaño L.
Verenigde Staten van Amerika	consul	Joseph F.Mc.Farland
	vice-consul	Jack Saly
		H.Stewart Beers
Zwitserland	consul	W.A.Trinler

II. Bezoek buitenlandse oorlogsschepen.

Van 20 tot 23 Februari 1954 bracht Harer Britse Majesteits fregat "Burghead Bay" een informeel bezoek aan het eilandgebied.

---

x) In afwijking van het normaal gevolgde systeem in dit verslag om de toestand weer te geven per 31 December van het verslagjaar, is in dit geval opgenomen de situatie per 1 Mei 1955.

xx) Deken van het Corps Consulair.

xxx) Secretaris van het Corps Consulair.

xxxx) Penningmeester van het Corps Consulair.

HOOFDSTUK XVIII

B I J Z O N D E R E   A A N G E L E G E N H E D E N

I. Viering Koninginnedag.

Nadat gedurende de maand April de verschillende voorwedstrijden waren gespeeld van het Oranjevoetbaltournooi, vonden op Zaterdag 1 Mei en Zondag 2 Mei de finalewedstrijden plaats en werden de door de Oranjevereniging beschikbaar gestelde Koninginnebekers aan de winnaars uitgereikt.

Door Aruba's Jeugd Harmonie werd op de vooravond van Koninginnedag in het Willem de Zwijgerpark een muziekuitvoering gegeven.

De feestelijkheden op Koninginnedag werden geopend door het traditionele klokkengelui, waarna het draaiorgel van de Oranjevereniging in de straten van Oranjestad en Sint Nicolaas door het spelen van vaderlandse liederen de goede stemming er in bracht. Het carillon van de Protestantse kerk te Oranjestad speelde van omstreeks 6.15 tot 6.30 uur vaderlandse liederen.

Omstreeks 6.30 hield de Excelsior Community Brass Band een mars door de straten van Sint Nicolaas, gevolgd door een mars door Oranjestad omstreeks 7.30 uur.

De aubade van de schoolkinderen te Sint Nicolaas werd gehouden op het schoolplein van het Philomenacollege, waarna om 8 uur een militaire mars door de straten te Sint Nicolaas volgde.

Omstreeks kwart voor negen hielden de padvinders een mars door de straten van Sint Nicolaas.

Om 8.45 uur vond nabij het bestuurskantoor te Oranjestad voor de Gezaghebber de kinderaubade plaats, waaraan de kinderen van alle scholen te Oranjestad deelnamen.

Na de aubade vond vóór het bestuurskantoor de militaire parade plaats, welke door de Gezaghebber werd bijgewoond. Na de parade volgde een mars door Oranjestad.

Om 10 uur werd in de Protestantse kerk een dankdienst gehouden, waarna om 10.50 uur een autowedstrijd plaats vond nabij de Weststraat. Om 11 uur werden de zeilwedstrijden gehouden.

In de namiddag werden op verschillende plaatsen op het eiland kinder- en volksspelen gehouden.

Zijne Excellentie de Gouverneur verleende om 17.30 uur ten Gezaghebbershuize openbaar gehoor, bijgewoond door vele autoriteiten en belangstellenden.

Op Zondag 2 Mei werd om 9 uur in de R.K. Kerk te Oranjestad een dankdienst gehouden, waarna het Te Deum werd gezongen.

Vele bewoners hadden aan het Koninginnefeest luister bijgezet door van huizen en gevels de vlaggen uit te steken.

II. Bijzondere bezoeken.

Van 13 tot 15 Januari bracht Harer Majesteits Ambassadeur te Washington, Dr J.H.van Royen, een informeel bezoek aan Aruba.

Mejuffrouw Dr J.C.H.H.de Vink, lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, tevens lid van de Sociale Commissie der Verenigde Naties, bracht van 21 tot 24 December een bezoek aan het eilandgebied. Gedurende dit bezoek werden besprekingen gevoerd met het Bestuurscollege, de Kamer van Koophandel en Nijverheid en de Commissie Ontwikkeling Volkswelvaart Aruba, in het bijzonder met betrekking tot de sociale en economische situatie van Aruba.

Van 4 tot 6 Mei werd door de nieuw gebouwde Nederlandse kruiser H.M. "Zeven Provinciën" een bezoek gebracht aan de haven van Oranjestad.

III. Orkaan "Hazel".

Nadat van de Meteorologische dienst te Curaçao en van het Weather Bureau te San Juan (Puerto Rico) mededelingen waren ontvangen omtrent de aanwezigheid van een orkaan in de nabijheid van Aruba, werden door de verschillende eilandsdiensten en door de politie de nodige voorzorgsmaatregelen getroffen.

In de nacht van 6 op 7 October ontlastten zich enige zware regenbuien boven Sint Nicolaas, Savaneta en omgeving. De riolen, rooien en duikers konden al het regenwater niet tijdig afvoeren, zodat op enkele punten de hoofdverkeersweg alsmede de secundaire wegen werden overstroomd en het verkeer moest worden stilgelegd. Na enkele uren trad een zodanige verbetering in, dat het verkeer over enkele wegen kon worden vrijgegeven en de verbinding tussen het oostelijk en het westelijk gedeelte van het eiland kon worden hersteld. De telefoonverbinding bleef echter geruime tijd gestoord. Contact werd onderhouden met de mobilifoon-auto's van de politie, aangezien ook de verbinding met de zender/ontvanger op de Hooiberg eveneens was verstoord.

In de nacht van 10 op 11 October ontlastte zich een zeer zware onweersbui, gepaard gaande met een wolkbreuk, boven het westelijk deel van Aruba. Vrij snel kwamen verzoeken om assistentie van bewoners in Oranjestad, in wier huizen het afvloeiende regenwater binnendrong. Bij Parkietenbos was de toestand voor vele bewoners in deze streek korte tijd kritiek, aangezien het met grote snelheid en in enorme hoeveelheden afvloeiende regenwater niet snel genoeg kon worden verwerkt en bij de brug snel 6 à 7 meter steeg, zodat het water enige decimeters hoog over het brug- en wegdek stroomde. Kort daarop sloeg een gat in de verhoogde weg naast de brug, waarna het water snel zover zakte dat er voor de bewoners in de naaste omgeving geen gevaar meer bestond.

Door de grote regenval werd allerwege grote schade aangericht; de schade aan eigendommen van het eilandgebied werd geraamd op ongeveer f. 700.000,--, terwijl de particuliere schade ruim f. 82.000,-- beliep.

De grootste schade werd toegebracht aan de wegen en de zich daarin bevindende kunstwerken, zoals de brug bij Parkietenbos, duikers bij Piedra Plat, Brazil, Santa Cruz, Mahuma, Canashito en Savaneta, enz.

De schade, toegebracht aan dammen te Rooi Afo, Santa Cruz, Hooiberg, San Barbola, Piedra Plat en andere plaatsen, werd geschat op f. 40.000,--.

Door de hoge, voortdurende deining van het water in de Paardenbaai is de noordelijke wal van het toeleidingskanaal naar de nieuwe sleephelling ingestort.

De schade tengevolge van blikseminslag in het bovengronds telefoonnet, de waterschade aan de machinekamer van de telefooncentrale te Oranjestad en de schade aan kabels tengevolge van beschadiging door weggespoelde weggedeelten beliepen in totaal ongeveer f. 1.000,--.

Tengevolge van het doorbreken van waterleidingbuizen werd schade aangebracht tot een bedrag van ongeveer f. 6.000,--.

Opgericht werd een comité "Aruba yuda Aruba", hetwelk door middel van collectes, acties en steun gelden inzamelde voor het herstel van de schade aan particuliere huizen en inboedels.

Aruba, 1 Juni 1955.

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba,

De Gezaghebber,

Kwartsz.

De Secretaris,

L.Kerstens.